ADLER
EUROPE

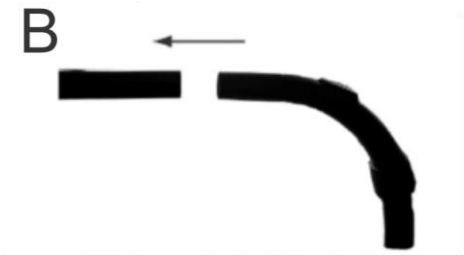
AD 7090

EN	User Manual	5	PL	Instrukcja obsługi	77
DE	Bedienungsanleitung	9	IT	Manuale d'uso	81
FR	Mode d'emploi	14	SV	Bruksanvisning	86
ES	Manual de usuario	19	BG	Ръководство за употреба	90
PT	Manual de Instruções	23	DA	Brugsanvisning	95
LT	Naudojimo instrukcija	28	SK	Používateľská príručka	99
LV	Lietošanas instrukcija	32	BS	Korisnički priručnik	104
ET	Kasutusjuhend	36	MK	Упатство за употреба	108
HU	Használati útmutató	40	HR	Korisnički priručnik	113
RO	Manual de utilizare	45	UK	Керівництво користувача	117
CS	Návod k použití	49	SR	Упутство за употребу	122
RU	Руководство пользователя	54	AR	دليل المستخدم	126
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	59	AZ	İstifadəçi təlimatı	129
NL	Gebruikershandleiding	64	SQ	Manuali i përdorimit	133
SL	Navodila za uporabo	68	KA	ინსტრუქცია	137
FI	Käyttöohje	72			

4
5
3
6
7
2
8
9
10
1

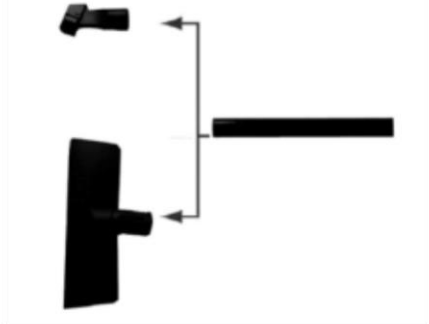
A

B

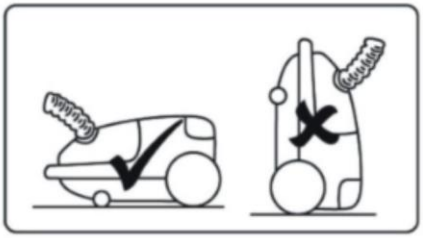


C

D



E



F

G

1

2

3

4

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240 V ~ 50/60 Hz.
In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun,

etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be carried out only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
10. Do not use the device near flammable materials.
11. The power cord must not touch hot surfaces.
12. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.
13. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current
not exceeding 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.
14. Do not allow the motor part of the device to get wet.
15. Do not use the device outside the house, use only indoors.
16. Do not use the vacuum cleaner to collect flammable substances (such as fuel, solvents).
17. Do not vacuum sharp-edged objects (such as glass shards).
18. Do not point the vacuum cleaner's suction tube toward other people or animals.
19. Vacuum only dry surfaces.
20. Use only accessories designed for this device.
21. Be especially careful when vacuuming stairs, take care of your safety.
22. Do not block any ventilation holes.

23. Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.
24. Do not pull the vacuum cleaner by the hose.
25. Be careful that the power cord is not clipped by the door or jammed. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Rapidly pulling the vacuum cleaner with the cable stretched taut may cause damage.
26. Do not vacuum dust and construction debris, the residue of such debris will immediately void the warranty.
27. Do not leave the device unattended during operation.
28. Always disconnect the unit from the power supply if left unattended, and before folding, unfolding or cleaning.
29. Always turn off the device with the button before unplugging it from the outlet.

Description of the device Vacuum cleaner:
1. Hard and soft floor nozzle
2. Suction tube
3. Suction power adjustment in the handle
4. Handle
5. Hose
6. Handle with button to release the dust container
7. Power cord retractor button
8. On/off switch
9. Dust container
10. 2-in-1 dusting brush

Before first use:

Remove any packing material and use a damp cloth to wash all surfaces of the device.

Preparation for use:
1. Connect the vacuum cleaner hose with the thickened part of the hose to the vacuum cleaner inlet on the front. When installed correctly, you will hear a click.
2. Connect the hose (5) to the pipe (2) and then the pipe to the corresponding cap (1), (10). Illustration B, C, D page 3.
3. Put the device on casters. Do not use the vacuum cleaner in an upright position. Illustration E page 3.
4. The nozzles can also be connected directly to the hose.
5. To disconnect the hose from the unit, press on the side of the hose at the connection to disconnect the hose from the vacuum cleaner.

Using the vacuum cleaner:
1. Prepare the device for operation.
2. Pull out the power cord fully.
3. Plug the plug of the power cord into an outlet.
4. Turn on the device using the switch (8).
5. On the floor nozzle (1) there is a button with which you can change from hard floor and soft floor functions.
6. Pay attention to whether the floor is hard (Panels, tiles) or soft (Carpets, carpets) in order to select the appropriate function of the squeegee and achieve the best results.

7. Turn off the device using the switch (8).
8. When finished cleaning, grab the cord and press the power cord retractor button (7). Take care that the cord does not move too vigorously from side to side so that it does not damage the walls, floor or people.

Cleaning and maintenance:
There are 4 filters in the unit: plastic input, sponge input, HEPA input and HEPA output.
Emptying the dust container:
1. There is a dust container release button (6) in the handle. Press the button and remove the dust container.
2. Move the dust container over the dust garbage can.
3. On the side of the dust bin is the dust bin opening button (Illustration G1. Page 4). Press the button to open the container and dump out the dust and debris inside.
4. Close the dust container.

Clean the bin and replace the input filters:
1. Holding the bottom of the dust container with your right hand and the handles of the dust container with your left hand, turn the top of the container to the right to open the filter compartment. (Illustration G2. Page 4).
2. Remove the sponge filter and HEPA filter.
3. You can use light strokes to shake the dust out of the sponge and HEPA filters. Or wash under the tap with cold running water.
NOTE: AFTER WASHING, DRY THE FILTERS IN AN AIRY AND WARM PLACE UNTIL COMPLETELY DRY. DO NOT USE THE VACUUM CLEANER WITHOUT FILTERS OR WITH DAMP FILTERS. AN APPLIANCE WITHOUT A FILTER OR WITH A DAMP OR WET FILTER MAY BE DAMAGED. USING THE UNIT IN THIS WAY WILL VOID YOUR WARRANTY RIGHTS.
4. After cleaning the filters, put them into the dust container in the order they were originally in and close the top cover and turn the top.
5. It is also possible to wash the plastic filter for this purpose remove the plastic filter from the dust container, and open the filter paying attention to the description on the filter and the opening and closing positions.
6. Then, using clean tap water, clean the filter.
7. After cleaning, dry the filter with a dry cloth or paper towel and set it aside to dry completely in a warm and airy room.

Cleaning and replacing the exhaust filter:
1. There is a grille on the back of the vacuum cleaner.
2. Press the button on top of the grille and open the grille. (Illustration G3. Page 4)
3. Remove the exhaust filter.
4. You can nudge the exhaust filter to shake out the dust.
5. You can also use clean tap water to wash the filter. Then dry the filter fully before reinstalling it.
NOTE: AFTER WASHING, DRY THE FILTER IN AN AIRY AND WARM PLACE UNTIL IT IS COMPLETELY DRY. DO NOT USE THE VACUUM CLEANER WITHOUT FILTERS OR WITH DAMP FILTERS. AN APPLIANCE WITHOUT A FILTER OR WITH A DAMP OR WET FILTER MAY BE DAMAGED. USING THE UNIT IN THIS WAY WILL VOID YOUR WARRANTY RIGHTS.

NOTE: IF SUCTION POWER IS INADEQUATE DESPITE CLEANING AND AFTERMAINTENANCE, IT MEANS THAT THE FILTERS HAVE BEEN WORN OUT. IF THIS OCCURS, THE FILTERS SHOULD BE REPLACED. TO DO THIS, CONTACT YOUR DEALER AND ASK FOR A SET OF SPARE FILTERS AD 7090.1

Technical data:
Nominal power: 800W
Power supply voltage: 220-240V~ 50/60 Hz
Capacity: 1.5 L

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on Waste Electrical and Electronic Equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.

3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE ANWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz geerdete Steckdose an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen

Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
11. Das Netzkabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
12. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
13. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, in den Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
14. Der Motorteil des Geräts darf nicht nass werden.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der Wohnung, sondern nur in Innenräumen.
16. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsammeln brennbarer Stoffe (z. B. Kraftstoff, Lösungsmittel).
17. Saugen Sie keine scharfkantigen Gegenstände auf (z. B. Glasscherben).
18. Richten Sie das Saugrohr des Staubsaugers nicht auf andere Personen oder Tiere.
19. Saugen Sie nur trockene Oberflächen.
20. Verwenden Sie nur das für dieses Gerät vorgesehene Zubehör.
21. Seien Sie beim Saugen von Treppen besonders vorsichtig, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
22. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
23. Lassen Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Filter laufen.
24. Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch.
25. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch eine Tür eingeklemmt oder eingeklemmt wird. Achten Sie beim Bewegen des Staubsaugers auf die Länge des Netzkabels. Schnelles Ziehen am Staubsauger, wenn das Kabel unter Spannung steht, kann es beschädigen.
26. Saugen Sie keinen Staub oder Bauschutt auf; Rückstände dieser Art von Schmutz führen zum sofortigen Erlöschen der Garantie.

27. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
28. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenklappen, auseinanderfalten oder reinigen.
29. Schalten Sie das Gerät immer mit der Taste aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Beschreibung des Geräts Staubsauger:
1. Hart- und Weichbodendüse
2. Saugrohr
3. Saugkraftregulierung am Griff
4. Handgriff
5. Schlauch
6. Handgriff mit Knopf zum Lösen des Staubbehälters
7. Knopf zum Aufrollen des Netzkabels
8. Ein/Aus-Schalter
9. Staubbehälter
10. 2-in-1-Staubpinsel

Vor dem ersten Gebrauch:

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und reinigen Sie alle Oberflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch.

Vorbereitung für den Gebrauch:
1. Schließen Sie den Staubsaugerschlauch mit dem verdickten Teil des Schlauchs an den Staubsaugereinlass an der Vorderseite an. Wenn der Staubsauger richtig angeschlossen ist, hören Sie ein Klicken.
2. Verbinden Sie den Schlauch (5) mit dem Rohr (2) und dann das Rohr mit der entsprechenden Kappe (1), (10). Abbildung B, C, D Seite 3.
3. Stellen Sie das Gerät auf die Laufrollen. Der Staubsauger darf nicht in aufrechter Position verwendet werden. Abbildung E Seite 3.
4. Die Düsen können auch direkt an den Schlauch angeschlossen werden.
5. Um den Schlauch vom Gerät zu trennen, drücken Sie an der Seite des Schlauches auf den Anschluss, um den Schlauch vom Staubsauger zu trennen.

Verwendung des Staubsaugers:
1. Bereiten Sie das Gerät für den Gebrauch vor.
2. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus.
3. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (8) ein.
5. An der Bodendüse (1) befindet sich eine Taste, mit der Sie zwischen den Funktionen für harte und weiche Böden wechseln können.
6. Achten Sie darauf, ob es sich um einen harten (Paneele, Fliesen) oder weichen Boden (Teppiche, Teppichböden) handelt, um die entsprechende Saugerfunktion zu wählen und die besten Ergebnisse zu erzielen.
7. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (8) aus.
8. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, ergreifen Sie das Kabel und drücken Sie die Taste zum Aufrollen des Kabels (7). Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht zu stark hin und her bewegt, damit es keine Wände, Böden oder Personen beschädigt.

Reinigung und Wartung:
Das Gerät verfügt über 4 Filter: Kunststoffeinsatz, Schwammeinsatz, HEPA-Einsatz und HEPA-Ausgang.

Entleerung des Staubbehälters:
1. Im Griff befindet sich eine Entriegelungstaste für den Staubbehälter (6). Drücken Sie die Taste und entfernen Sie den Staubbehälter.
2. Schieben Sie den Staubbehälter über den Staubbehälter.
3. An der Seite des Staubbehälters befindet sich die Taste zum Öffnen des Staubbehälters (Abbildung G1, Seite 4). Drücken Sie die Taste, um den Behälter zu öffnen und den darin befindlichen Staub und Schutt herauszuwerfen.
4. Schließen Sie den Staubbehälter.

Reinigen Sie den Behälter und tauschen Sie die Eingangsfilter aus:
1. Halten Sie den Boden des Staubbehälters mit der rechten Hand und die Griffe des Staubbehälters mit der linken Hand und drehen Sie die Oberseite des Behälters nach rechts, um das Filterfach zu öffnen. (Abbildung G2. Seite 4).
2. Nehmen Sie den Schwamm und den HEPA-Filter heraus.
3. Sie können den Staub mit leichten Bewegungen aus dem Schwamm und den HEPA-Filtern schütteln. Oder spülen Sie sie unter fließendem kaltem Wasser ab.
HINWEIS: TROCKNEN SIE DIE FILTER NACH DEM WASCHEN AN EINEM LUFTIGEN UND WARMEN ORT, BIS SIE VOLLSTÄNDIG TROCKEN SIND. VERWENDEN SIE DEN STAUBSAUGER NICHT OHNE FILTER ODER MIT FEUCHTEN FILTERN. EIN GERÄT OHNE FILTER ODER MIT FEUCHTEN ODER NASSEN FILTERN KANN BESCHÄDIGT WERDEN. BEI EINER SOLCHEN VERWENDUNG DES GERÄTES ERLISCHT DIE GARANTIE.
4. Legen Sie die gereinigten Filter in der ursprünglichen Reihenfolge in den Staubbehälter, schließen Sie die obere Abdeckung und drehen Sie den Deckel.
5. Es ist auch möglich, den Kunststofffilter zu reinigen, indem Sie den Kunststofffilter aus dem Staubbehälter nehmen und den Filter öffnen, wobei Sie auf die Beschreibung auf dem Filter und die Öffnungs- und Schließpositionen achten sollten.
6. Reinigen Sie dann den Filter mit sauberem Leitungswasser.
7. Trocknen Sie den Filter nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab und legen Sie ihn zum vollständigen Trocknen in einen warmen und luftigen Raum.

Reinigen und Auswechseln des Auslassfilters:
1. Auf der Rückseite des Staubsaugers befindet sich ein Gitter.
2. Drücken Sie den Knopf oben auf dem Gitter und öffnen Sie das Gitter. (Abbildung G3. Seite 4)
3. Entfernen Sie den Abluftfilter.
4. Sie können den Abluftfilter anschubsen, um den Staub herauszuschütteln.
5. Sie können den Filter auch mit sauberem Leitungswasser auswaschen. Trocknen Sie den Filter dann vollständig, bevor Sie ihn wieder einbauen.
HINWEIS: TROCKNEN SIE DEN FILTER NACH DEM WASCHEN AN EINEM LUFTIGEN UND WARMEN ORT, BIS ER VOLLSTÄNDIG TROCKEN IST. VERWENDEN SIE DEN STAUBSAUGER NICHT OHNE FILTER ODER MIT FEUCHTEN FILTERN. EIN GERÄT OHNE FILTER ODER MIT EINEM FEUCHTEN ODER NASSEN FILTER KANN BESCHÄDIGT WERDEN. BEI EINER SOLCHEN VERWENDUNG DES GERÄTES ERLISCHT DIE GARANTIE.

HINWEIS: WENN DIE SAUGLEISTUNG TROTZ REINIGUNG UND KORREKTER WARTUNG UNZUREICHEND IST, SIND DIE FILTER ABGENUTZT. TAUSCHEN SIE IN DIESEM FALL DIE FILTER AUS. WENDEN SIE SICH DAZU AN IHREN HÄNDLER UND FRAGEN SIE NACH EINEM ERSATZFILTERSET AD 7090.1

Technische Daten:
Nennleistung: 800W
Versorgungsspannung: 220-240V~ 50/60 Hz
Fassungsvermögen: 1,5 L

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreiber, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240 V ~ 50/60 Hz avec mise à la terre.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil

et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
11. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des

surfaces chaudes.
12. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur une prise sans surveillance.
13. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal de
ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
14. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.
15. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison, mais uniquement à l'intérieur.
16. N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des substances inflammables (carburant, solvants, etc.).
17. N'aspirez pas d'objets à arêtes vives (par exemple, des éclats de verre).
18. Ne dirigez pas le tube d'aspiration de l'aspirateur vers d'autres personnes ou animaux.
19. N'aspirez que des surfaces sèches.
20. N'utilisez que des accessoires conçus pour cet appareil.
21. Soyez particulièrement prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers, afin d'assurer votre sécurité.
22. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
23. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre.
24. Ne pas tirer l'aspirateur par le tuyau.
25. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé par une porte ou bloqué. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer rapidement l'aspirateur lorsque le câble est sous tension peut l'endommager.
26. N'aspirez pas la poussière ou les débris de construction, les résidus de ce type de débris annulent immédiatement la garantie.
27. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
28. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il

est laissé sans surveillance et avant de le plier, de le déplier ou de le nettoyer.
29. Éteignez toujours l'appareil à l'aide du bouton avant de débrancher la fiche de la prise de courant.

Description de l'appareil Aspirateur :
1. Suceur pour sols durs et souples
2. Tube d'aspiration
3. Réglage de la puissance d'aspiration dans la poignée
4. Poignée
5. Tuyau
6. Poignée avec bouton pour libérer le conteneur à poussière
7. Bouton de rétraction du cordon d'alimentation
8. Interrupteur marche/arrêt
9. Récipient à poussière
10. Brosse à épousseter 2 en 1

Avant la première utilisation :

Retirez tous les matériaux d'emballage et utilisez un chiffon humide pour nettoyer toutes les surfaces de l'appareil.

Préparation à l'utilisation :
1. Branchez le tuyau de l'aspirateur avec la partie épaissie du tuyau sur l'entrée de l'aspirateur à l'avant de l'appareil. Lorsque l'appareil est correctement installé, vous entendrez un clic.
2. Raccordez le tuyau (5) au tube (2), puis le tube au bouchon correspondant (1), (10). Illustration B, C, D page 3.
3. Placez l'appareil sur les roulettes. L'aspirateur ne doit pas être utilisé en position verticale. Illustration E page 3.
4. Les buses peuvent également être raccordées directement au tuyau.
5. Pour débrancher le tuyau de l'appareil, appuyez sur le côté du tuyau au niveau du raccord pour débrancher le tuyau de l'aspirateur.

Utilisation de l'aspirateur :
1. Préparez l'appareil à l'utilisation.
2. Tirez complètement le cordon d'alimentation.
3. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant.
4. Mettez l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur (8).
5. Un bouton situé sur le suceur de sol (1) permet de passer de la fonction sol dur à la fonction sol souple.
6. Notez si le sol est dur (panneaux, carreaux) ou mou (tapis, moquettes) afin de sélectionner la fonction de raclette appropriée et d'obtenir les meilleurs résultats.
7. Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur (8).
8. Une fois le nettoyage terminé, saisissez le cordon et appuyez sur le bouton de rétraction du cordon (7). Veillez à ce que le cordon ne bouge pas trop vigoureusement d'un côté à l'autre afin de ne pas endommager les murs, les sols ou les personnes.

Nettoyage et entretien :
L'appareil comporte 4 filtres : entrée plastique, entrée éponge, entrée HEPA et sortie HEPA.
Vidange du bac à poussière :
1. La poignée comporte un bouton d'ouverture du bac à poussière (6). Appuyez sur le bouton et retirez le bac à poussière.
2. Déplacez le bac à poussière au-dessus de la poubelle.
3. Sur le côté du bac à poussière se trouve le bouton d'ouverture du bac à poussière (Illustration G1. Page 4). Appuyez sur le bouton pour ouvrir le conteneur et éjecter la poussière et les débris qu'il contient.
4. Refermez le bac à poussière.

Nettoyez le conteneur et remplacez les filtres d'entrée :
1. En tenant le fond du bac à poussière de la main droite et les poignées du bac à poussière de la main gauche, tournez le haut du bac vers la droite pour ouvrir le compartiment des filtres. (Illustration G2. Page 4).
2. Retirez l'éponge et le filtre HEPA.
3. Vous pouvez secouer légèrement la poussière de l'éponge et du filtre HEPA. Vous pouvez également les laver à l'eau froide sous le robinet.
NOTE : APRÈS LE LAVAGE, FAITES SÉCHER LES FILTRES DANS UN ENDROIT AÉRÉ ET CHAUD JUSQU'À CE QU'ILS SOIENT COMPLÈTEMENT SECS. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS FILTRE OU AVEC DES FILTRES HUMIDES. UN APPAREIL SANS FILTRE OU AVEC DES FILTRES HUMIDES OU MOUILLÉS PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ. L'UTILISATION DE L'APPAREIL DANS CES CONDITIONS ANNULE LA GARANTIE.
4. Une fois les filtres nettoyés, placez-les dans le bac à poussière dans l'ordre où ils ont été placés à l'origine, puis fermez le couvercle supérieur et tournez-le.
5. Il est également possible de nettoyer le filtre en plastique en le retirant du bac à poussière et en ouvrant le filtre, en faisant attention à la description sur le filtre et aux positions d'ouverture et de fermeture.
6. Nettoyez ensuite le filtre avec de l'eau du robinet.
7. Après le nettoyage, séchez le filtre à l'aide d'un chiffon sec ou d'une serviette en papier et laissez-le sécher complètement dans une pièce chaude et aérée.

Nettoyage et remplacement du filtre de sortie :
1. Une grille se trouve à l'arrière de l'aspirateur.
2. Appuyez sur le bouton situé en haut de la grille et ouvrez la grille. (Illustration G3. Page 4)
3. Retirez le filtre d'évacuation.
4. Vous pouvez pousser le filtre d'échappement pour secouer la poussière.
5. Vous pouvez également utiliser de l'eau du robinet pour laver le filtre. Séchez ensuite complètement le filtre avant de le réinstaller.
NOTE : APRÈS LE LAVAGE, FAITES SÉCHER LE FILTRE DANS UN ENDROIT AÉRÉ ET CHAUD JUSQU'À CE QU'IL SOIT COMPLÈTEMENT SEC. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS FILTRE OU AVEC DES FILTRES HUMIDES. UN APPAREIL SANS FILTRE OU AVEC UN FILTRE HUMIDE OU MOUILLÉ PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ. L'UTILISATION DE L'APPAREIL DANS CES CONDITIONS ANNULE LA GARANTIE.

REMARQUE : SI LA PUISSANCE D'ASPIRATION EST INSUFFISANTE MALGRÉ UN NETTOYAGE ET UN ENTRETIEN CORRECTS, LES FILTRES SONT USÉS. DANS CE CAS, REMPLACEZ LES FILTRES. DANS CE CAS, REMPLACEZ LES FILTRES. POUR CE FAIRE, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR ET DEMANDEZ-LUI UN JEU DE FILTRES DE RECHANGE AD 7090.1

Données techniques :
Puissance nominale : 800W
Tension d'alimentation : 220-240V~ 50/60 Hz
Capacité : 1,5 L

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur la manipulation correcte des déchets d'équipements électriques et électroniques :
1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.
En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.
Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD DE USO LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a

menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
11. El cable de alimentación no debe tocar superficies calientes.
12. No deje el aparato ni la fuente de alimentación enchufados a una toma de corriente sin vigilancia.
13. Para proporcionar una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico, un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal
no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
14. No permita que se moje la parte del motor del aparato.
15. No utilice el aparato fuera de casa, utilícelo sólo en interiores.
16. No utilice la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible o disolventes).

17. No aspire objetos con bordes afilados (por ejemplo, fragmentos de cristal).
18. No dirija el tubo de aspiración de la aspiradora hacia otras personas o animales.
19. Aspire sólo superficies secas.
20. Utilice únicamente accesorios diseñados para este aparato.
21. Tenga especial cuidado al aspirar escaleras para garantizar su seguridad.
22. No bloquee ninguna abertura de ventilación.
23. No utilice la aspiradora sin el filtro colocado.
24. No tire de la aspiradora por la manguera.
25. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no quede atrapado por una puerta o atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación al mover la aspiradora. Tirar rápidamente de la aspiradora cuando el cable está bajo tensión puede dañarlo.
26. No aspire polvo ni residuos de construcción, los residuos de este tipo de residuos anularán inmediatamente la garantía.
27. No deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.
28. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de plegarlo, desplegarlo o limpiarlo.
29. Apague siempre el aparato con el botón antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

Descripción del aparato Aspiradora:
1. Boquilla para suelos duros y blandos
2. Tubo de aspiración
3. Ajuste de la potencia de aspiración en el mango
4. Empuñadura
5. Manguera
6. Mango con botón para liberar el contenedor de polvo
7. Botón de retracción del cable de alimentación
8. Interruptor de encendido/apagado
9. Contenedor de polvo
10. Cepillo para polvo 2 en 1

Antes del primer uso:

Retire cualquier material de embalaje y utilice un paño húmedo para lavar todas las superficies de la unidad.

Preparación para el uso:
1. Conecte la manguera de la aspiradora con la parte engrosada de la manguera a la entrada de la aspiradora situada en

la parte delantera. Cuando esté correctamente instalada, oirá un clic.
2. Conecte la manguera (5) al tubo (2) y luego el tubo a la tapa correspondiente (1), (10). Ilustración B, C, D página 3.
3. Coloque el aparato sobre las ruedas. La aspiradora no debe utilizarse en posición vertical. Ilustración E página 3.
4. Las boquillas también pueden conectarse directamente a la manguera.
5. Para desconectar la manguera del aparato, presione el lateral de la manguera en la conexión para desconectar la manguera de la aspiradora.

Uso de la aspiradora:
1. Prepare el aparato para su uso.
2. Desenchufe completamente el cable de alimentación.
3. Enchufe la clavija del cable de alimentación a la toma de corriente.
4. Encienda el aparato con el interruptor (8).
5. En la boquilla para suelos (1) hay un botón con el que puede cambiar entre las funciones de suelos duros y blandos.
6. Tenga en cuenta si el suelo es duro (Paneles, baldosas) o blando (Alfombras, moquetas) para seleccionar la función de rasqueta adecuada y conseguir los mejores resultados.
7. Apague el aparato con el interruptor (8).
8. Cuando termine de limpiar, sujete el cable y pulse el botón de retracción del cable (7). Asegúrese de que el cable no se mueve con demasiada fuerza de un lado a otro para no dañar las paredes, el suelo o a las personas.

Limpieza y mantenimiento:
Hay 4 filtros en la unidad: entrada de plástico, entrada de esponja, entrada HEPA y salida HEPA.
Vaciado del contenedor de polvo:
1. Hay un botón de vaciado (6) en la empuñadura. Pulse el botón y extraiga el contenedor de polvo.
2. Coloque el depósito de polvo sobre el cubo de basura.
3. En el lateral del contenedor de polvo se encuentra el botón de apertura del contenedor de polvo (Ilustración G1. Página 4). Pulse el botón para abrir el contenedor y expulsar el polvo y los residuos de su interior.
4. Cierre el depósito de polvo.

Limpie el contenedor y sustituya los filtros de entrada:
1. Sujetando el fondo del contenedor de polvo con la mano derecha y las asas del contenedor de polvo con la mano izquierda, gire la parte superior del contenedor hacia la derecha para abrir el compartimento del filtro. (Ilustración G2. Página 4).
2. Retire la esponja y el filtro HEPA.
3. Puede sacudir ligeramente el polvo de la esponja y los filtros HEPA. O lávelos bajo el grifo con agua corriente fría. NOTA: DESPUÉS DEL LAVADO, SEQUE LOS FILTROS EN UN LUGAR VENTILADO Y CÁLIDO HASTA QUE ESTÉN COMPLETAMENTE SECOS. NO UTILICE LA ASPIRADORA SIN FILTROS O CON LOS FILTROS HÚMEDOS. UN APARATO SIN FILTRO O CON FILTROS HÚMEDOS O MOJADOS PUEDE RESULTAR DAÑADO. EL USO DEL APARATO DE ESTA MANERA ANULARÁ LA GARANTÍA.
4. Una vez limpios los filtros, colóquelos en el contenedor del polvo en el orden en que estaban colocados originalmente y cierre la tapa superior y gire la parte superior.
5. También es posible limpiar el filtro de plástico extrayéndolo del contenedor de polvo y abriéndolo, prestando atención a la descripción del filtro y a las posiciones de apertura y cierre.
6. A continuación, limpie el filtro con agua limpia del grifo.
7. Después de limpiarlo, seque el filtro con un paño seco o una toalla de papel y déjelo secar completamente en una habitación cálida y ventilada.

Limpieza y sustitución del filtro de salida:
1. En la parte trasera de la aspiradora hay una rejilla.
2. Pulse el botón situado en la parte superior de la rejilla y ábrala. (Ilustración G3. Página 4)
3. Retire el filtro de escape.
4. Puede empujar el filtro de escape para sacudir el polvo.
5. También puede utilizar agua limpia del grifo para lavar el filtro. A continuación, seque completamente el filtro antes de volver a instalarlo.
NOTA: DESPUÉS DEL LAVADO, SEQUE EL FILTRO EN UN LUGAR AIREADO Y CÁLIDO HASTA QUE ESTÉ COMPLETAMENTE SECO. NO UTILICE LA ASPIRADORA SIN FILTRO O CON EL FILTRO HÚMEDO. UN APARATO SIN FILTRO O CON UN FILTRO HÚMEDO O MOJADO PUEDE RESULTAR DAÑADO. EL USO DEL APARATO DE ESTA FORMA ANULARÁ LA GARANTÍA.

NOTA: SI LA POTENCIA DE SUCCIÓN ES INSUFICIENTE A PESAR DE LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO CORRECTO, LOS FILTROS ESTÁN DESGASTADOS. SI ESTO OCURRE, SUSTITUYA LOS FILTROS. PARA ELLO, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR Y SOLICITE UN JUEGO DE FILTROS DE REPUESTO AD 7090.1

Datos técnicos:
Potencia nominal: 800W
Tensión de alimentación: 220-240V~ 50/60 Hz
Capacidad: 1,5 L

Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:
1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.
Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recoger gratuitamente los residuos de aparatos procedentes de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.
Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.
No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos
Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA A UTILIZAÇÃO LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se

destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz com ligação à terra.
Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
7. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque

elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
10. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
11. O cabo de alimentação não deve tocar em superfícies quentes.
12. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados a uma tomada sem vigilância.
13. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal
não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
14. Não deixar molhar a parte do motor do aparelho.
15. Não utilizar o aparelho fora de casa, apenas dentro de casa.
16. Não utilizar o aspirador para recolher substâncias inflamáveis (como combustível, solventes).
17. Não aspire objectos com arestas vivas (por exemplo, cacos de vidro).
18. Não aponte o tubo de aspiração do aspirador para outras pessoas ou animais.
19. Aspirar apenas superfícies secas.
20. Utilizar apenas acessórios concebidos para este aparelho.
21. Tenha muito cuidado ao aspirar escadas, para garantir a sua segurança.
22. Não bloquear as aberturas de ventilação.
23. Não utilizar o aspirador sem o filtro colocado.
24. Não puxar o aspirador pela mangueira.
25. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não fique preso numa porta ou encravado. Tenha em atenção o comprimento do cabo de alimentação ao deslocar o aspirador. Puxar rapidamente o aspirador quando o cabo está sob tensão pode danificá-lo.

26. Não aspire o pó ou os resíduos de construção. Os resíduos deste tipo de detritos anulam imediatamente a garantia.
27. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
28. Desligar sempre o aparelho da rede de alimentação eléctrica se o deixar sem vigilância e antes de o dobrar, desdobrar ou limpar.
29. Desligar sempre o aparelho com o botão antes de retirar a ficha da tomada.

Descrição do aparelho Aspirador de pó:
1. Bocal para pavimentos duros e macios
2. Tubo de aspiração
3. Regulação do poder de sucção na pega
4. Pega
5. Mangueira
6. Pega com botão para libertar o depósito de pó
7. Botão de retração do cabo de alimentação
8. Interruptor de ligar/desligar
9. Recipiente para o pó
10. Escova de limpeza 2 em 1

Antes da primeira utilização:

Retire todo o material de embalagem e utilize um pano húmido para lavar todas as superfícies da unidade.

Preparação para a utilização:
1. Ligue o tubo do aspirador com a parte mais grossa do tubo à entrada do aspirador na parte da frente. Quando estiver corretamente instalado, ouvirá um clique.
2. Ligue a mangueira (5) ao tubo (2) e depois o tubo à tampa correspondente (1), (10). Ilustração B, C, D página 3.
3. Colocar o aparelho sobre os rodízios. O aspirador não deve ser utilizado na posição vertical. Ilustração E página 3.
4. Os bicos também podem ser ligados diretamente à mangueira.
5. Para desligar a mangueira do aparelho, prima o lado da mangueira na ligação para desligar a mangueira do aspirador.

Utilizar o aspirador:
1. Preparar o aparelho para a utilização.
2. Puxar completamente o cabo de alimentação.
3. Ligar a ficha do cabo de alimentação à tomada.
4. Ligar o aparelho com o interrutor (8).
5. No bocal para pavimentos (1) existe um botão com o qual pode alternar entre as funções de pavimento duro e macio.
6. Tenha em atenção se o pavimento é duro (painéis, azulejos) ou macio (alcatifas, tapetes) para selecionar a função do rodo adequada e obter os melhores resultados.
7. Desligue o aparelho com o interrutor (8).
8. Quando terminar a limpeza, agarre no cabo e prima o botão de retração do cabo (7). Certifique-se de que o cabo não se move demasiado vigorosamente de um lado para o outro para não danificar as paredes, o chão ou as pessoas.

Limpeza e manutenção:
Existem 4 filtros na unidade: entrada de plástico, entrada de esponja, entrada HEPA e saída HEPA.
Esvaziamento do depósito de pó:
1. Existe um botão de libertação do depósito de pó (6) na pega. Prima o botão e retire o depósito de pó.
2. Mova o recipiente de pó para cima do caixote do lixo.

3. Na parte lateral do contentor de pó encontra-se o botão de abertura do contentor de pó (Ilustração G1. Página 4). Prima o botão para abrir o recipiente e ejetar o pó e os detritos no interior.
4. Feche o contentor de pó.

Limpe o recipiente e substitua os filtros de entrada:
1. Segurando a parte inferior do depósito de pó com a mão direita e as pegas do depósito de pó com a mão esquerda, rode a parte superior do depósito para a direita para abrir o compartimento do filtro. (Ilustração G2. Página 4).
2. Retire a esponja e o filtro HEPA.
3. Pode sacudir o pó da esponja e dos filtros HEPA com movimentos ligeiros. Ou lave-os debaixo da torneira com água fria corrente.
NOTA: APÓS A LAVAGEM, SECAR OS FILTROS NUM LOCAL AREJADO E QUENTE ATÉ ESTAREM COMPLETAMENTE SECOS. NÃO UTILIZAR O ASPIRADOR SEM FILTROS OU COM FILTROS HÚMIDOS. UM APARELHO SEM FILTRO OU COM FILTROS HÚMIDOS OU MOLHADOS PODE SER DANIFICADO. ESTA UTILIZAÇÃO ANULA A GARANTIA DO APARELHO.
4. Após a limpeza dos filtros, coloque-os no recipiente para o pó pela ordem em que foram colocados, feche a tampa superior e rode a tampa.
5. Também é possível limpar o filtro de plástico, retirando-o do depósito de pó e abrindo-o, tendo em atenção a descrição do filtro e as posições de abertura e fecho.
6. Em seguida, limpe o filtro com água limpa da torneira.
7. Após a limpeza, secar o filtro com um pano seco ou uma toalha de papel e colocá-lo a secar completamente num local quente e arejado.

Limpeza e substituição do filtro de saída:
1. Existe uma grelha na parte de trás do aspirador.
2. Prima o botão situado na parte superior da grelha e abra a grelha. (Ilustração G3. Página 4)
3. Retire o filtro de extração.
4. Pode empurrar o filtro de escape para sacudir o pó.
5. Também pode utilizar água limpa da torneira para lavar o filtro. Em seguida, secar bem o filtro antes de o voltar a instalar.
NOTA: APÓS A LAVAGEM, SECAR O FILTRO NUM LOCAL AREJADO E QUENTE ATÉ ESTAR COMPLETAMENTE SECO. NÃO UTILIZAR O ASPIRADOR SEM FILTRO OU COM FILTRO HÚMIDO. UM APARELHO SEM FILTRO OU COM UM FILTRO HÚMIDO OU MOLHADO PODE FICAR DANIFICADO. ESTA UTILIZAÇÃO ANULA A GARANTIA DO APARELHO.

NOTA: SE A POTÊNCIA DE ASPIRAÇÃO FOR INSUFICIENTE APESAR DA LIMPEZA E DA MANUTENÇÃO CORRECTA, OS FILTROS ESTÃO GASTOS. SE ISTO ACONTECER, SUBSTITUA OS FILTROS. PARA ISSO, CONTACTE O SEU REVENDEDOR E PEÇA UM CONJUNTO DE FILTROS DE SUBSTITUIÇÃO AD 7090.1

Dados técnicos:
Potência nominal: 800W
Tensão de alimentação: 220-240V~ 50/60 Hz
Capacidade: 1,5 L

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:
1. É proibido colocar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.
Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um

comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente a devolução dos resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.
Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JOMIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo.
Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. Nemerkite laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
11. Maitinimo laidas neturi liesti karštų paviršių.
12. Nepalikite prietaiso arba maitinimo šaltinio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
13. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros grandinėje įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė
ne didesne kaip 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
14. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.
15. Nenaudokite prietaiso už namų ribų, naudokite tik patalpose.
16. Nenaudokite dulkių siurblio degioms medžiagoms (pavyzdžiui, degalams, tirpikliams) surinkti.
17. Nesiurbkite aštriais kraštais daiktų (pvz., stiklo šukių).
18. Nenukreipkite dulkių siurblio siurbimo vamzdžio į kitus žmones ar gyvūnus.

19. Siurbkite tik sausus paviršius.
20. Naudokite tik šiam prietaisui skirtus priedus.
21. Būkite ypač atsargūs siurbdami laiptus, kad užtikrintumėte savo saugumą.
22. Neuždenkite jokių ventiliacijos angų.
23. Neleiskite dulkių siurblio įjungti be įdėto filtro.
24. Netraukite dulkių siurblio už žarnos.
25. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užspaustas durelėmis arba užkliudytas. Perkeldami dulkių siurblį atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigiai traukdami dulkių siurblį, kai laidas yra įtemptas, galite jį sugadinti.
26. Nesiurbkite dulkių ar statybinių šiukšlių, dėl tokio tipo šiukšlių likučių iš karto nustoja galioti garantija.
27. Veikimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros.
28. Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, jei paliekate jį be priežiūros ir prieš sulankstydami, išskleisdami ar valydami.
29. Prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo, visada išjunkite prietaisą mygtuku.

Prietaiso aprašymas Dulkių siurblys:
1. Kietų ir minkštų grindų antgalis
2. Siurbimo vamzdis
3. Siurbimo galios reguliavimas rankenoje
4. Rankena
5. Žarna
6. Rankena su mygtuku, kuriuo išleidžiamas dulkių konteineris
7. Maitinimo laido įtraukimo mygtukas
8. Įjungimo / išjungimo jungiklis
9. Dulkių konteineris
10. Dulkių valymo šepetys "2-in-1

Prieš naudojant pirmą kartą:

Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir drėgnu skudurėliu nuplaukite visus įrenginio paviršius.

Paruošimas naudoti:
1. Prijunkite dulkių siurblio žarną su sustorėjusia žarnos dalimi prie priekyje esančio dulkių siurblio įvado. Teisingai sumontavus, išgirsite spragtelėjimą.
2. Prijunkite žarną (5) prie vamzdelio (2), tada vamzdelį prie atitinkamo dangtelio (1), (10). Iliustracija B, C, D 3 psl.
3. Pastatykite prietaisą ant ratukų. Siurblio negalima naudoti vertikalioje padėtyje. Iliustracija E 3 puslapis.
4. Antgalius taip pat galima prijungti tiesiogiai prie žarnos.
5. Norėdami atjungti žarną nuo prietaiso, paspauskite žarnos šoną ties jungtimi, kad atjungtumėte žarną nuo dulkių siurblio.

Naudojimasis dulkių siurbliu:
1. Paruoškite prietaisą naudojimui.
2. Visiškai ištraukite maitinimo laidą.
3. Įkiškite maitinimo laido kištuką į kištukinį lizdą.
4. Įjunkite prietaisą jungikliu (8).
5. Ant grindų antgalio (1) yra mygtukas, kuriuo galite perjungti kietų ir minkštų grindų funkcijas.
6. Atkreipkite dėmesį, ar grindys yra kietos (plokštės, plytelės), ar minkštos (kilimai, kiliminės dangos), kad pasirinktumėte tinkamą gremžtuko funkciją ir pasiektumėte geriausių rezultatų.
7. Išjunkite prietaisą naudodami jungiklį (8).
8. Baigę valyti, paimkite laidą ir paspauskite laido įtraukimo mygtuką (7). Įsitikinkite, kad laidas pernelyg energingai nejuda iš vienos pusės į kitą, kad nepažeistų sienų, grindų ar žmonių.

Valymas ir priežiūra:
Prietaise yra 4 filtrai: plastikinis įėjimo, kempinės įėjimo, HEPA įėjimo ir HEPA išėjimo.
Dulkių konteinerio ištuštinimas:
1. Rankenoje yra dulkių konteinerio išleidimo mygtukas (6). Paspauskite mygtuką ir išimkite dulkių konteinerį.
2. Perkelkite dulkių konteinerį virš dulkių dėžės.
3. Dulkių konteinerio šone yra dulkių konteinerio atidarymo mygtukas (iliustracija G1. 4 puslapis). Paspauskite mygtuką, kad atidarytumėte konteinerį ir išstumtumėte jame esančias dulkes ir šiukšles.
4. Uždarykite dulkių konteinerį.

Išvalykite konteinerį ir pakeiskite įvesties filtrus:
1. Laikydami dulkių konteinerio dugną dešine ranka ir dulkių konteinerio rankenas kaire ranka, pasukite konteinerio viršų į dešinę, kad atidarytumėte filtro skyrių. (Iliustracija G2. 4 puslapis).
2. Išimkite kempinę ir HEPA filtrą.
3. Dulkes iš kempinės ir HEPA filtrų galite iškratyti lengvais judesiais. Arba plaukite po čiaupu su šaltu tekančiu vandeniu.
PASTABA: PO PLOVIMO DŽIOVINKITE FILTRUS VĖSIOJE IR ŠILTOJE VIETOJE, KOL JIE VISIŠKAI IŠDŽIUS. NENAUDOKITE DULKIŲ SIURBLIO BE FILTRŲ ARBA SU DRĖGNAIS FILTRAIS. PRIETAISAS BE FILTRŲ ARBA SU DRĖGNAIS AR ŠLAPIAIS FILTRAIS GALI BŪTI SUGADINTAS. NAUDOJANT PRIETAISĄ TOKIU BŪDU, BUS PANAIKINTA GARANTIJA.
4. Išvalius filtrus, sudėkite juos į dulkių talpyklą tokia tvarka, kokia jie buvo sudėti iš pradžių, uždarykite viršutinį dangtį ir pasukite viršų.
5. Plastikinį filtrą taip pat galima išvalyti išėmus plastikinį filtrą iš dulkių konteinerio ir atidarius filtrą, atkreipiant dėmesį į aprašymą ant filtro bei atidarymo ir uždarymo padėtis.
6. Tada filtrą išvalykite švariu vandentiekio vandeniu.
7. Po valymo nusausinkite filtrą sausu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu ir atidėkite į šalį, kad visiškai išdžiūtų šiltoje ir vėsioje patalpoje.

Išleidimo filtro valymas ir keitimas:
1. Siurblio galinėje dalyje yra grotelės.
2. Paspauskite grotelių viršuje esantį mygtuką ir atidarykite groteles. (Iliustracija G3. 4 psl.)
3. Išimkite išmetimo filtrą.
4. Išmetimo filtrą galite pastumti, kad iškratytumėte dulkes.
5. Filtrą taip pat galite plauti švariu vandentiekio vandeniu. Tada visiškai išdžiovinkite filtrą ir tik tada jį vėl sumontuokite.
PASTABA: PO PLOVIMO FILTRĄ DŽIOVINKITE VĖSIOJE IR ŠILTOJE VIETOJE, KOL JIS VISIŠKAI IŠDŽIUS. NENAUDOKITE DULKIŲ SIURBLIO BE FILTRŲ ARBA SU DRĖGNAIS FILTRAIS. PRIETAISAS BE FILTRO ARBA SU DRĖGNU AR ŠLAPIU FILTRU GALI BŪTI SUGADINTAS. NAUDOJANT PRIETAISĄ TOKIU BŪDU, BUS PANAIKINTA GARANTIJA.

PASTABA: JEI SIURBIMO GALIA YRA NEPAKANKAMA NEPAISANT VALYMO IR TINKAMOS PRIEŽIŪROS, FILTRAI YRA SUSIDĖVĖJĘ. JEI TAIP ATSITINKA, PAKEISKITE FILTRUS. NORĖDAMI TAI PADARYTI, KREIPKITĖS Į PARDAVĖJĄ IR PAPRAŠYKITE ATSARGINIŲ FILTRŲ RINKINIO AD 7090.1

Techniniai duomenys:
Vardinė galia: 800 W

Maitinimo įtampa: 220-240V~ 50/60 Hz
Talpa: 1,5 l

Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.
2. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.
3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.
4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.
Be to, Grąžinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiama įranga.
Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.
Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!
Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktligzdu.
Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. NEPAŅEMIET elektrotīkla vadu.
7. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
11. Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām virsmām.
12. Neatstājiet ierīci vai strāvas padevi, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.
13. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
14. Nepieļaujiet ierīces motora daļas saslapināšanu.

15. Nelietojiet ierīci ārpus mājas, izmantojiet to tikai telpās.
16. Neizmantojiet putekļu sūcēju uzliesmojošu vielu (piemēram, degvielas, šķīdinātāju) savākšanai.
17. Nesūknējiet priekšmetus ar asām šķautnēm (piemēram, stikla lauskas).
18. Nenovirziet putekļsūcēja sūkšanas cauruli uz citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
19. Putekļsūcēju izmantojiet tikai uz sausām virsmām.
20. Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos piederumus.
21. Esiet īpaši uzmanīgi, putekļsūcot kāpnes, lai nodrošinātu savu drošību.
22. Nebloķējiet ventilācijas atveres.
23. Neiedarbiniet putekļsūcēju, ja filtrs nav ievietots.
24. Nevelciet putekļsūcēju par šļūteni.
25. Uzmanieties, lai strāvas vads nebūtu aizķēries ar durvīm vai aizķēries. Pārvietojot putekļsūcēju, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauji velkot putekļsūcēju, kad kabelis ir sasprindzināts, tas var tikt bojāts.
26. Nesūknējiet putekļus vai būvgružus, šāda veida gružu atliekas uzreiz anulēs garantiju.
27. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
28. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, ja to atstāj bez uzraudzības, kā arī pirms salocīšanas, izlocīšanas vai tīrīšanas.
29. Vienmēr izslēdziet ierīci ar pogu, pirms izņemat kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Ierīces apraksts Putekļsūcējs:
1. Cietas un mīkstas grīdas uzgalis
2. Sūkšanas caurule
3. Sūkšanas jaudas regulēšana rokturī
4. Rokturis
5. Šļūtene
6. Rokturis ar pogu putekļu tvertnes atbrīvošanai
7. Strāvas vada savilkšanas poga
8. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
9. Putekļu tvertne
10. Putekļu slaucīšanas birste 2-in-1

Pirms pirmās lietošanas reizes:

Noņemiet iepakojuma materiālu un ar mitru drānu nomazgājiet visas ierīces virsmas.

Sagatavošana lietošanai:
1. Pievienojiet putekļsūcēja šļūteni ar sabiezināto šļūtenes daļu putekļsūcēja ieplūdes atverei priekšpusē. Pareizi uzstādot, būs dzirdams klikšķis.
2. Savienojiet šļūteni (5) ar cauruli (2) un pēc tam cauruli ar attiecīgo vāciņu (1), (10). Ilustrācija B, C, D 3. lpp.
3. Novietojiet ierīci uz riteņiem. Sūcēju nedrīkst lietot vertikālā stāvoklī. Ilustrācija E 3. lpp.
4. Sprauslas var pievienot arī tieši pie šļūtenes.
5. Lai atvienotu šļūteni no ierīces, nospiediet šļūtenes sānu savienojuma vietā, lai atvienotu šļūteni no putekļusūcēja.

Sūcēja lietošana:
1. Sagatavojiet ierīci lietošanai.
2. Pilnībā izvelciet strāvas vadu.
3. Iespraudiet strāvas vada kontaktdakšu kontaktligzdā.
4. Ieslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi (8).
5. Uz grīdas uzgaļa (1) ir poga, ar kuru var pārslēgt cietās un mīkstās grīdas funkcijas.
6. Ņemiet vērā, vai grīda ir cieta (paneļi, flīzes) vai mīksta (paklāji, paklāji), lai izvēlētos atbilstošu izspiedēja funkciju un sasniegtu vislabākos rezultātus.
7. Izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi (8).
8. Kad tīrīšana ir pabeigta, satveriet auklu un nospiediet auklas savilkšanas pogu (7). Pārliecinieties, ka aukla pārāk strauji nepārvietojas no vienas puses uz otru, lai nesabojātu sienas, grīdu vai cilvēkus.

Tīrīšana un apkope:
Ierīcē ir 4 filtri: plastmasas ieejas filtrs, sūkļa ieejas filtrs, HEPA ieejas filtrs un HEPA izejas filtrs.
Putekļu tvertnes iztukšošana:
1. Putekļu konteinera iztukšošanas poga (6) atrodas rokturī. Nospiediet pogu un izņemiet putekļu tvertni.
2. Pārvietojiet putekļu tvertni virs putekļu tvertnes.
3. Putekļu konteinera sānos ir putekļu konteinera atvēršanas poga (attēls G1. 4. lpp.). Nospiediet pogu, lai atvērtu tvertni un izspraustu tajā esošos putekļus un gružus.
4. Aizveriet putekļu tvertni.

Iztīriet tvertni un nomainiet ieejas filtrus:
1. Lai atvērtu filtru nodalījumu, pagrieziet konteinera augšdaļu pa labi, turot putekļu konteinera apakšdaļu ar labo roku un putekļu konteinera rokturus ar kreiso roku. (Ilustrācija G2. 4. lpp.).
2. Izņemiet sūkli un HEPA filtru.
3. Putekļus no sūkļa un HEPA filtra var izkratīt ar viegliem triepieniem. Vai arī mazgājiet zem krāna ar aukstu tekošu ūdeni.
PIEZĪME: PĒC MAZGĀŠANAS ŽĀVĒJIET FILTRUS GAISĪGĀ UN SILTĀ VIETĀ, LĪDZ TIE IR PILNĪGI SAUSI. NELIETOJIET PUTEKĻU SŪCĒJU BEZ FILTRIEM VAI AR MITRIEM FILTRIEM. IERĪCE BEZ FILTRA VAI AR MITRIEM VAI SLAPJIEM FILTRIEM VAR TIKT BOJĀTA. ŠĀDA IERĪCES LIETOŠANA ANULĒ GARANTIJU.
4. Kad filtri ir iztīrīti, ievietojiet tos putekļu tvertnē tādā secībā, kādā tie sākotnēji tika ievietoti, aizveriet augšējo vāciņu un pagrieziet virsmu.
5. Ir iespējams iztīrīt arī plastmasas filtru, izņemot plastmasas filtru no putekļu tvertnes un atverot filtru, pievēršot uzmanību aprakstam uz filtra un atvēršanas un aizvēršanas pozīcijām.
6. Pēc tam notīriet filtru ar tīru krāna ūdeni.
7. Pēc tīrīšanas nosusiniet filtru ar sausu drānu vai papīra dvieli un novietojiet to pilnīgi nožūt siltā un gaisīgā telpā.

Izplūdes filtra tīrīšana un nomaiņa:
1. Uz putekļsūcēja aizmugurējās daļas ir režģis.
2. Nospiediet pogu režģa augšpusē un atveriet režģi. (Ilustrācija G3. 4. lpp.)
3. Izņemiet izplūdes filtru.
4. Izplūdes filtru var pabīdīt, lai sakratītu putekļus.
5. Filtra mazgāšanai var izmantot arī tīru krāna ūdeni. Pēc tam pirms atkārtotas uzstādīšanas filtru pilnībā nosusiniet.
PIEZĪME: PĒC MAZGĀŠANAS ŽĀVĒJIET FILTRU GAISĪGĀ UN SILTĀ VIETĀ, LĪDZ TAS IR PILNĪGI

SAUSS. NELIETOJIET PUTEKĻU SŪCĒJU BEZ FILTRIEM VAI AR MITRIEM FILTRIEM. IERĪCE BEZ FILTRA VAI AR MITRU VAI SLAPJU FILTRU VAR TIKT BOJĀTA. ŠĀDA IERĪCES LIETOŠANA ANULĒS GARANTIJU.

PIEZĪME: JA SŪKŠANAS JAUDA IR NEPIETIEKAMA, NESKATOTIES UZ TĪRĪŠANU UN PAREIZU APKOPI, FILTRI IR NOLIETOJUŠIES. JA TĀ NOTIEK, NOMAINIET FILTRUS. LAI TO IZDARĪTU, SAZINIETIES AR SAVU IZPLATĪTĀJU UN LŪDZIET PIEGĀDĀT REZERVES FILTRU KOMPLEKTU AD 7090.1

Tehniskie dati:
Nominālā jauda: 800 W
Barošanas spriegums: 800 W: 220-240V~ 50/60 Hz
Ietilpība: 1,5 l

Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos paradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.
Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!
Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz maandatud

pistikupessa.
Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
7. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).
8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
10. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
11. Toitejuhe ei tohi puutuda kuuma pinnaga kokku.

12. Ärge jätke seadet või vooluvõrku pistikupessa ühendatuna järelevalveta.
13. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus on mis ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
14. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.
15. Ärge kasutage seadet väljaspool kodu, kasutage seda ainult siseruumides.
16. Ärge kasutage tolmuimejat tuleohtlike ainete (nt kütus, lahustid) kogumiseks.
17. Ärge tolmuimeerige teravate servadega esemeid (nt klaasikillud).
18. Ärge suunake tolmuimeja imitoru teiste inimeste või loomade poole.
19. Tolmuimeerige ainult kuivad pinnad.
20. Kasutage ainult selle seadme jaoks ettenähtud tarvikuid.
21. Olge eriti ettevaatlik treppide tolmuimeerimisel, tagage oma ohutus.
22. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniava.
23. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.
24. Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust.
25. Jälgige, et toitejuhe ei jääks ukse külge kinni või ei jääks kinni. Pöörake tolmuimeja liigutamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Kiire tõmbamine, kui tolmuimeja on pinge all, võib seda kahjustada.
26. Ärge tolmu ega ehitusprahti tolmuimejaga tolmuime, seda tüüpi prahi jäägid muudavad kohe garantii kehtetuks.
27. Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta.
28. Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui see jäetakse järelevalveta ja enne kokkupanekut, lahti voltimist või puhastamist.
29. Lülitage seade alati nupuga välja, enne kui tõmbate pistiku pistikupesast välja.

Seadme kirjeldus Tolmuimeja:
1. Kõva ja pehme põranda pihusti
2. Imemistoru
3. Imemisvõimsuse reguleerimine käepidemel
4. Käepide
5. Voolik
6. Käepide nupuga tolmukonteineri vabastamiseks
7. Toitejuhtme sissetõmbamise nupp
8. Sisse/välja lüliti
9. Tolmukonteiner
10. 2-in-1 tolmuhari

Enne esimest kasutamist:

Eemaldage kõik pakkematerjalid ja peske seadme kõik pinnad niiske lapiga.

Ettevalmistus kasutamiseks:
1. Ühendage tolmuimeja voolik koos vooliku paksenenud osaga tolmuimeja ees olevasse sisselaskeavasse. Kui see on õigesti paigaldatud, kuulete klõpsatust.
2. Ühendage voolik (5) toruga (2) ja seejärel toru vastava korgiga (1), (10). Illustratsioon B, C, D lk 3.
3. Asetage seade ratastele. Tolmuimejat ei tohi kasutada püstises asendis. Illustratsioon E lk 3.
4. Pihustid võib ühendada ka otse vooliku külge.
5. Vooliku seadmest lahtiühendamiseks vajutage vooliku ühenduskohas vooliku küljele, et voolik tolmuimejast lahti ühendada.

Tolmuimeja kasutamine:
1. Valmistage seade kasutamiseks ette.
2. Tõmmake toitejuhe täielikult välja.
3. Ühendage toitejuhtme pistik pistikupesa pistikupessa.
4. Lülitage seade sisse lüliti (8) abil.
5. Põrandapihustil (1) on nupp, millega saate vahetada kõva ja pehme põranda funktsioonide vahel.
6. Pange tähele, kas põrand on kõva (paneelid, plaadid) või pehme (vaibad, vaipkatted), et valida sobiva vetsufunktsiooni ja saavutada parimad tulemused.
7. Lülitage seade välja lüliti (8) abil.
8. Kui olete puhastuse lõpetanud, haarake juhtmest kinni ja vajutage juhtme sissetõmbamise nuppu (7). Jälgige, et juhe ei liiguks liiga jõuliselt küljelt küljele, et see ei kahjustaks seinu, põrandaid ega inimesi.

Puhastamine ja hooldus:
Seadmes on 4 filtrit: plastmassist sisend, käsna sisend, HEPA sisend ja HEPA väljund.
Tolmukonteineri tühjendamine:
1. Käepidemel on tolmukonteineri vabastamisnupp (6). Vajutage nuppu ja eemaldage tolmukonteiner.
2. Liigutage tolmumahuti üle tolmukonteineri.
3. Tolmukonteineri küljel on tolmukonteineri avamisnupp (joonis G1. lk 4). Vajutage nuppu, et avada konteiner ja paisata välja selles olev tolm ja prahi.
4. Sulgege tolmukonteiner.

Puhastage konteiner ja vahetage sisendfiltrid välja:
1. Hoidke parema käega kinni tolmukonteineri põhjast ja vasaku käega tolmukonteineri käepidemetest, keerake filtripesa avamiseks konteineri ülemist osa paremale. (Illustratsioon G2. lk 4).
2. Eemaldage käsn ja HEPA-filter.
3. Võite tolmu kergete liigutustega välja raputada käsnast ja HEPA-filtrist. Või peske kraani all külma jooksva veega. MÄRKUS: PÄRAST PESEMIST KUIVATAGE FILTRID ÕHULISES JA SOOJAS KOHAS, KUNI NEED ON TÄIESTI KUIVAD. ÄRGE KASUTAGE TOLMUIMEJAT ILMA FILTRITETA VÕI NIISKETE FILTRITEGA. ILMA FILTRITETA VÕI NIISKETE VÕI MÄRGADE FILTRITEGA SEADE VÕIB KAHJUSTADA. SELLISEL VIISIL SEADME KASUTAMINE MUUDAB GARANTII KEHTETUKS.
4. Kui filtrid on puhastatud, asetage need tolmukonteinerisse algses järjekorras ja sulgege ülemine kaas ning keerake ülemine kate.

5. Plastikfiltrit on võimalik puhastada ka nii, et võtate plastikfiltri tolmukonteinerist välja ja avate filtri, pöörates tähelepanu filtril olevale kirjeldusele ning avamis- ja sulgemisasenditele.
6. Seejärel puhastage filter puhta kraaniveega.
7. Pärast puhastamist kuivatage filter kuiva lapiga või paberrätikuga ja asetage see täielikult kuivama sooja ja õhulise ruumi.

Väljalaskefiltri puhastamine ja asendamine:
1. Tolmuimeja tagaküljel on võre.
2. Vajutage võre peal olevat nuppu ja avage võre. (Illustratsioon G3. lk 4)
3. Eemaldage väljalaskefilter.
4. Tolmu välja raputamiseks võite heitgaasifiltrit torgata.
5. Filtri pesemiseks võite kasutada ka puhast kraanivett. Seejärel kuivatage filter enne uuesti paigaldamist täielikult.
MÄRKUS: PÄRAST PESEMIST KUIVATAGE FILTER ÕHULISES JA SOOJAS KOHAS, KUNI SEE ON TÄIELIKULT KUIVANUD. ÄRGE KASUTAGE TOLMUIMEJAT ILMA FILTRITETA VÕI NIISKE FILTRIGA. ILMA FILTRITA VÕI NIISKE VÕI MÄRJA FILTRIGA SEADE VÕIB KAHJUSTADA. SELLISEL VIISIL SEADME KASUTAMINE MUUDAB GARANTII KEHTETUKS.

MÄRKUS: KUI IMEMISVÕIMSUS ON VAATAMATA PUHASTAMISELE JA ÕIGELE HOOLDUSELE EBAPIISAV, ON FILTRID KULUNUD. KUI SEE JUHTUB, VAHETAGE FILTRID VÄLJA. SELLEKS VÕTKE ÜHENDUST OMA EDASIMÜÜJAGA JA KÜSIGE ASENDUSFILTRITE KOMPLEKTI AD 7090.1

Tehnilised andmed:
Nimivõimsus: 800W
Toitepinge: 220-240V~ 50/60 Hz
Maht: 1,5 L

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:
1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud panna koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja sûdant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.
Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!
Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa.
A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
7. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), illetve ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel

megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Minden javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek el. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
11. A tápkábel nem érintkezhet forró felületekkel.
12. Ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
13. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú
nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
14. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.
15. Ne használja a készüléket a lakáson kívül, csak beltérben használja.
16. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (például üzemanyag, oldószerek) összegyűjtésére.
17. Ne porszívózzon éles szélű tárgyakat (pl. üvegszilánkokat).
18. Ne irányítsa a porszívó szívócsövét más emberek vagy állatok felé.
19. Csak száraz felületeket porszívózzon.
20. Csak ehhez a készülékhez tervezett tartozékokat használjon.
21. Lépcsőporszívózáskor legyen különösen óvatos, gondoskodjon a biztonságáról.
22. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
23. Ne működtesse a porszívót a szűrő nélkül.
24. Ne húzza a porszívót a tömlőnél fogva.

25. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelt ne csípje be egy ajtó vagy ne akadjon el. A porszívó mozgatásakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó gyors húzása, amikor a kábel feszültsége alatt áll, károsíthatja azt.
26. Ne porszívózzon port vagy építési törmeléket, az ilyen típusú törmelék maradványai azonnal érvénytelenítik a garanciát.
27. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
28. Mindig válassza le a készüléket a tápegységről, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összehajtás, kibontás vagy tisztítás előtt.
29. Mindig kapcsolja ki a készüléket a gombbal, mielőtt kihúzza a dugót a konnektorból.

A készülék leírása Porszívó:
1. Kemény és puha padlóra való fúvóka
2. Szívócső
3. Szívóteljesítmény beállítása a fogantyúban
4. Fogantyú
5. Tömlő
6. Fogantyú gomb a portartály kioldásához
7. A tápkábel visszahúzó gombja
8. Be-/kikapcsoló
9. Porgyűjtő tartály
10. 2 az 1-ben porolókefe

Első használat előtt:

Távolítsa el a csomagolóanyagot, és nedves ruhával mossa le a készülék minden felületét.

Használat előkészítése:
1. Csatlakoztassa a porszívótömlőt a tömlő megvastagodott részével a porszívó elülső beömlőnyílásához. Ha helyesen van felszerelve, egy kattanást fog hallani.
2. Csatlakoztassa a tömlőt (5) a csőhöz (2), majd a csövet a megfelelő kupakhoz (1), (10). B., C., D. ábra 3. oldal.
3. Helyezze a készüléket a görgőkre. A porszívót nem szabad függőleges helyzetben használni. E ábra 3. oldal.
4. A fúvókák közvetlenül a tömlőre is csatlakoztathatók.
5. A tömlőnek a készülékről való leválasztásához nyomja meg a tömlő oldalát a csatlakozásnál, hogy a tömlő leváljon a porszívóról.

A porszívó használata:
1. Készítse elő a készüléket használatra.
2. Húzza ki teljesen a hálózati kábelt.
3. Dugja be a tápkábel dugóját a konnektorba.
4. Kapcsolja be a készüléket a kapcsolóval (8).
5. A padlófúvókán (1) található egy gomb, amellyel a kemény és a puha padlófunkciók között válthat.
6. Jegyezze meg, hogy a padló kemény (lapok, csempék) vagy puha (szőnyegek, szőnyegek), hogy kiválaszthassa a megfelelő facsaró funkciót, és a legjobb eredményt érje el.
7. Kapcsolja ki a készüléket a kapcsolóval (8).
8. A tisztítás befejeztével fogja meg a zsinórt, és nyomja meg a zsinórbehúzó gombot (7). Ügyeljen arra, hogy a zsinór ne mozogjon túl erőteljesen ide-oda, nehogy kárt tegyen a falakban, a padlóban vagy az emberekben.

Tisztítás és karbantartás:
A készülékben 4 szűrő található: műanyag bemenet, szivacs bemenet, HEPA bemenet és HEPA kimenet.
Porgyűjtő tartály ürítése:
1. A fogantyún található egy portartály kiürítő gomb (6). Nyomja meg a gombot, és vegye ki a portartályt.
2. Tolja a portartályt a portartály fölé.
3. A portartály oldalán található a portartály nyitógombja (G1. ábra. 4. oldal). Nyomja meg a gombot a portartály kinyitásához és a benne lévő por és törmelék kidobásához.
4. Zárja vissza a portartályt.

Tisztítsa meg a tartályt, és cserélje ki a bemeneti szűrőket:
1. A portartály alját jobb kézzel, a portartály fogantyúit bal kézzel megfogva fordítsa a tartály tetejét jobbra, hogy kinyissa a szűrőrekeszt. (G2. ábra. 4. oldal).
2. Vegye ki a szivacsot és a HEPA-szűrőt.
3. A szivacsból és a HEPA-szűrőből könnyű mozdulatokkal rázhatja ki a port. Vagy mossa ki a csap alatt hideg folyóvízzel.
MEGJEGYZÉS: MOSÁS UTÁN SZÁRÍTSA A SZŰRŐKET SZELLŐS ÉS MELEG HELYEN, AMÍG TELJESEN MEGSZÁRADNAK. NE HASZNÁLJA A PORSZÍVÓT SZŰRŐK NÉLKÜL VAGY NEDVES SZŰRŐKKEL. A SZŰRŐ NÉLKÜLI, ILLETVE NEDVES VAGY NEDVES SZŰRŐKKEL ELLÁTOTT KÉSZÜLÉK KÁROSODHAT. A KÉSZÜLÉK ILYEN MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA A GARANCIA ÉRVÉNYÉT VESZTI.
4. A szűrők tisztítása után helyezze őket a portartályba az eredeti sorrendben, majd zárja be a felső fedelet és fordítsa el a tetejét.
5. A műanyag szűrő tisztítása úgy is lehetséges, hogy a műanyag szűrőt kivesszük a portartályból és kinyitjuk a szűrőt, figyelve a szűrőn található leírásra, valamint a nyitási és zárási helyzetre.
6. Ezután tisztítsa meg a szűrőt tiszta csapvízzel.
7. A tisztítás után szárítsa meg a szűrőt egy száraz ruhával vagy papírtörlővel, és tegye félre, hogy teljesen megszáradjon egy meleg és szellős helyiségben.

A kimeneti szűrő tisztítása és cseréje:
1. A porszívó hátulján egy rács található.
2. Nyomja meg a rács tetején lévő gombot, és nyissa ki a rácsot. (G3. ábra. 4. oldal)
3. Vegye ki a kipufogószűrőt.
4. A por kirázásához a kipufogógázszűrőt meg lehet lökni.
5. A szűrőt tiszta csapvízzel is kimoshatja. Ezután teljesen szárítsa meg a szűrőt, mielőtt visszaszerelné.
MEGJEGYZÉS: MOSÁS UTÁN SZÁRÍTSA A SZŰRŐT SZELLŐS ÉS MELEG HELYEN, AMÍG TELJESEN MEGSZÁRAD. NE HASZNÁLJA A PORSZÍVÓT SZŰRŐ NÉLKÜL VAGY NEDVES SZŰRŐVEL. A SZŰRŐ NÉLKÜLI, ILLETVE NEDVES VAGY NEDVES SZŰRŐVEL RENDELKEZŐ KÉSZÜLÉK KÁROSODHAT. A KÉSZÜLÉK ILYEN MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA A GARANCIA ÉRVÉNYÉT VESZTI.

MEGJEGYZÉS: HA A SZÍVÓTELJESÍTMÉNY A TISZTÍTÁS ÉS A MEGFELELŐ KARBANTARTÁS ELLENÉRE SEM ELEGENDŐ, A SZŰRŐK ELHASZNÁLÓDTAK. HA EZ TÖRTÉNIK, CSERÉLJE KI A SZŰRŐKET. EHHEZ FORDULJON A KERESKEDŐHÖZ, ÉS KÉRJEN CSERE SZŰRŐKÉSZLETET AD 7090.1

Műszaki adatok:
Névleges teljesítmény: 800W
Tápfeszültség: 800 watt: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacitás: 1,5 L

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről:
1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.
Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó hulladékkészüléket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.
A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.
Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei

persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc serios pentru utilizator.
10. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
11. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.
12. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectate la o priză.
13. Pentru a oferi protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal
care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
14. Nu lăsați partea motorului aparatului să se ude.

15. Nu utilizați aparatul în afara casei, utilizați-l numai în interior.
16. Nu utilizați aspiratorul pentru a colecta substanțe inflamabile (cum ar fi combustibil, solvenți).
17. Nu aspirați obiecte cu margini ascuțite (de exemplu, cioburi de sticlă).
18. Nu îndreptați tubul de aspirare al aspiratorului spre alte persoane sau animale.
19. Aspirați numai suprafețe uscate.
20. Utilizați numai accesorii concepute pentru acest aparat.
21. Aveți grijă sporită atunci când aspirați scările, pentru a vă asigura siguranța.
22. Nu blocați orificiile de ventilație.
23. Nu folosiți aspiratorul fără filtru la locul său.
24. Nu trageți aspiratorul de furtun.
25. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie prins de o ușă sau blocat. Acordați atenție lungimii cablului de alimentare atunci când deplasați aspiratorul. Tragerea rapidă a aspiratorului atunci când cablul este sub tensiune îl poate deteriora.
26. Nu aspirați praf sau resturi de construcție, reziduurile de la acest tip de resturi vor anula imediat garanția.
27. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
28. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de pliere, desfășurare sau curățare.
29. Opriți întotdeauna aparatul cu ajutorul butonului înainte de a scoate ștecherul din priză.

Descrierea aparatului Aspirator:
1. Duză pentru podele dure și moi
2. Tub de aspirare
3. Reglarea puterii de aspirare în mâner
4. Mâner
5. Furtun
6. Mâner cu buton pentru eliberarea recipientului pentru praf
7. Buton de retragere a cablului de alimentare
8. Comutator pornire/oprire
9. Recipient pentru praf
10. Perie de praf 2 în 1

Înainte de prima utilizare:

Îndepărtați orice material de ambalare și utilizați o cârpă umedă pentru a spăla toate suprafețele unității.

Pregătirea pentru utilizare:
1. Conectați furtunul aspiratorului cu partea îngroșată a furtunului la orificiul de aspirare din partea frontală. Când este corect instalat, veți auzi un clic.
2. Conectați furtunul (5) la tub (2) și apoi tubul la capacul corespunzător (1), (10). Ilustrația B, C, D pagina 3.
3. Așezați aparatul pe roți. Aspiratorul nu trebuie utilizat în poziție verticală. Ilustrația E pagina 3.
4. Duzele pot fi, de asemenea, conectate direct la furtun.
5. Pentru a deconecta furtunul de la aparat, apăsați pe partea laterală a furtunului la racord pentru a deconecta furtunul de la aspirator.

Utilizarea aspiratorului:
1. Pregătiți aparatul pentru utilizare.
2. Scoateți cablul de alimentare complet.
3. Introduceți fișa cablului de alimentare în priză.
4. Porniți aparatul folosind comutatorul (8).
5. Pe duza pentru pardoseală (1) există un buton cu ajutorul căruia puteți comuta între funcțiile de pardoseală tare și moale.
6. Rețineți dacă podeaua este tare (Panouri, gresie) sau moale (Covoare, mochetă) pentru a selecta funcția de racletă corespunzătoare și a obține cele mai bune rezultate.
7. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului (8).
8. Când ați terminat curățarea, prindeți cablul și apăsați butonul de retragere a cablului (7). Asigurați-vă că cordonul nu se mișcă prea energic dintr-o parte în alta, astfel încât să nu deterioreze pereții, podelele sau persoanele.

Curățarea și întreținerea:
Există 4 filtre în unitate: intrare plastic, intrare burete, intrare HEPA și ieșire HEPA.
Golirea recipientului de praf:
1. Există un buton de eliberare a recipientului pentru praf (6) în mâner. Apăsați butonul și scoateți recipientul pentru praf.
2. Mutați recipientul de praf peste coșul de gunoi.
3. Pe partea laterală a containerului de praf se află butonul de deschidere a containerului de praf (ilustrația G1. Pagina 4). Apăsați butonul pentru a deschide recipientul și a ejecta praful și resturile din interior.
4. Închideți recipientul pentru praf.

Curățați recipientul și înlocuiți filtrele de intrare:
1. Ținând partea inferioară a containerului de praf cu mâna dreaptă și mânerele containerului de praf cu mâna stângă, rotiți partea superioară a containerului spre dreapta pentru a deschide compartimentul filtrelor. (Ilustrația G2. Pagina 4).
2. Scoateți buretele și filtrul HEPA.
3. Puteți folosi mișcări ușoare pentru a scutura praful din burete și filtrele HEPA. Sau spălați sub robinet cu apă rece curgătoare.
NOTĂ: DUPĂ SPĂLARE, USCAȚI FILTRELE ÎNTR-UN LOC AERISIT ȘI CALD PÂNĂ LA USCAREA COMPLETĂ. NU UTILIZAȚI ASPIRATORUL FĂRĂ FILTRE SAU CU FILTRE UMEDE. UN APARAT FĂRĂ FILTRU SAU CU FILTRE UMEDE SAU UDE POATE FI DETERIORAT. UTILIZAREA APARATULUI ÎN ACEST MOD VA ANULA GARANȚIA.
4. După ce filtrele au fost curățate, așezați-le în recipientul pentru praf în ordinea în care au fost așezate inițial și închideți capacul superior și rotiți partea superioară.
5. De asemenea, este posibilă curățarea filtrului din plastic prin scoaterea filtrului din plastic din recipientul pentru praf și deschiderea filtrului, acordând atenție descrierii de pe filtru și pozițiilor de deschidere și închidere.
6. Apoi curățați filtrul cu apă curată de la robinet.
7. După curățare, uscați filtrul cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie și lăsați deoparte pentru a se usca complet într-o încăpere caldă și aerisită.

Curățarea și înlocuirea filtrului de evacuare:

1. Există o grilă pe partea din spate a aspiratorului.
2. Apăsați butonul din partea de sus a grilei și deschideți grila. (Ilustrația G3. Pagina 4)
3. Scoateți filtrul de evacuare.
4. Puteți împinge filtrul de evacuare pentru a scutura praful.
5. De asemenea, puteți folosi apă curată de la robinet pentru a spăla filtrul. Apoi uscați filtrul complet înainte de a-l reinstala.
NOTĂ: DUPĂ SPĂLARE, USCAȚI FILTRUL ÎNTR-UN LOC AERISIT ȘI CALD PÂNĂ LA USCAREA COMPLETĂ. NU UTILIZAȚI ASPIRATORUL FĂRĂ FILTRE SAU CU FILTRE UMEDE. UN APARAT FĂRĂ FILTRU SAU CU UN FILTRU UMED SAU UMED POATE FI DETERIORAT. UTILIZAREA APARATULUI ÎN ACEST MOD VA ANULA GARANȚIA.

NOTĂ: DACĂ PUTEREA DE ASPIRARE ESTE INSUFICIENTĂ ÎN CIUDA CURĂȚĂRII ȘI ÎNTREȚINERII CORECTE, FILTRELE SUNT UZATE. DACĂ SE ÎNTÂMPLĂ ACEST LUCRU, ÎNLOCUIȚI FILTRELE. PENTRU A FACE ACEST LUCRU, CONTACTAȚI DISTRIBUITORUL ȘI SOLICITAȚI UN SET DE FILTRE DE SCHIMB AD 7090.1

Date tehnice:
Putere nominală: 800W
Tensiune de alimentare: 220-240V~ 50/60 Hz
Capacitate: 1,5 L

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:
1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unui "coș de gunoi barat", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de predare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.
În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.
Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.
Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn odborným servisem, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo

pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
10. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
11. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.
12. Nenechávejte spotřebič ani napájecí zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.
13. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem
nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.
14. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.
15. Nepoužívejte spotřebič mimo domov, používejte jej pouze v interiéru.
16. Nepoužívejte vysavač ke shromažďování hořlavých látek (např. paliva, rozpouštědel).
17. Nevysávejte předměty s ostrými hranami (např. skleněné střepy).
18. Nesměrujte sací trubici vysavače na jiné osoby nebo zvířata.
19. Vysávejte pouze suché povrchy.
20. Používejte pouze příslušenství určené pro tento spotřebič.
21. Při vysávání schodů dbejte zvláštní opatrnosti, zajistěte svou bezpečnost.
22. Neblokujte žádné větrací otvory.
23. Nepoužívejte vysavač bez nasazeného filtru.
24. Netahejte vysavač za hadici.
25. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl přiskřípnutý dvířky nebo zaseknutý. Při přenášení vysavače dávejte pozor na délku napájecího kabelu. Rychlé tahání vysavače, když je kabel pod

napětím, jej může poškodit.
26. Nevysávejte prach nebo stavební suť, zbytky tohoto typu nečistot způsobí okamžitou ztrátu záruky.
27. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.
28. Pokud je přístroj ponechán bez dozoru a před skládáním, rozkládáním nebo čištěním jej vždy odpojte od zdroje napájení.
29. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte tlačítkem.

Popis spotřebiče Vysavač:
1. Hubice na tvrdé a měkké podlahy
2. Sací trubice
3. Nastavení sacího výkonu v rukojeti
4. Rukojeť
5. Hadice
6. Rukojeť s tlačítkem pro uvolnění nádoby na prach
7. Tlačítko pro navíjení napájecího kabelu
8. Vypínač
9. Nádoba na prach
10. Prachový kartáč 2 v 1

Před prvním použitím:

Odstraňte veškerý obalový materiál a vlhkým hadříkem omyjte všechny povrchy přístroje.

Příprava k použití:
1. Připojte hadici vysavače se zesílenou částí hadice k přívodu vysavače na přední straně. Při správné instalaci uslyšíte cvaknutí.
2. Připojte hadici (5) k trubici (2) a poté trubici k příslušnému uzávěru (1), (10). Obrázek B, C, D strana 3.
3. Umístěte spotřebič na kolečka. Vysavač se nesmí používat ve svislé poloze. Ilustrace E strana 3.
4. Trysky lze také připojit přímo k hadici.
5. Chcete-li hadici odpojit od spotřebiče, stiskněte na straně hadice u přípojky, čímž hadici od vysavače odpojíte.

Používání vysavače:
1. Připravte spotřebič k použití.
2. Úplně vytáhněte napájecí kabel.
3. Zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky.
4. Zapněte spotřebič pomocí vypínače (8).
5. Na podlahové hubici (1) je tlačítko, kterým můžete přepínat mezi funkcemi tvrdé a měkké podlahy.
6. Všimněte si, zda je podlaha tvrdá (Panely, dlaždice) nebo měkká (Koberce, koberce), abyste mohli zvolit vhodnou funkci stěrky a dosáhnout nejlepších výsledků.
7. Vypněte spotřebič pomocí spínače (8).
8. Po skončení úklidu uchopte šňůru a stiskněte tlačítko navíjení šňůry (7). Dbejte na to, aby se šňůra nepohybovala příliš prudce ze strany na stranu, aby nepoškodila stěny, podlahu nebo osoby.

Čištění a údržba:
V přístroji jsou 4 filtry: plastový vstup, houbový vstup, HEPA vstup a HEPA výstup.
Vyprazdňování prachové nádoby:
1. Vyprazdňování prachové nádoby: V rukojeti je tlačítko pro vyprázdnění prachové nádoby (6). Stiskněte tlačítko a vyjměte nádobu na prach.

2. Přesuňte nádobu na prach nad zásobník na prach.
3. Na boku nádoby na prach je tlačítko pro otevření nádoby na prach (Obrázek G1. Strana 4). Stisknutím tlačítka otevřete nádobu a vysypte prach a nečistoty uvnitř.
4. Zavřete nádobu na prach.

Vyčistěte nádobu a vyměňte vstupní filtry:
1. Otočte horní část nádoby na prach doprava, abyste otevřeli přihrádku na filtry, a pravou rukou držte dno nádoby na prach a levou rukou držadla nádoby na prach. (Obrázek G2. Strana 4).
2. Vyjměte houbu a HEPA filtr.
3. Prach z houby a HEPA filtrů můžete lehkými tahy vyklepat. Nebo je omyjte pod kohoutkem se studenou tekoucí vodou.
POZNÁMKA: PO UMYTÍ FILTRY VYSUŠTE NA VZDUŠNÉM A TEPLÉM MÍSTĚ, DOKUD NEBUDOU ZCELA SUCHÉ. NEPOUŽÍVEJTE VYSAVAČ BEZ FILTRŮ NEBO S VLHKÝMI FILTRY. SPOTŘEBIČ BEZ FILTRU NEBO S VLHKÝMI ČI MOKRÝMI FILTRY SE MŮŽE POŠKODIT. POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE TÍMTO ZPŮSOBEM ZANIKÁ ZÁRUKA.
4. Po vyčištění filtrů je vložte do nádoby na prach v pořadí, v jakém byly původně umístěny, a zavřete horní kryt a otočte horní částí.
5. Plastový filtr je možné vyčistit také tak, že vyjmete plastový filtr z nádoby na prach a filtr otevřete, přičemž věnujte pozornost popisu na filtru a poloze otevření a zavření.
6. Poté filtr vyčistěte čistou vodou z vodovodu.
7. Po vyčištění filtr osušte suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou a odložte, aby zcela vyschl v teplé a vzdušné místnosti.

Čištění a výměna výstupního filtru:
1. Na zadní straně vysavače je mřížka.
2. Stiskněte tlačítko na horní straně mřížky a mřížku otevřete. (Obrázek G3. Strana 4)
3. Vyjměte výfukový filtr.
4. Do výfukového filtru můžete šťouchnout, abyste vytřepali prach.
5. K umytí filtru můžete také použít čistou vodu z vodovodu. Před opětovnou instalací filtr zcela vysušte.
POZNÁMKA: PO UMYTÍ FILTR VYSUŠTE NA VZDUŠNÉM A TEPLÉM MÍSTĚ, DOKUD NEBUDE ZCELA SUCHÝ. NEPOUŽÍVEJTE VYSAVAČ BEZ FILTRŮ NEBO S VLHKÝMI FILTRY. SPOTŘEBIČ BEZ FILTRU NEBO S VLHKÝM ČI MOKRÝM FILTREM SE MŮŽE POŠKODIT. POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE TÍMTO ZPŮSOBEM ZANIKÁ ZÁRUKA.

POZNÁMKA: POKUD JE SACÍ VÝKON NEDOSTATEČNÝ I PŘES ČIŠTĚNÍ A SPRÁVNOU ÚDRŽBU, JSOU FILTRY OPOTŘEBOVANÉ. POKUD K TOMU DOJDE, VYMĚŇTE FILTRY. ZA TÍMTO ÚČELEM SE OBRAŤTE NA SVÉHO PRODEJCE A VYŽÁDEJTE SI NÁHRADNÍ SADU FILTRŮ AD 7090.1

Technické údaje: V případě, že se jedná o zařízení, které je v provozu, je třeba provést kontrolu, zda je v provozu:
Jmenovitý výkon: 800 W
Napájecí napětí: 800 W: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacita: 1,5 l

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s článkem 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:
1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", nařizující tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.
Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat odpadní zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylénové (PE) pytle je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.
Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или

если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
10. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
11. Шнур питания не должен касаться горячих поверхностей.
12. Не оставляйте прибор или блок питания, подключенный к розетке, без присмотра.
13. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока

(УЗО) с номинальным остаточным током
не более 30 мА. По этому вопросу следует
проконсультироваться со специалистом-электриком.
14. Не допускайте намокания моторной части прибора.
15. Не используйте прибор вне дома, только в помещении.
16. Не используйте пылесос для сбора
легковоспламеняющихся веществ (например, топлива,
растворителей).
17. Не собирайте пылесосом предметы с острыми краями
(например, осколки стекла).
18. Не направляйте всасывающую трубку пылесоса на других
людей или животных.
19. Пылесосьте только сухие поверхности.
20. Используйте только принадлежности, предназначенные для
этого прибора.
21. Соблюдайте особую осторожность при уборке лестниц,
чтобы обеспечить свою безопасность.
22. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
23. Не запускайте пылесос без установленного фильтра.
24. Не тяните пылесос за шланг.
25. Следите за тем, чтобы шнур питания не был зажат дверью
или зажат. При перемещении пылесоса обращайте внимание на
длину шнура питания. Быстрое вытягивание пылесоса, когда
кабель находится под напряжением, может привести к его
повреждению.
26. Не убирайте пыль или строительный мусор, остатки такого
мусора немедленно аннулируют гарантию.
27. Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
28. Если прибор остается без присмотра, всегда отключайте
его от источника питания, а также перед складыванием,
раскладыванием или чисткой.
29. Всегда выключайте прибор с помощью кнопки, прежде чем
вынимать вилку из розетки.

Описание прибора Пылесос:
1. Насадка для твердых и мягких полов
2. Всасывающая трубка
3. Регулировка мощности всасывания в рукоятке
4. Рукоятка
5. Шланг
6. Ручка с кнопкой для освобождения контейнера для пыли
7. Кнопка втягивания шнура питания
8. Включатель/выключатель
9. Контейнер для пыли
10. Щетка для удаления пыли 2-в-1

Перед первым использованием:

Удалите все упаковочные материалы и протрите все поверхности устройства влажной тканью.

Подготовка к использованию:
1. Подсоедините шланг пылесоса с утолщенной частью шланга к впускному отверстию пылесоса на передней панели. При правильной установке вы услышите щелчок.
2. Подсоедините шланг (5) к трубке (2), а затем трубку к соответствующему колпачку (1), (10). Иллюстрация B, C, D на странице 3.
3. Установите пылесос на колесики. Пылесос нельзя использовать в вертикальном положении. Иллюстрация E стр. 3.
4. Насадки также можно подключать непосредственно к шлангу.
5. Чтобы отсоединить шланг от прибора, нажмите на боковую часть шланга в месте соединения, чтобы отсоединить шланг от пылесоса.

Использование пылесоса:
1. Подготовьте прибор к работе.
2. Полностью вытяните шнур питания.
3. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
4. Включите прибор с помощью выключателя (8).
5. На насадке для пола (1) есть кнопка, с помощью которой можно переключать функции твердого и мягкого пола.
6. Обратите внимание на то, какой пол - твердый (панели, плитка) или мягкий (ковры, ковровые покрытия), чтобы выбрать соответствующую функцию скребка и добиться наилучших результатов.
7. Выключите прибор с помощью выключателя (8).
8. По окончании уборки возьмитесь за шнур и нажмите кнопку втягивания шнура (7). Следите за тем, чтобы шнур не двигался слишком энергично из стороны в сторону, чтобы он не повредил стены, пол или людей.

Чистка и обслуживание:
В пылесосе имеется 4 фильтра: пластиковый входной, губчатый входной, входной HEPA и выходной HEPA.
Опорожнение контейнера для пыли:
1. На рукоятке имеется кнопка (6) для освобождения контейнера для пыли. Нажмите на кнопку и извлеките контейнер для пыли.
2. Переместите контейнер для пыли в пылесборник.
3. На боковой стороне контейнера для пыли находится кнопка открытия контейнера для пыли (иллюстрация G1. Страница 4). Нажмите на кнопку, чтобы открыть контейнер и выбросить находящиеся в нем пыль и мусор.
4. Закройте контейнер для пыли.

Очистите контейнер и замените входные фильтры:
1. Держась правой рукой за дно контейнера для пыли, а левой - за его ручки, поверните верхнюю часть контейнера вправо, чтобы открыть отсек для фильтров. (Иллюстрация G2. Страница 4).
2. Извлеките губку и фильтр HEPA.
3. Вы можете легкими движениями вытряхнуть пыль из губки и HEPA-фильтров. Или промойте под краном холодной проточной водой.
ПРИМЕЧАНИЕ: ПОСЛЕ МЫТЬЯ ВЫСУШИТЕ ФИЛЬТРЫ В ПРОВЕТРИВАЕМОМ ТЕПЛОМ МЕСТЕ ДО

ПОЛНОГО ВЫСЫХАНИЯ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС БЕЗ ФИЛЬТРОВ ИЛИ С ВЛАЖНЫМИ ФИЛЬТРАМИ. ПРИБОР БЕЗ ФИЛЬТРА ИЛИ С ВЛАЖНЫМИ ИЛИ МОКРЫМИ ФИЛЬТРАМИ МОЖЕТ БЫТЬ ПОВРЕЖДЕН. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ТАКИМ ОБРАЗОМ ПРИВЕДЕТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ.
4. После очистки фильтров поместите их в контейнер для пыли в том порядке, в котором они были изначально размещены, закройте верхнюю крышку и поверните ее.
5. Также можно очистить пластиковый фильтр, вынув его из контейнера для пыли и открыв фильтр, обращая внимание на описание на фильтре и положения открытия и закрытия.
6. Затем промойте фильтр чистой водопроводной водой.
7. После очистки вытрите фильтр сухой тканью или бумажным полотенцем и отложите в теплое и проветриваемое помещение для полного высыхания.

Очистка и замена выпускного фильтра:
1. На задней панели пылесоса находится решетка.
2. Нажмите кнопку в верхней части решетки и откройте решетку. (Иллюстрация G3. Страница 4)
3. Снимите вытяжной фильтр.
4. Вы можете подтолкнуть выхлопной фильтр, чтобы вытряхнуть пыль.
5. Можно также промыть фильтр чистой водопроводной водой. Затем полностью высушите фильтр перед установкой на место.
ПРИМЕЧАНИЕ: ПОСЛЕ ПРОМЫВКИ ВЫСУШИТЕ ФИЛЬТР В ПРОВЕТРИВАЕМОМ И ТЕПЛОМ МЕСТЕ ДО ПОЛНОГО ВЫСЫХАНИЯ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС БЕЗ ФИЛЬТРА ИЛИ С ВЛАЖНЫМ ФИЛЬТРОМ. ПРИБОР БЕЗ ФИЛЬТРА ИЛИ С ВЛАЖНЫМ ИЛИ МОКРЫМ ФИЛЬТРОМ МОЖЕТ БЫТЬ ПОВРЕЖДЕН. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ТАКИМ ОБРАЗОМ ПРИВЕДЕТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЕСЛИ МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ НЕДОСТАТОЧНА, НЕСМОТРЯ НА ЧИСТКУ И ПРАВИЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ФИЛЬТРЫ ИЗНОСИЛИСЬ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ЗАМЕНИТЕ ФИЛЬТРЫ. ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ И ПОПРОСИТЕ СМЕННЫЙ КОМПЛЕКТ ФИЛЬТРОВ AD 7090.1

Технические данные:
Номинальная мощность: 800 Вт
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Емкость: 1,5 л

Для защиты окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.
4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.
Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.
Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.
Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ
ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα

πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
11. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
12. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο σε πρίζα χωρίς επίβλεψη.
13. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαλείποντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαλείποντος ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
14. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού, χρησιμοποιήστε τη μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

16. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τη συλλογή εύφλεκτων ουσιών (όπως καύσιμα, διαλύτες).
17. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα αντικείμενα με αιχμηρές άκρες (π.χ. θραύσματα γυαλιού).
18. Μην στρέφετε το σωλήνα αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας προς άλλους ανθρώπους ή ζώα.
19. Σκουπίζετε μόνο στεγνές επιφάνειες.
20. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί για αυτή τη συσκευή.
21. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα τις σκάλες, εξασφαλίστε την ασφάλειά σας.
22. Μην μπλοκάρετε κανένα άνοιγμα εξαερισμού.
23. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
24. Μην τραβάτε την ηλεκτρική σκούπα από τον εύκαμπτο σωλήνα.
25. Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να μην έχει κοπεί από κάποια πόρτα ή να μην έχει μπλοκαριστεί. Προσέχετε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το γρήγορο τράβηγμα της ηλεκτρικής σκούπας όταν το καλώδιο βρίσκεται υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
26. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκόνη ή υπολείμματα κατασκευών, υπολείμματα από αυτού του είδους τα υπολείμματα θα ακυρώσουν αμέσως την εγγύηση.
27. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
28. Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν από το δίπλωμα, το ξεδίπλωμα ή τον καθαρισμό.
29. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με το κουμπί πριν βγάλετε το φις από την πρίζα.

Περιγραφή της συσκευής Ηλεκτρική σκούπα:
1. Ακροφύσιο για σκληρά και μαλακά δάπεδα

2. Σωλήνας αναρρόφησης
3. Ρύθμιση ισχύος αναρρόφησης στη λαβή
4. Λαβή
5. Εύκαμπτος σωλήνας
6. Χειρολαβή με κουμπί για την απελευθέρωση του δοχείου σκόνης
7. Κουμπί ανάσυρσης καλωδίου τροφοδοσίας
8. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
9. Δοχείο σκόνης
10. Βούρτσα ξεσκονίσματος 2 σε 1

Πριν από την πρώτη χρήση:

Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας και χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να πλύνετε όλες τις επιφάνειες της μονάδας.

Προετοιμασία για χρήση:
1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας με το παχύτερο μέρος του σωλήνα στην είσοδο της ηλεκτρικής σκούπας στο μπροστινό μέρος. Όταν εγκατασταθεί σωστά, θα ακούσετε ένα κλικ.
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (5) με τον σωλήνα (2) και στη συνέχεια τον σωλήνα με το αντίστοιχο καπάκι (1), (10). Εικόνα B, C, D σελίδα 3.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στους τροχούς. Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε όρθια θέση. Εικόνα E σελίδα 3.
4. Τα ακροφύσια μπορούν επίσης να συνδεθούν απευθείας στον εύκαμπτο σωλήνα.
5. Για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη συσκευή, πιέστε την πλευρά του σωλήνα στο σημείο σύνδεσης για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα από την ηλεκτρική σκούπα.

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας:
1. Προετοιμάστε τη συσκευή για χρήση.
2. Τραβήξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη (8).
5. Στο ακροφύσιο δαπέδου (1) υπάρχει ένα κουμπί με το οποίο μπορείτε να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών σκληρού και μαλακού δαπέδου.
6. Σημειώστε αν το δάπεδο είναι σκληρό (πάνελ, πλακάκια) ή μαλακό (χαλιά, μοκέτες), ώστε να επιλέξετε την κατάλληλη λειτουργία σκουπίσματος και να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη (8).
8. Όταν ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, πιάστε το καλώδιο και πατήστε το κουμπί ανάσυρσης του καλωδίου (7). Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κινείται πολύ έντονα από τη μία πλευρά στην άλλη, ώστε να μην προκαλέσει ζημιές σε τοίχους, δάπεδα ή ανθρώπους.

Καθαρισμός και συντήρηση:
Υπάρχουν 4 φίλτρα στη μονάδα: πλαστική είσοδος, είσοδος σφουγγαριού, είσοδος HEPA και έξοδος HEPA.
Άδειασμα του δοχείου σκόνης:
1. Υπάρχει ένα κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης (6) στη λαβή. Πατήστε το κουμπί και αφαιρέστε το δοχείο σκόνης.
2. Μετακινήστε το δοχείο σκόνης πάνω από τον κάδο σκόνης.
3. Στο πλάι του δοχείου σκόνης υπάρχει το κουμπί ανοίγματος του δοχείου σκόνης (Εικόνα G1. Σελίδα 4). Πιέστε το κουμπί για να ανοίξετε το δοχείο και να εκτοξεύσετε τη σκόνη και τα υπολείμματα που βρίσκονται στο εσωτερικό του.
4. Κλείστε το δοχείο σκόνης.

Καθαρίστε το δοχείο και αντικαταστήστε τα φίλτρα εισόδου:
1. Κρατώντας το κάτω μέρος του δοχείου σκόνης με το δεξί σας χέρι και τις λαβές του δοχείου σκόνης με το αριστερό σας χέρι, στρέψτε το πάνω μέρος του δοχείου προς τα δεξιά για να ανοίξετε το διαμέρισμα των φίλτρων. (Εικόνα G2. Σελίδα 4).
2. Αφαιρέστε το σφουγγάρι και το φίλτρο HEPA.
3. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ελαφρά χτυπήματα για να τινάξετε τη σκόνη από το σφουγγάρι και τα φίλτρα

ΗΕΡΑ. Ή πλύνετε κάτω από τη βρύση με κρύο τρεχούμενο νερό.
ΣΗΜΕΊΩΣΗ: ΜΕΤΆ ΤΟ ΠΛΎΣΙΜΟ, ΣΤΕΓΝΏΣΤΕ ΤΑ ΦΊΛΤΡΑ ΣΕ ΈΝΑ ΕΥΆΕΡΟ ΚΑΙ ΖΕΣΤΌ ΜΈΡΟΣ ΜΈΧΡΙ ΝΑ ΣΤΕΓΝΏΣΟΥΝ ΕΝΤΕΛΏΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΣΚΟΎΠΑ ΧΩΡΊΣ ΦΊΛΤΡΑ Ή ΜΕ ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΦΊΛΤΡΑ. ΜΙΑ ΣΥΣΚΕΥΉ ΧΩΡΊΣ ΦΊΛΤΡΟ Ή ΜΕ ΥΓΡΆ Ή ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΦΊΛΤΡΑ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΊ ΖΗΜΙΆ. Η ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΜΕ ΑΥΤΌΝ ΤΟΝ ΤΡΌΠΟ ΑΚΥΡΏΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΎΗΣΗ.
4. Αφού καθαρίσετε τα φίλτρα, τοποθετήστε τα στο δοχείο σκόνης με τη σειρά που είχαν τοποθετηθεί αρχικά και κλείστε το πάνω κάλυμμα και γυρίστε το πάνω μέρος.
5. Είναι επίσης δυνατό να καθαρίσετε το πλαστικό φίλτρο αφαιρώντας το πλαστικό φίλτρο από το δοχείο σκόνης και ανοίγοντας το φίλτρο, προσέχοντας την περιγραφή στο φίλτρο και τις θέσεις ανοίγματος και κλεισίματος.
6. Στη συνέχεια, καθαρίστε το φίλτρο με καθαρό νερό βρύσης.
7. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε το φίλτρο με ένα στεγνό πανί ή χαρτί κουζίνας και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς σε ένα ζεστό και ευάερο δωμάτιο.

Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου εξόδου:
1. Στο πίσω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας υπάρχει ένα πλέγμα.
2. Πατήστε το κουμπί στο επάνω μέρος της σχάρας και ανοίξτε τη σχάρα. (Εικόνα G3. Σελίδα 4)
3. Αφαιρέστε το φίλτρο εξάτμισης.
4. Μπορείτε να σπρώξετε το φίλτρο εξάτμισης για να τινάξετε τη σκόνη.
5. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε καθαρό νερό βρύσης για να πλύνετε το φίλτρο. Στη συνέχεια στεγνώστε πλήρως το φίλτρο πριν το επανατοποθετήσετε.
ΣΗΜΕΊΩΣΗ: ΜΕΤΆ ΤΟ ΠΛΎΣΙΜΟ, ΣΤΕΓΝΏΣΤΕ ΤΟ ΦΊΛΤΡΟ ΣΕ ΕΥΆΕΡΟ ΚΑΙ ΖΕΣΤΌ ΜΈΡΟΣ ΜΈΧΡΙ ΝΑ ΣΤΕΓΝΏΣΕΙ ΕΝΤΕΛΏΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΣΚΟΎΠΑ ΧΩΡΊΣ ΦΊΛΤΡΑ Ή ΜΕ ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΦΊΛΤΡΑ. ΜΙΑ ΣΥΣΚΕΥΉ ΧΩΡΊΣ ΦΊΛΤΡΟ Ή ΜΕ ΥΓΡΌ Ή ΒΡΕΓΜΈΝΟ ΦΊΛΤΡΟ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΊ ΖΗΜΙΆ. Η ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΜΕ ΑΥΤΌΝ ΤΟΝ ΤΡΌΠΟ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΎΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝ Η ΙΣΧΎΣ ΑΝΑΡΡΌΦΗΣΗΣ ΕΊΝΑΙ ΑΝΕΠΑΡΚΉΣ ΠΑΡΆ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌ ΚΑΙ ΤΗ ΣΩΣΤΉ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ, ΤΑ ΦΊΛΤΡΑ ΈΧΟΥΝ ΦΘΑΡΕΊ. ΑΝ ΣΥΜΒΕΊ ΑΥΤΌ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΉΣΤΕ ΤΑ ΦΊΛΤΡΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΚΆΝΕΤΕ ΑΥΤΌ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΉΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΌ ΣΑΣ ΚΑΙ ΖΗΤΉΣΤΕ ΈΝΑ ΣΕΤ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΏΝ ΦΊΛΤΡΩΝ AD 7090.1

Τεχνικά στοιχεία: Το φίλτρο για το φίλτρο για το φίλτρο για

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming ervan of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen.

Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
11. Het netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.
12. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.
13. Om extra bescherming te bieden, is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom in het elektrische circuit te installeren
van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
14. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.
15. Gebruik het apparaat niet buitenshuis, maar alleen binnenshuis.
16. Gebruik de stofzuiger niet voor het verzamelen van brandbare

stoffen (zoals brandstof, oplosmiddelen).
17. Zuig geen voorwerpen met scherpe randen (zoals glasscherven) op.
18. Richt de zuigbuis van de stofzuiger niet op andere mensen of dieren.
19. Zuig alleen droge oppervlakken.
20. Gebruik alleen accessoires die voor dit apparaat zijn ontworpen.
21. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van trappen om uw veiligheid te garanderen.
22. Blokkeer geen ventilatieopeningen.
23. Laat de stofzuiger niet draaien zonder filter.
24. Trek de stofzuiger niet aan de slang.
25. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgeklemd door een deur of klem komt te zitten. Let op de lengte van het netsnoer als u de stofzuiger verplaatst. Als u snel aan de stofzuiger trekt terwijl het snoer onder spanning staat, kan deze beschadigd raken.
26. Zuig geen stof of bouwafval op, resten van dit soort vuil maken de garantie onmiddellijk ongeldig.
27. Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
28. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het opvouwt, uitklapt of schoonmaakt.
29. Schakel het apparaat altijd uit met de knop voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

Beschrijving van het apparaat Stofzuiger:
1. Mondstuk voor harde en zachte vloeren
2. Zuigbuis
3. Zuigkrachtregeling in handgreep
4. Handgreep
5. Slang
6. Handgreep met knop om het stofreservoir vrij te geven
7. Knop voor oprollen netsnoer
8. Aan/uit-schakelaar
9. Stofreservoir
10. 2-in-1 afstofborstel

Voor het eerste gebruik:

Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal en gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken van het apparaat af te wassen.

Voorbereiding voor gebruik:
1. Sluit de stofzuigerslang met het verdikte deel van de slang aan op de stofzuigerinlaat aan de voorkant. Wanneer de stofzuigerslang correct is geïnstalleerd, hoor je een klik.
2. Sluit de slang (5) aan op de buis (2) en vervolgens de buis op de bijbehorende dop (1), (10). Illustratie B, C, D pagina 3.
3. Plaats het apparaat op de wielen. De stofzuiger mag niet rechtop staan. Afbeelding E pagina 3.
4. De mondstukken kunnen ook rechtstreeks op de slang worden aangesloten.
5. Om de slang los te koppelen van het apparaat, drukt u op de zijkant van de slang bij de aansluiting om de slang los te koppelen van de stofzuiger.

De stofzuiger gebruiken:
1. Maak het apparaat klaar voor gebruik.
2. Trek het netsnoer helemaal uit.
3. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
4. Schakel het apparaat in met de schakelaar (8).
5. Op het vloerzuigmondstuk (1) zit een knop waarmee je kunt wisselen tussen harde en zachte vloerfuncties.
6. Let op of de vloer hard (Panelen, tegels) of zacht (Tapijten, vloerkleden) is om de juiste zuigmondfunctie te selecteren en de beste resultaten te bereiken.
7. Schakel het apparaat uit met de schakelaar (8).
8. Als je klaar bent met schoonmaken, pak je het snoer vast en druk je op de snoeroprolknop (7). Zorg ervoor dat het snoer niet te hard heen en weer beweegt zodat het geen schade toebrengt aan muren, vloeren of mensen.

Reiniging en onderhoud:
Er zitten 4 filters in het apparaat: plastic ingang, spons ingang, HEPA ingang en HEPA uitgang.
Legen van de stofcontainer:
1. Er zit een ontgrendelknop voor het stofreservoir (6) in de handgreep. Druk op de knop en verwijder het stofreservoir.
2. Schuif het stofreservoir over de stofbak.
3. Aan de zijkant van het stofreservoir zit de knop voor het openen van het stofreservoir (Illustratie G1. Pagina 4). Druk op de knop om het reservoir te openen en het stof en vuil erin uit te werpen.
4. Sluit het stofreservoir.

Reinig het reservoir en vervang de invoerfilters:
1. Houd de onderkant van het stofreservoir met je rechterhand en de handgrepen van het stofreservoir met je linkerhand vast en draai de bovenkant van het reservoir naar rechts om het filtercompartiment te openen. (Illustratie G2. Pagina 4).
2. Verwijder de spons en het HEPA-filter.
3. Je kunt lichte bewegingen maken om het stof uit de spons en HEPA filters te schudden. Of was het onder de kraan met koud stromend water.
LET OP: DROOG DE FILTERS NA HET WASSEN OP EEN LUCHTIGE EN WARME PLAATS TOT ZE HELEMAAL DROOG ZIJN. GEBRUIK DE STOFZUIGER NIET ZONDER FILTERS OF MET VOCHTIGE FILTERS. EEN APPARAAT ZONDER FILTER OF MET VOCHTIGE OF NATTE FILTERS KAN BESCHADIGD RAKEN. ALS U HET APPARAAT OP DEZE MANIER GEBRUIKT, VERVALT DE GARANTIE.
4. Nadat de filters zijn schoongemaakt, plaatst u ze in de oorspronkelijke volgorde in het stofreservoir, sluit u de bovenklep en draait u de bovenkant om.
5. Het is ook mogelijk om het plastic filter te reinigen door het plastic filter uit het stofreservoir te halen en het filter te openen, let hierbij op de beschrijving op het filter en de openings- en sluitingsposities.
6. Maak het filter vervolgens schoon met schoon kraanwater.
7. Droog het filter na het schoonmaken met een droge doek of papieren handdoek en zet het weg om volledig te drogen in een warme en luchtige ruimte.

Het uitlaatfilter reinigen en vervangen
1. Aan de achterkant van de stofzuiger zit een rooster.
2. Druk op de knop bovenop het rooster en open het rooster. (Afbeelding G3. Pagina 4)

3. Verwijder het uitlaatfilter.
4. U kunt tegen het uitlaatfilter duwen om het stof eruit te schudden.
5. Je kunt ook schoon kraanwater gebruiken om het filter te wassen. Droog het filter vervolgens volledig af voordat je het opnieuw installeert.
LET OP: DROOG HET FILTER NA HET WASSEN OP EEN LUCHTIGE EN WARME PLAATS TOT HET HELEMAAL DROOG IS. GEBRUIK DE STOFZUIGER NIET ZONDER FILTER OF MET EEN VOCHTIG FILTER. EEN APPARAAT ZONDER FILTER OF MET EEN VOCHTIG OF NAT FILTER KAN BESCHADIGD RAKEN. BIJ DERGELIJK GEBRUIK VERVALT DE GARANTIE.

LET OP: ALS DE ZUIGKRACHT ONVOLDOENDE IS ONDANKS REINIGING EN CORRECT ONDERHOUD, ZIJN DE FILTERS VERSLETEN. VERVANG IN DAT GEVAL DE FILTERS. NEEM HIERVOOR CONTACT OP MET UW DEALER EN VRAAG OM EEN VERVANGENDE FILTERSET AD 7090.1

Technische gegevens:
Nominaal vermogen: 800W
Voedingsspanning: 220-240V~ 50/60 Hz
Inhoud: 1,5 L

Voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015, willen we je informeren over de juiste behandeling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.
Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.
Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.
7. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko

predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
11. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih površin.
12. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
13. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom
ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
14. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.
15. Naprave ne uporabljajte zunaj doma, temveč le v zaprtih prostorih.
16. Sesalnika ne uporabljajte za zbiranje vnetljivih snovi (kot so gorivo, topila).
17. Ne sesajte predmetov z ostrimi robovi (npr. steklenih odlomkov).
18. Sesalne cevi sesalnika ne usmerjajte proti drugim ljudem ali živalim.
19. Sesajte samo suhe površine.
20. Uporabljajte samo pribor, ki je namenjen tej napravi.
21. Pri sesanju stopnic bodite še posebej previdni, da zagotovite svojo varnost.
22. Ne zapirajte prezračevalnih odprtin.
23. Ne uporabljajte sesalnika brez nameščenega filtra.
24. Sesalnika ne vlečite za cev.
25. Pazite, da se napajalni kabel ne zatakne za vrata ali zatakne. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Hitro vlečenje sesalnika, ko je kabel pod napetostjo, ga lahko poškoduje.
26. Ne sesajte prahu ali gradbenih odpadkov, ostanki tovrstnih odpadkov bodo takoj izničili garancijo.
27. Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.

28. Če napravo pustite brez nadzora in pred zlaganjem, razlaganjem ali čiščenjem, jo vedno izključite iz električnega omrežja.
29. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, napravo vedno izklopite z gumbom.

Opis naprave Sesalnik:
1. Šoba za trda in mehka tla
2. Sesalna cev
3. Nastavitev sesalne moči v ročaju
4. Ročaj
5. Cev
6. Ročaj z gumbom za sprostitev posode za prah
7. Gumb za navijanje napajalnega kabla
8. Stikalo za vklop/izklop
9. Posoda za prah
10. Krtača za brisanje prahu 2-v-1

Pred prvo uporabo:

Odstranite embalažo in z vlažno krpo operite vse površine naprave.

Priprava na uporabo:
1. Priključite sesalno cev z odebeljenim delom cevi na vhod sesalnika na sprednji strani. Ko je cev pravilno nameščena, boste zaslišali klik.
2. Priključite cev (5) na cev (2) in nato cev na ustrezen pokrovček (1), (10). Ilustracije B, C, D stran 3.
3. Napravo postavite na kolesca. Sesalnika ne smete uporabljati v pokončnem položaju. Ilustracija E stran 3.
4. Šobe lahko priključite tudi neposredno na cev.
5. Če želite cev odklopiti od aparata, pritisnite na stranico cevi na priključku, da cev odklopite od sesalnika.

Uporaba sesalnika:
1. Pripravite napravo za uporabo.
2. Povsem izvlecite napajalni kabel.
3. Vtič napajalnega kabla vstavite v vtičnico.
4. Vklopite napravo s stikalom (8).
5. Na talni šobi (1) je gumb, s katerim lahko preklapljate med funkcijama trdih in mehkih tal.
6. Upoštevajte, ali so tla trda (plošče, ploščice) ali mehka (preproge, preproge), da izberete ustrezno funkcijo žičnika in dosežete najboljše rezultate.
7. Izklopite aparat s stikalom (8).
8. Po končanem čiščenju zgrabite vrv in pritisnite gumb za navijanje vrvi (7). Pazite, da se vrvica ne premika premočno z ene strani na drugo, da ne bi poškodovala sten, tal ali ljudi.

Čiščenje in vzdrževanje:
V enoti so 4 filtri: plastični vhodni, gobični vhodni, HEPA vhodni in HEPA izhodni.
Praznjenje posode za prah:
1. Na ročaju je gumb za izpraznitev posode za prah (6). Pritisnite gumb in odstranite posodo za prah.
2. Posodo za prah premaknite nad posodo za prah.
3. Na strani posode za prah je gumb za odpiranje posode za prah (slika G1. Stran 4). Pritisnite gumb, da odprete posodo za prah in izmetate prah in ostanke v njej.
4. Zaprite posodo za prah.

Očistite posodo in zamenjajte vhodne filtre:
1. Z desno roko držite dno posode za prah, z levo pa ročaje posode za prah, obrnite zgornji del posode v desno, da odprete predal za filtre. (Ilustracija G2. Stran 4).

2. Odstranite gobo in filter HEPA.
3. Z rahlimi potegi lahko stresete prah iz gobice in filtrov HEPA. Lahko pa jih operete pod pipo s hladno tekočo vodo. OPOMBA: PO PRANJU FILTRE POSUŠITE NA ZRAČNEM IN TOPLEM MESTU, DOKLER SE POPOLNOMA NE POSUŠIJO. SESALNIKA NE UPORABLJAJTE BREZ FILTROV ALI Z VLAŽNIMI FILTRI. NAPRAVA BREZ FILTRA ALI Z VLAŽNIMI ALI MOKRIMI FILTRI SE LAHKO POŠKODUJE. ČE NAPRAVO UPORABLJATE NA TAKŠEN NAČIN, BO GARANCIJA PRENEHALA VELJATI.
4. Ko so filtri očiščeni, jih položite v posodo za prah v vrstnem redu, kot so bili prvotno nameščeni, in zaprite zgornji pokrov ter obrnite zgornji del.
5. Plastični filter je mogoče očistiti tudi tako, da plastični filter odstranite iz posode za prah in odprete filter, pri čemer bodite pozorni na opis na filtru ter na položaj odpiranja in zapiranja.
6. Nato filter očistite s čisto vodo iz pipe.
7. Po čiščenju filter osušite s suho krpo ali papirnato brisačo in ga odložite, da se popolnoma posuši v toplem in zračnem prostoru.

Čiščenje in zamenjava izhodnega filtra:
1. Na zadnji strani sesalnika je rešetka.
2. Pritisnite gumb na vrhu rešetke in odprite rešetko. (Ilustracija G3. Stran 4)
3. Odstranite izpušni filter.
4. Izpušni filter lahko potolčete, da stresete prah.
5. Filter lahko operete tudi s čisto vodo iz pipe. Pred ponovno namestitvijo filter popolnoma posušite.
OPOMBA: PO PRANJU FILTER POSUŠITE NA ZRAČNEM IN TOPLEM MESTU, DOKLER SE POPOLNOMA NE POSUŠI. SESALNIKA NE UPORABLJAJTE BREZ FILTROV ALI Z VLAŽNIMI FILTRI. NAPRAVA BREZ FILTRA ALI Z VLAŽNIM ALI MOKRIM FILTROM SE LAHKO POŠKODUJE. ČE NAPRAVO UPORABLJATE NA TAKŠEN NAČIN, BO GARANCIJA PRENEHALA VELJATI.

OPOMBA: ČE JE SESALNA MOČ KLJUB ČIŠČENJU IN PRAVILNEMU VZDRŽEVANJU NEZADOSTNA, SO FILTRI OBRABLJENI. ČE SE TO ZGODI, ZAMENJAJTE FILTRE. V TA NAMEN SE OBRNITE NA PRODAJALCA IN GA PROSITE ZA NADOMESTNI KOMPLET FILTROV AD 7090.1

Tehnični podatki:
Nazivna moč: 800 W
Napajalna napetost: 220-240V~ 50/60 Hz
Zmogljivost: 1,5 L

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:
1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščene zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na krajih, ki za to niso namenjeni.
Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti odpadno opremo iz gospodinjstev na mestu dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.
Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NIITÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan.
Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat

asuntoautot).
8. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
11. Virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja.
12. Älä jätä laitetta tai virtalähdettä pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
13. Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellisvirran vikavirtasuoja on seuraava
enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
14. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
15. Älä käytä laitetta kodin ulkopuolella, käytä vain sisätiloissa.
16. Älä käytä imuria palavien aineiden (kuten polttoaineen, liuottimien) keräämiseen.
17. Älä imuroi teräväreunaisia esineitä (esim. lasinsiruja).
18. Älä suuntaa imurin imuputkea muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
19. Imuroi vain kuivia pintoja.
20. Käytä vain tälle laitteelle suunniteltuja lisävarusteita.
21. Ole erityisen varovainen imuroidessasi portaita, varmista turvallisuutesi.
22. Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.
23. Älä käytä pölynimuria ilman suodatinta paikallaan.
24. Älä vedä imuria letkusta.

25. Varo, ettei virtajohto jää kiinni oveen tai juuttuudu kiinni. Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrät imuria. Imurin nopea vetäminen, kun johto on jännitteinen, voi vahingoittaa sitä.
26. Älä imuroi pölyä tai rakennusjätettä, tällaisten jätteiden jäämät mitätöivät välittömästi takuun.
27. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
28. Irrota laite aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen taittamista, avaamista tai puhdistamista.
29. Sammuta laite aina painikkeella ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.

Laitteen kuvaus Pölynimuri:
1. Kovien ja pehmeiden lattioiden suutin
2. Imuputki
3. Imutehon säätö kahvassa
4. Kahva
5. Letku
6. Kahva, jossa on painike pölysäiliön vapauttamiseksi
7. Virtajohdon kelauspainike
8. On/off-kytkin
9. Pölysäiliö
10. 2-in-1 pölyharja

Ennen ensimmäistä käyttöä:

Poista kaikki pakkausmateriaali ja pese laitteen kaikki pinnat kostealla liinalla.

Valmistelu käyttöä varten:
1. Kytke imurin letku, jonka paksuuntunut osa on liitetty imurin etupuolella olevaan imurin tuloaukkoon. Kun letku on asennettu oikein, kuulet naksahduksen.
2. Liitä letku (5) letkuun (2) ja sitten letku vastaavaan korkkiin (1), (10). Kuva B, C, D sivu 3.
3. Aseta laite pyörille. Imuria ei saa käyttää pystyasennossa. Kuva E sivu 3.
4. Suuttimet voidaan liittää myös suoraan letkuun.
5. Jos haluat irrottaa letkun laitteesta, paina letkun sivua liitoskohdan kohdalla, jolloin letku irtoaa imurista.

Imurin käyttäminen:
1. Valmistele laite käyttöä varten.
2. Vedä virtajohto kokonaan ulos.
3. Kytke virtajohdon pistoke pistorasiaan.
4. Kytke laite päälle kytkimestä (8).
5. Lattiasuuttimessa (1) on painike, jolla voit vaihtaa kovan ja pehmeän lattian toimintojen välillä.
6. Huomioi, onko lattia kova (paneelit, laatat) vai pehmeä (matot, matot), jotta voit valita sopivan imutoiminnon ja saavuttaa parhaat tulokset.
7. Sammuta laite kytkimellä (8).
8. Kun olet lopettanut puhdistuksen, tartu johtoon ja paina johdon sisäänvedon painiketta (7). Varmista, että johto ei liiku liian voimakkaasti puolelta toiselle, jotta se ei vahingoita seiniä, lattioita tai ihmisiä.

Puhdistus ja huolto:
Laitteessa on 4 suodatinta: muovitulo, sienitulo, HEPA-tulo ja HEPA-tulo.

Pölysäiliön tyhjennys:
1. Kahvassa on pölysäiliön vapautuspainike (6). Paina painiketta ja poista pölysäiliö.
2. Siirrä pölysäiliö pölysäiliön päälle.
3. Pölysäiliön sivulla on pölysäiliön avauspainike (Kuva G1. Sivu 4). Paina painiketta avataksesi säiliön ja heittääksesi sen sisällä olevan pölyn ja roskat ulos.
4. Sulje pölysäiliö.

Puhdista säiliö ja vaihda syöttösuodattimet:
1. Pidä pölysäiliön pohjasta kiinni oikealla kädelläsi ja pölysäiliön kahvoista vasemmalla kädelläsi ja käännä säiliön yläosaa oikealle suodatinlokeron avaamiseksi. (Kuva G2. Sivu 4).
2. Poista sieni ja HEPA-suodatin.
3. Voit ravistella pölyn pois sienestä ja HEPA-suodattimista kevyin vedoin. Tai pese hanan alla kylmällä juoksevalla vedellä.
HUOMAUTUS: KUIVAA SUODATTIMET PESUN JÄLKEEN ILMAVASSA JA LÄMPIMÄSSÄ PAIKASSA, KUNNES NE OVAT TÄYSIN KUIVIA. ÄLÄ KÄYTÄ IMURIA ILMAN SUODATTIMIA TAI KOSTEIDEN SUODATTIMIEN KANSSA. LAITE ILMAN SUODATTIMIA TAI KOSTEILLA TAI MÄRILLÄ SUODATTIMILLA VOI VAURIOITUA. LAITTEEN KÄYTTÄMINEN TÄLLÄ TAVOIN MITÄTÖI TAKUUN.
4. Kun suodattimet on puhdistettu, aseta ne pölysäiliöön alkuperäisessä järjestyksessä ja sulje yläkansi ja käännä sitä.
5. Muovisuodatin voidaan puhdistaa myös ottamalla muovisuodatin pois pölysäiliöstä ja avaamalla suodatin kiinnittäen huomiota suodattimessa olevaan kuvaukseen sekä avaus- ja sulkemisasentoon.
6. Puhdista suodatin sitten puhtaalla vesijohtovedellä.
7. Puhdistuksen jälkeen kuivaa suodatin kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä ja aseta se sivuun kuivumaan kokonaan lämpimään ja ilmavaan huoneeseen.

Ulostulosuodattimen puhdistaminen ja vaihtaminen:
1. Imurin takaosassa on ritilä.
2. Paina ritilän päällä olevaa painiketta ja avaa ritilä. (Kuva G3. Sivu 4)
3. Irrota poistosuodatin.
4. Voit tönäistä pakosuodatinta pölyn ravistamiseksi pois.
5. Voit myös pestä suodattimen puhtaalla hanavedellä. Kuivaa suodatin sitten kokonaan ennen sen asentamista takaisin paikalleen.
HUOMAUTUS: KUIVAA SUODATIN PESUN JÄLKEEN ILMAVASSA JA LÄMPIMÄSSÄ PAIKASSA, KUNNES SE ON TÄYSIN KUIVA. ÄLÄ KÄYTÄ PÖLYNIMURIA ILMAN SUODATTIMIA TAI KOSTEIDEN SUODATTIMIEN KANSSA. LAITE ILMAN SUODATINTA TAI KOSTEAN TAI MÄRÄN SUODATTIMEN KANSSA VOI VAURIOITUA. LAITTEEN KÄYTTÄMINEN TÄLLÄ TAVOIN MITÄTÖI TAKUUN.

HUOM: JOS IMUTEHO ON RIITTÄMÄTÖN PUHDISTUKSESTA JA OIKEASTA HUOLLOSTA HUOLIMATTA, SUODATTIMET OVAT KULUNEET. JOS NÄIN KÄY, VAIHDA SUODATTIMET. OTA TÄTÄ VARTEN YHTEYS JÄLLEENMYYJÄÄN JA PYYDÄ KORVAAVAA SUODATINSARJAA AD 7090.1

Tekniset tiedot:
Nimellisteho: 800W
Syöttöjännite: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapasiteetti: 1,5 L

Ympäristön suojelemiseksi. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:
1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.
Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle,

jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.
Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania

urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za przewód sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem prądem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
11. Przewód zasilania nie może dotykać gorących powierzchni.
12. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
13. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do

specjalisty elektryka.
14. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
15. Nie używać urządzenia poza domem, użytkować jedynie wewnątrz pomieszczeń.
16. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).
17. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).
18. Nie kierować rury ssącej odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.
19. Odkurzać tylko suche powierzchnie.
20. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.
21. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów, zadbaj o swoje bezpieczeństwo.
22. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
23. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.
24. Nie ciągnij odkurzacza za wąż.
25. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, lub nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie.
26. Nie odkurzać pyłów i pozostałości budowlanych, pozostałości po tego typu zanieczyszczeniach powodują natychmiastową utratę gwarancji.
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
28. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
29. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie przyciskiem.

Opis urządzenia Odkurzacz:
1. Ssawka do podłóg twardych i miękkich

2. Rura Ssąca
3. Regulacja mocy ssania w rączce
4. Rączka
5. Wąż
6. Uchwyt z przyciskiem do zwalniania pojemnika na kurz
7. Przycisk zwijacza przewodu zasilającego
8. Włącznik / Wyłącznik
9. Pojemnik na kurz
10. Ssawka 2w1

Przed pierwszym użyciem:

Usuń wszelkie materiały pakowe i przy pomocy wilgotnej ściereczki przemyj wszystkie powierzchnie urządzenia.

Przygotowanie do pracy:
1. Podłącz wąż do odkurzacza zgrubioną częścią węża do wlotu odkurzacza znajdującego się z przodu. Przy poprawnej instalacji usłuszysz kliknięciem.
2. Podłącz wąż (5) do rury (2) a następnie rurę do odpowiedniej nakładki (1), (10). Ilustracja B, C, D strona 3.
3. Połóż urządzenie na kółkach. Odkurzacza nie wolno używać w pozycji pionowej. Ilustracja E strona 3.
4. Ssawki można również podłączać bezpośrednio do węża.
5. Aby odłączyć wąż od urządzenia naciśnij na bok węża przy połączeniu w celu odłączenia węża od odkurzacza.

Używanie odkurzacza:
1. Przygotuj urządzenie do pracy.
2. Wyciągnij przewód zasilający w pełni.
3. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
4. Włącz urządzenie przy pomocy włącznika (8).
5. Na ssawce do podłóg (1) znajduje się przycisk którym można zmieniać z funkcji do podłóg twardych i miękkich.
6. Należy zwrócić uwagę czy podłoga jest twarda (Panele, kafelki) czy miękka (Wykładziny, dywany) w celu wybrania odpowiedniej funkcji ssawki i osiągnąć najlepsze efekty.
7. Wyłącz urządzenie przy pomocy wyłącznika (8).
8. Po zakończonym sprzątaniu należy złapać za przewód i nacisnąć przycisk zwijacza przewodu zasilającego (7). Należy zwrócić uwagę żeby przewód zbyt energicznie nie ruszał się na boki aby nie uszkodził ścian, podłogi albo osób.

Czyszczenie i konserwacja:
W urządzeniu znajdują się 4 filtry: Plastikowy wejściowy, Gąbkowy wejściowy, HEPA wejściowy oraz HEPA wyjściowy.
Opróżnianie pojemnika na kurz:
1. W rączce znajduje się przycisk zwolnienia pojemnika na kurz (6). Naciśnij przycisk i wyjmij pojemnika na kurz.
2. Przenieś pojemnik na kurz nad kosz na śmieci.
3. Na boku pojemnika na kurz znajduje się przycisk otwierania pojemnika na kurz (Ilustracja G1. Strona 4). Naciśnij przycisk aby otworzyć pojemnik i wysyp znajdujący się wewnątrz kurz i śmieci.
4. Zamknij pojemnik na kurz.

Czyszczenie pojemnika i wymiana filtrów wejściowych:
1. Trzymając dół pojemnika na kurz prawą dłonią i rączki pojemnika na kurz lewą przekręć górną część pojemnika w prawo w celu otworzenia komory filtrów. (Ilustracja G2. Strona 4).
2. Wyjmij filtr gąbkowy i HEPA.
3. Możesz przy pomocy lekkich uderzeń wytrzepać kurz z filtrów gąbkowego i HEPA. Lub umyć pod kranem z bieżącą zimną wodą.
UWAGA: PO UMYCIU NALEŻY WYSUSZYĆ FILTRY W PRZEWIEWNYM I CIEPŁYM MIEJSCU AŻ DO CAŁKOWITEGO WYSCHNIĘCIA. NIE WOLNO UŻYWAĆ ODKURZACZA BEZ FILTRÓW LUB Z WILGOTNYMI FILTRAMI. URZĄDZENIE BEZ FILTRA LUB Z WILGOTNYM CZY MOKRYM FILTREM MOŻE ZOSTAĆ USZKODZONE. UŻYWANIE URZĄDZENIA W TEN SPOSÓB SPOWODUJE STRATĘ PRAWA DO GWARANCJI.
4. Po oczyszczeniu filtrów włóż je do pojemnika na kurz w kolejności w jakiej były pierwotnie i zamknij górną

pokrywę i przekręć górną część.
5. Istnieje również możliwość umycia filtra plastikowego w tym celu wyjmij filtr plastikowy z pojemnika na kurz, i otwórz filtr zwracając uwagę na opis na filtrze i pozycje otwarcia i zamknięcia.
6. Następnie przy pomocy czystej wody z kranu oczyść filtr.
7. Po wyczyszczeniu należy wysuszyć filtr przy pomocy suchej ściereczki albo ręcznika papierowego i odłożyć do całkowitego wyschnięcia w ciepłym i przewiewnym pomieszczeniu.

Czyszczenie i wymiana filtra wylotowego:
1. Z tyłu odkurzacza znajduje się kratka.
2. Naciśnij przycisk na górze kratki i otwórz kratę. (Ilustracja G3. Strona 4)
3. Wyjmuj filtr wylotowy.
4. Możesz filtr wylotowy obstukać aby wytrząść kurz.
5. Możesz też przy pomocy czystej wody z kranu umyć filtr. Następnie wysusz w pełni filtr przed ponownym zainstalowaniem.
UWAGA: PO UMYCIU NALEŻY WYSUSZYĆ FILTR W PRZEWIEWNYM I CIEPŁYM MIEJSCU AŻ DO CAŁKOWITEGO WYSCHNIĘCIA. NIE WOLNO UŻYWAĆ ODKURZACZA BEZ FILTRÓW LUB Z WILGOTNYMI FILTRAMI. URZĄDZENIE BEZ FILTRA LUB Z WILGOTNYM CZY MOKRYM FILTREM MOŻE ZOSTAĆ USZKODZONE. UŻYWANIE URZĄDZENIA W TEN SPOSÓB SPOWODUJE STRATĘ PRAWA DO GWARANCJI.

UWAGA: JEŻELI POMIMO CZYSZCZENIA I POPRANEJ KONSERWACJI MOC SSANIA JEST NIEWYSTARCZAJĄCA, OZNACZA TO ŻE FILTRY ZOSTAŁY ZUŻYTE. JEŻELI DO TEGO DOJDZIE NALEŻY FILTRY WYMIENIĆ. W TYM CELU SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ I POPROŚ O ZESTAW FILTRÓW ZAPASOWYCH AD 7090.1

Dane techniczne:
Moc nominalna: 800W
Napięcie zasilania: 220-240V~ 50/60 Hz
Pojemność: 1,5 L

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.
5. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o

altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni devono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
10. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
11. Il cavo di alimentazione non deve toccare superfici calde.
12. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato a una presa di corrente.
13. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale
non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
14. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
15. Non utilizzare l'apparecchio fuori casa, ma solo in ambienti chiusi.
16. Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere sostanze infiammabili (come carburante, solventi).
17. Non aspirare oggetti taglienti (ad es. frammenti di vetro).
18. Non puntare il tubo di aspirazione dell'aspirapolvere verso altre persone o animali.
19. Aspirare solo superfici asciutte.

20. Utilizzare solo gli accessori previsti per questo apparecchio.
21. Prestare particolare attenzione durante l'aspirazione delle scale, per garantire la propria sicurezza.
22. Non ostruire le aperture di ventilazione.
23. Non far funzionare l'aspirapolvere senza il filtro.
24. Non tirare l'aspirapolvere per il tubo flessibile.
25. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia impigliato in una porta o incastrato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. Tirando rapidamente l'aspirapolvere quando il cavo è in tensione, si rischia di danneggiarlo.
26. Non aspirare polvere o detriti di costruzione; i residui di questo tipo di detriti invalidano immediatamente la garanzia.
27. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
28. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di piegarlo, dispiegarlo o pulirlo.
29. Spegnere sempre l'apparecchio con il pulsante prima di togliere la spina dalla presa.

Descrizione dell'apparecchio Aspirapolvere:
1. Bocchetta per pavimenti duri e morbidi
2. Tubo di aspirazione
3. Regolazione della potenza di aspirazione nell'impugnatura
4. Impugnatura
5. Tubo flessibile
6. Impugnatura con pulsante per il rilascio del contenitore della polvere
7. Pulsante di riavvolgimento del cavo di alimentazione
8. Interruttore on/off
9. Contenitore della polvere
10. Spazzola per spolverare 2 in 1

Prima del primo utilizzo:

Rimuovere il materiale di imballaggio e lavare tutte le superfici dell'unità con un panno umido.

Preparazione all'uso:
1. Collegare il tubo dell'aspirapolvere con la parte ispessita del tubo all'ingresso dell'aspirapolvere sul lato anteriore. Una volta installato correttamente, si sentirà un clic.
2. Collegare il tubo flessibile (5) al tubo (2) e quindi il tubo al relativo tappo (1), (10). Illustrazione B, C, D pagina 3.
3. Posizionare l'apparecchio sulle rotelle. L'aspirapolvere non deve essere utilizzato in posizione verticale. Illustrazione E pagina 3.
4. Gli ugelli possono anche essere collegati direttamente al tubo flessibile.

5. Per staccare il tubo dall'apparecchio, premere sul lato del tubo in corrispondenza del raccordo per staccarlo dall'aspirapolvere.

Utilizzo dell'aspirapolvere:
1. Preparare l'apparecchio per l'uso.
2. Estrarre completamente il cavo di alimentazione.
3. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa.
4. Accendere l'apparecchio con l'interruttore (8).
5. Sulla bocchetta per pavimenti (1) è presente un pulsante con il quale è possibile passare dalla funzione per pavimenti duri a quella per pavimenti morbidi.
6. Tenere presente se il pavimento è duro (pannelli, piastrelle) o morbido (tappeti, moquette) per selezionare la funzione tergipavimento appropriata e ottenere i migliori risultati.
7. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore (8).
8. Al termine della pulizia, afferrare il cavo e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo (7). Assicurarsi che il cavo non si muova troppo vigorosamente da un lato all'altro, in modo da non danneggiare pareti, pavimenti o persone.

Pulizia e manutenzione:
L'unità dispone di 4 filtri: ingresso in plastica, ingresso in spugna, ingresso HEPA e uscita HEPA.
Svuotamento del contenitore della polvere:
1. Nell'impugnatura è presente un pulsante di rilascio del contenitore della polvere (6). Premere il pulsante e rimuovere il contenitore della polvere.
2. Spostate il contenitore della polvere sul contenitore della polvere.
3. Sul lato del contenitore della polvere si trova il pulsante di apertura del contenitore della polvere (Illustrazione G1. Pagina 4). Premere il pulsante per aprire il contenitore ed espellere la polvere e i detriti al suo interno.
4. Chiudere il contenitore della polvere.

Pulire il contenitore e sostituire i filtri di ingresso:
1. Tenendo la parte inferiore del contenitore della polvere con la mano destra e le maniglie del contenitore della polvere con la mano sinistra, ruotare la parte superiore del contenitore verso destra per aprire il vano filtro. (Illustrazione G2. Pagina 4).
2. Rimuovere la spugna e il filtro HEPA.
3. È possibile scuotere la polvere dalla spugna e dai filtri HEPA con colpi leggeri. Oppure lavare sotto il rubinetto con acqua corrente fredda.
NOTA: DOPO IL LAVAGGIO, ASCIUGARE I FILTRI IN UN LUOGO AERATO E CALDO FINO A COMPLETA ASCIUGATURA. NON UTILIZZARE L'ASPIRAPOLVERE SENZA FILTRI O CON FILTRI UMIDI. UN APPARECCHIO SENZA FILTRO O CON FILTRI UMIDI O BAGNATI PUÒ ESSERE DANNEGGIATO. L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO IN QUESTO MODO FA DECADERE LA GARANZIA.
4. Una volta puliti i filtri, riporli nel contenitore della polvere nell'ordine in cui sono stati collocati in origine, chiudere il coperchio superiore e girare la parte superiore.
5. È inoltre possibile pulire il filtro in plastica estraendolo dal contenitore della polvere e aprendolo, facendo attenzione alla descrizione riportata sul filtro e alle posizioni di apertura e chiusura.
6. Pulire quindi il filtro con acqua di rubinetto pulita.
7. Dopo la pulizia, asciugare il filtro con un panno asciutto o un tovagliolo di carta e metterlo ad asciugare completamente in un ambiente caldo e ventilato.

Pulizia e sostituzione del filtro di uscita:
1. Sul retro dell'aspirapolvere è presente una griglia.
2. Premere il pulsante sulla parte superiore della griglia e aprire la griglia. (Illustrazione G3. Pagina 4)
3. Rimuovere il filtro di scarico.
4. È possibile spingere il filtro di scarico per rimuovere la polvere.
5. Per lavare il filtro si può anche usare acqua di rubinetto pulita. Quindi asciugare completamente il filtro prima di reinstallarlo.
NOTA: DOPO IL LAVAGGIO, ASCIUGARE IL FILTRO IN UN LUOGO AERATO E CALDO FINO A COMPLETA ASCIUGATURA. NON UTILIZZARE L'ASPIRAPOLVERE SENZA FILTRI O CON FILTRI UMIDI. UN APPARECCHIO SENZA FILTRO O CON UN FILTRO UMIDO O BAGNATO PUÒ ESSERE DANNEGGIATO. L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO IN QUESTO MODO FA DECADERE LA GARANZIA.

NOTA: SE LA POTENZA DI ASPIRAZIONE È INSUFFICIENTE NONOSTANTE LA PULIZIA E LA CORRETTA MANUTENZIONE, I FILTRI SONO USURATI. IN QUESTO CASO, SOSTITUIRE I FILTRI. A TAL FINE, CONTATTARE IL RIVENDITORE E RICHIEDERE UN SET DI FILTRI DI RICAMBIO AD 7090.1

Dati tecnici:
Potenza nominale: 800W
Tensione di alimentazione: 220-240V~ 50/60 Hz
Capacità: 1,5 L

Per il rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:
1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.
Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.
Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.
Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!
Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat eluttag på 220-240 V ~

50/60 Hz.
För ökad säkerhet bör du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
11. Nätkabeln får inte komma i kontakt med heta ytor.
12. Lämna inte apparaten eller strömförsörjningen ansluten till ett

vägguttag utan uppsikt.
13. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell reström
som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
14. Låt inte apparatens motordel bli våt.
15. Använd inte apparaten utanför hemmet, utan endast inomhus.
16. Använd inte dammsugaren för att samla upp brandfarliga ämnen (t.ex. bränsle, lösningsmedel).
17. Sug inte upp föremål med vassa kanter (t.ex. glasskärvor).
18. Rikta inte dammsugarens sugrör mot andra människor eller djur.
19. Dammsug endast torra ytor.
20. Använd endast tillbehör som är avsedda för denna apparat.
21. Var särskilt försiktig när du dammsuger trappor, för din egen säkerhets skull.
22. Blockera inte några ventilationsöppningar.
23. Kör inte dammsugaren utan att filtret sitter på plats.
24. Dra inte dammsugaren i slangen.
25. Se till att nätsladden inte kläms av en dörr eller fastnar. Var uppmärksam på nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Snabb dragning av dammsugaren när sladden är spänd kan skada den.
26. Dammsug inte damm eller byggavfall, rester från denna typ av skräp gör att garantin omedelbart upphör att gälla.
27. Lämna inte apparaten obevakad under drift.
28. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och innan den fälls ihop, viks ut eller rengörs.
29. Stäng alltid av apparaten med knappen innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.

Beskrivning av apparaten Dammsugare:
1. Munstycke för hårda och mjuka golv

2. Rör för sugning
3. Justering av sugkraft i handtaget
4. Handtag
5. Slang
6. Handtag med knapp för att frigöra dammbehållaren
7. Knapp för upprullning av nätsladd
8. På/av-strömbrytare
9. Dammbehållare
10. 2-i-1 dammborste

Före första användning:

Ta bort allt förpackningsmaterial och använd en fuktig trasa för att tvätta av alla ytor på enheten.

Förberedelser för användning:
1. Anslut dammsugarslangen med den förtjockade delen av slangen till dammsugarens inlopp på framsidan. När den är korrekt installerad hörs ett klick.
2. Anslut slangen (5) till röret (2) och sedan röret till motsvarande lock (1), (10). Illustration B, C, D sidan 3.
3. Placera apparaten på hjulen. Dammsugaren får inte användas i upprätt läge. Illustration E sidan 3.
4. Munstyckena kan också anslutas direkt till slangen.
5. För att koppla bort slangen från apparaten trycker du på sidan av slangen vid anslutningen för att koppla bort slangen från dammsugaren.

Använda dammsugaren:
1. Förbered apparaten för användning.
2. Dra ut nätsladden helt och hållet.
3. Sätt i kontakten på nätsladden i vägguttaget.
4. Slå på apparaten med strömbrytaren (8).
5. På golvmunstycket (1) finns en knapp med vilken du kan växla mellan funktionerna för hårda och mjuka golv.
6. Notera om golvet är hårt (plattor, kakel) eller mjukt (mattor, heltäckningsmattor) för att kunna välja rätt skrapfunktion och uppnå bästa resultat.
7. Stäng av apparaten med strömbrytaren (8).
8. När du är klar med rengöringen tar du tag i sladden och trycker på knappen för sladdupprullning (7). Se till att sladden inte rör sig för kraftigt från sida till sida så att den inte skadar väggar, golv eller människor.

Rengöring och underhåll:
Det finns 4 filter i enheten: plastfilter, svampfilter, HEPA-filter och HEPA-filter.
Tömning av dammbehållare:
1. I handtaget finns en knapp (6) för att lossa dammbehållaren. Tryck på knappen och ta bort dammbehållaren.
2. Flytta dammbehållaren över soptunnan.
3. På sidan av dammbehållaren finns en knapp för att öppna dammbehållaren (bild G1, sidan 4). Tryck på knappen för att öppna behållaren och kasta ut damm och skräp inuti.
4. Stäng dammbehållaren.

Rengör behållaren och byt ut inmatningsfiltren:
1. Håll i dammbehållarens botten med höger hand och dammbehållarens handtag med vänster hand och vrid behållarens överdel åt höger för att öppna filterutrymmet. (Illustration G2. Sidan 4).
2. Ta bort svampen och HEPA-filtret.
3. Du kan med lätta rörelser skaka bort dammet från svampen och HEPA-filtret. Eller tvätta under kranen med kallt rinnande vatten.
OBS: EFTER TVÄTT SKA FILTREN TORKAS PÅ EN LUFTIG OCH VARM PLATS TILLS DE ÄR HELT TORRA. ANVÄND INTE DAMMSUGAREN UTAN FILTER ELLER MED FUKTIGA FILTER. EN APPARAT UTAN FILTER ELLER MED FUKTIGA ELLER VÅTA FILTER KAN SKADAS. OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ DETTA SÄTT UPPHÖR GARANTIN ATT GÄLLA.
4. När filtren har rengjorts ska du placera dem i dammbehållaren i den ordning de ursprungligen placerades och stänga topplocket och vrida på toppen.
5. Det är också möjligt att rengöra plastfiltret genom att ta bort plastfiltret från dammbehållaren och öppna filtret, var

uppmärksam på beskrivningen på filtret och öppnings- och stängningslägena.
6. Rengör sedan filtret med rent kranvatten.
7. Efter rengöringen torkar du filtret med en torr trasa eller pappershandduk och låter det torka helt i ett varmt och luftigt rum.

Rengöring och byte av utloppsfiltret:
1. Det finns ett galler på baksidan av dammsugaren.
2. Tryck på knappen ovanpå gallret och öppna gallret. (Illustration G3. Sidan 4)
3. Ta bort utblåsningsfiltret.
4. Du kan knuffa på utblåsningsfiltret för att skaka ut dammet.
5. Du kan också använda rent kranvatten för att tvätta filtret. Torka sedan filtret helt innan du monterar det igen.
OBS: EFTER TVÄTTNING SKA FILTRET TORKAS PÅ EN LUFTIG OCH VARM PLATS TILLS DET ÄR HELT TORRT. ANVÄND INTE DAMMSUGAREN UTAN FILTER ELLER MED FUKTIGA FILTER. EN APPARAT UTAN FILTER ELLER MED ETT FUKTIGT ELLER VÅTT FILTER KAN SKADAS. OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ DETTA SÄTT UPPHÖR GARANTIN ATT GÄLLA.

OBS: OM SUGKRAFTEN ÄR OTILLRÄCKLIG TROTS RENGÖRING OCH KORREKT UNDERHÅLL ÄR FILTREN UTSLITNA. BYT UT FILTREN OM DETTA INTRÄFFAR. KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE OCH BE ATT FÅ EN NY FILTERUPPSÄTTNING AD 7090.1

Tekniska data:
Nominell effekt: 800W
Matningsspänning: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacitet: 1,5 liter

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:
1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.
Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.
Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~ 50/60 Hz.
За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния

(дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като съществува опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
10. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
11. Захранващият кабел не трябва да се допира до горещи повърхности.
12. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включени в контакт, без надзор.
13. За да се осигури допълнителна защита, е препоръчително да се инсталира в електрическата верига, устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток
който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
14. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.
15. Не използвайте уреда извън дома, използвайте го само на закрито.
16. Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими вещества (като гориво, разтворители).
17. Не изсмуквайте с прахосмукачката предмети с остри ръбове (напр. стъклени парчета).
18. Не насочвайте смукателната тръба на прахосмукачката към други хора или животни.
19. Прахосмукирайте само сухи повърхности.

20. Използвайте само аксесоари, предназначени за този уред.
21. Бъдете особено внимателни, когато прахосмукирате стълби, за да осигурите безопасността си.
22. Не блокирайте никакви вентилационни отвори.
23. Не пускайте прахосмукачката без поставен филтър.
24. Не дърпайте прахосмукачката за маркуча.
25. Внимавайте захранващият кабел да не бъде притиснат от врата или заклещен. Обръщайте внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосмукачката. Бързото издърпване на прахосмукачката, когато кабелът е под напрежение, може да я повреди.
26. Не прахосмучете прах или строителни отпадъци, остатъците от този вид отпадъци незабавно ще анулират гаранцията.
27. Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
28. Винаги изключвайте уреда от електрическото захранване, ако е оставен без надзор, както и преди сгъване, разгъване или почистване.
29. Винаги изключвайте уреда с бутона, преди да извадите щепсела от контакта.

Описание на уреда Прахосмукачка:
1. Накрайник за твърди и меки подове
2. Засмукваща тръба
3. Регулиране на силата на засмукване в дръжката
4. Дръжка
5. Маркуч
6. Дръжка с бутон за освобождаване на контейнера за прах
7. Бутон за прибиране на захранващия кабел
8. Превключвател за включване/изключване
9. Контейнер за прах
10. Четка за почистване на прах 2 в 1

Преди първата употреба:

Отстранете всички опаковъчни материали и използвайте влажна кърпа, за да измиете всички повърхности на устройството.

Подготовка за употреба:
1. Свържете маркуча на прахосмукачката с удебелената част на маркуча към входа на прахосмукачката отпред. Когато е правилно монтиран, ще чуете щракване.
2. Свържете маркуча (5) към тръбата (2) и след това тръбата към съответната капачка (1), (10). Илюстрация B,

C, D страница 3.
3. Поставете уреда върху колелцата. Прахосмукачката не трябва да се използва във вертикално положение. Илюстрация Д стр. 3.
4. Дюзите могат да се свързват и директно към маркуча.
5. За да изключите маркуча от уреда, натиснете отстрани на маркуча при връзката, за да изключите маркуча от прахосмукачката.

Използване на прахосмукачката:
1. Подгответе уреда за употреба.
2. Издърпайте напълно захранващия кабел.
3. Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
4. Включете уреда с помощта на превключвателя (8).
5. На дюзата за под (1) има бутон, с който можете да превключвате между функциите за твърд и мек под.
6. Обърнете внимание дали подът е твърд (Панели, плочки) или мек (Килими, мокети), за да изберете подходящата функция на изстискване и да постигнете най-добри резултати.
7. Изключете уреда с помощта на превключвателя (8).
8. Когато приключите с почистването, хванете кабела и натиснете бутона за прибиране на кабела (7). Уверете се, че шнурът не се движи твърде енергично от една страна на друга, за да не повреди стените, пода или хората.

Почистване и поддръжка:
В уреда има 4 филтъра: пластмасов вход, вход за гъба, HEPA вход и HEPA изход.
Изпразване на контейнера за прах:
1. В дръжката има бутон за освобождаване на контейнера за прах (6). Натиснете бутона и извадете контейнера за прах.
2. Преместете контейнера за прах върху кофата за прах.
3. Отстрани на контейнера за прах се намира бутонът за отваряне на контейнера за прах (Илюстрация G1. Страница 4). Натиснете бутона, за да отворите контейнера и да изхвърлите намиращите се в него прах и замърсявания.
4. Затворете контейнера за прах.

Почистете контейнера и сменете входните филтри:
1. Дръжте дъното на контейнера за прах с дясната си ръка и дръжките на контейнера за прах с лявата си ръка, завъртете горната част на контейнера надясно, за да отворите отделението за филтри. (Илюстрация G2. Страница 4).
2. Извадете гъбата и HEPA филтъра.
3. Можете да използвате леки движения, за да изтръскате праха от гъбата и HEPA филтрите. Или измийте под чешмата със студена течаща вода.
ЗАБЕЛЕЖКА: СЛЕД ИЗМИВАНЕ ИЗСУШЕТЕ ФИЛТРИТЕ НА ПРОВЕТРИВО И ТОПЛО МЯСТО, ДОКАТО ИЗСЪХНАТ НАПЪЛНО. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАХОСМУКАЧКАТА БЕЗ ФИЛТРИ ИЛИ С ВЛАЖНИ ФИЛТРИ. УРЕДЪТ БЕЗ ФИЛТЪР ИЛИ С ВЛАЖНИ ИЛИ МОКРИ ФИЛТРИ МОЖЕ ДА СЕ ПОВРЕДИ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА ПО ТОЗИ НАЧИН ВОДИ ДО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА.
4. След като филтрите са почистени, поставете ги в контейнера за прах в реда, в който са били поставени първоначално, и затворете горния капак и завъртете горната част.
5. Възможно е също така да почистите пластмасовия филтър, като извадите пластмасовия филтър от контейнера за прах и отворите филтъра, като обърнете внимание на описанието върху филтъра и на позициите за отваряне и затваряне.
6. След това почистете филтъра с чиста чешмяна вода.
7. След почистването подсушете филтъра със суха кърпа или хартиена кърпа и го оставете настрана да изсъхне напълно в топло и проветриво помещение.

Почистване и смяна на изходния филтър:
1. На гърба на прахосмукачката има решетка.
2. Натиснете бутона в горната част на решетката и отворете решетката. (Илюстрация G3. Страница 4)
3. Извадете филтъра за отработените газове.
4. Можете да побутнете изпускателния филтър, за да изтръскате праха.

5. Можете също така да използвате чиста вода от чешмата, за да измиете филтъра. След това изсушете филтъра напълно, преди да го монтирате отново.
ЗАБЕЛЕЖКА: СЛЕД ИЗМИВАНЕ ИЗСУШЕТЕ ФИЛТЪРА НА ПРОВЕТРИВО И ТОПЛО МЯСТО ДО ПЪЛНОТО МУ ИЗСЪХВАНЕ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАХОСМУКАЧКАТА БЕЗ ФИЛТРИ ИЛИ С ВЛАЖНИ ФИЛТРИ. УРЕДЪТ БЕЗ ФИЛТЪР ИЛИ С ВЛАЖЕН ИЛИ МОКЪР ФИЛТЪР МОЖЕ ДА СЕ ПОВРЕДИ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА ПО ТОЗИ НАЧИН ВОДИ ДО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА.

ЗАБЕЛЕЖКА: АКО ВСМУКАТЕЛНАТА МОЩНОСТ Е НЕДОСТАТЪЧНА ВЪПРЕКИ ПОЧИСТВАНЕТО И ПРАВИЛНАТА ПОДДРЪЖКА, ФИЛТРИТЕ СА ИЗНОСЕНИ. АКО ТОВА СЕ СЛУЧИ, СМЕНЕТЕ ФИЛТРИТЕ. ЗА ДА НАПРАВИТЕ ТОВА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ВАШИЯ ТЪРГОВЕЦ И ПОИСКАЙТЕ КОМПЛЕКТ ФИЛТРИ ЗА ПОДМЯНА AD 7090.1

Технически данни:
Номинална мощност: 800W
Захранващо напрежение: 220-240V~ 50/60 Hz
Капацитет: 1,5 л

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:
1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.
3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.
4. Домакинствата играят важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и премахване на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.
Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приеме обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.
Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.
Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med

dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en 220-240 V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.
Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af

autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
10. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
11. Netledningen må ikke komme i berøring med varme overflader.
12. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
13. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm i det elektriske kredsløb
der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
14. Lad ikke apparatets motordel blive våd.
15. Brug ikke apparatet uden for hjemmet, brug det kun indendørs.
16. Brug ikke støvsugeren til at opsamle brandfarlige stoffer (f.eks. brændstof, opløsningsmidler).
17. Støvsug ikke skarpkantede genstande (f.eks. glasskår).
18. Ret ikke støvsugerens sugerør mod andre mennesker eller dyr.
19. Støvsug kun tørre overflader.
20. Brug kun tilbehør, der er beregnet til dette apparat.
21. Vær særlig forsigtig, når du støvsuger trapper, for at sikre din sikkerhed.
22. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.
23. Lad ikke støvsugeren køre uden filteret på plads.
24. Træk ikke støvsugeren i slangen.
25. Pas på, at ledningen ikke bliver klemt af en dør eller kommer i klemme. Vær opmærksom på ledningens længde, når du flytter støvsugeren. Hvis der trækkes hurtigt i støvsugeren, når ledningen er spændt, kan den blive beskadiget.
26. Støvsug ikke støv eller byggeaffald, rester fra denne type affald vil straks gøre garantien ugyldig.
27. Efterlad ikke apparatet uden opsyn under drift.
28. Afbryd altid enheden fra strømforsyningen, hvis den efterlades uden opsyn, og før den foldes sammen, foldes ud eller rengøres.

29. Sluk altid for apparatet med knappen, før du tager stikket ud af stikkontakten.

Beskrivelse af apparatet Støvsuger:
1. Mundstykke til hårde og bløde gulve
2. Sugerør
3. Justering af sugestyrke i håndtaget
4. Håndtag
5. Slange
6. Håndtag med knap til at frigøre støvbeholderen
7. Knap til optrækning af netledning
8. Tænd/sluk-kontakt
9. Støvbeholder
10. 2-i-1-støvbørste

Før første brug:

Fjern al emballage, og brug en fugtig klud til at vaske alle enhedens overflader.

Forberedelse til brug:
1. Tilslut støvsugerslangen med den fortykkede del af slangen til støvsugerens indgang på forsiden. Når den er korrekt installeret, hører du et klik.
2. Tilslut slangen (5) til røret (2) og derefter røret til den tilsvarende hætte (1), (10). Illustration B, C, D side 3.
3. Placer apparatet på hjulene. Støvsugeren må ikke bruges i lodret position. Illustration E side 3.
4. Dyserne kan også tilsluttes direkte til slangen.
5. For at koble slangen fra apparatet skal du trykke på siden af slangen ved tilslutningen for at koble slangen fra støvsugeren.

Brug af støvsugeren:
1. Gør apparatet klar til brug.
2. Træk netledningen helt ud.
3. Sæt stikket på netledningen i stikkontakten.
4. Tænd for apparatet ved hjælp af kontakten (8).
5. Der er en knap på gulvmundstykket (1), som du kan bruge til at skifte mellem hårde og bløde gulvfunktioner.
6. Vær opmærksom på, om gulvet er hårdt (paneler, fliser) eller blødt (tæpper, gulvtæpper), så du kan vælge den rigtige gummiskrabefunktion og opnå det bedste resultat.
7. Sluk for apparatet ved hjælp af kontakten (8).
8. Når du er færdig med at rengøre, skal du tage fat i ledningen og trykke på knappen til ledningsoprulning (7). Sørg for, at ledningen ikke bevæger sig for kraftigt fra side til side, så den ikke beskadiger vægge, gulve eller personer.

Rengøring og vedligeholdelse:
Der er 4 filtre i enheden: plastindgang, svampeindgang, HEPA-indgang og HEPA-udgang.
Tømning af støvbeholder:
1. Der er en udløserknap til støvbeholderen (6) i håndtaget. Tryk på knappen, og fjern støvbeholderen.
2. Flyt støvbeholderen hen over støvbeholderen.
3. På siden af støvbeholderen er der en knap til åbning af støvbeholderen (Illustration G1. Side 4). Tryk på knappen for at åbne beholderen og skubbe støv og snavs ud.
4. Luk støvbeholderen.

Rengør beholderen, og udskift indgangsfiltre:
1. Hold bunden af støvbeholderen med din højre hånd og håndtagene på støvbeholderen med din venstre hånd, og drej toppen af beholderen til højre for at åbne filterrummet. (Illustration G2. Side 4).
2. Fjern svampen og HEPA-filteret.
3. Du kan ryste støvet ud af svampen og HEPA-filteret med lette strøg. Eller vask under vandhanen med rindende koldt vand.

BEMÆRK: EFTER VASK SKAL FILTRENE TØRRES PÅ ET LUFTIGT OG VARMT STED, INDTIL DE ER HELT TØRRE. BRUG IKKE STØVSUGEREN UDEN FILTRE ELLER MED FUGTIGE FILTRE. ET APPARAT UDEN FILTER ELLER MED FUGTIGE ELLER VÅDE FILTRE KAN BLIVE BESKADIGET. HVIS APPARATET BRUGES PÅ DENNE MÅDE, BORTFALDER GARANTIEN.
4. Når filtrene er blevet renset, skal de placeres i støvbeholderen i den rækkefølge, de oprindeligt blev placeret, og topdækslet skal lukkes og toppen drejes.
5. Det er også muligt at rengøre plastfilteret ved at fjerne plastfilteret fra støvbeholderen og åbne filteret, idet man er opmærksom på beskrivelsen på filteret og åbnings- og lukkepositionerne.
6. Rengør derefter filteret med rent vand fra hanen.
7. Efter rengøringen tørres filteret med en tør klud eller køkkenrulle, og det lægges til side for at tørre helt i et varmt og luftigt rum.

Rengøring og udskiftning af udløbsfilteret:
1. Der er et gitter på bagsiden af støvsugeren.
2. Tryk på knappen oven på gitteret, og åbn gitteret. (Illustration G3. Side 4)
3. Fjern udblæsningsfilteret.
4. Du kan skubbe til udstødningsfilteret for at ryste støvet ud.
5. Du kan også bruge rent vand fra hanen til at vaske filteret. Tør derefter filteret helt, før du sætter det i igen.
BEMÆRK: EFTER VASK SKAL FILTERET TØRRES PÅ ET LUFTIGT OG VARMT STED, INDTIL DET ER HELT TØRT. BRUG IKKE STØVSUGEREN UDEN FILTRE ELLER MED FUGTIGE FILTRE. ET APPARAT UDEN FILTER ELLER MED ET FUGTIGT ELLER VÅDT FILTER KAN BLIVE BESKADIGET. HVIS APPARATET BRUGES PÅ DENNE MÅDE, BORTFALDER GARANTIEN.

BEMÆRK: HVIS SUGEEVNEN ER UTILSTRÆKKELIG PÅ TRODS AF RENGØRING OG KORREKT VEDLIGEHOLDELSE, ER FILTRENE SLIDTE. HVIS DETTE SKER, SKAL FILTRENE UDSKIFTES. KONTAKT DIN FORHANDLER OG BED OM ET NYT FILTERSÆT AD 7090.1

Tekniske data:
Nominel effekt: 800W
Forsyningsspænding: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacitet: 1,5 L

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:
1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de slippes ud i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.
Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.
Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.
Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.
7. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody ani inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne,

vlhké obytné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
10. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
11. Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
12. Nenechávajte spotrebič ani napájací zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.
13. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom
nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
14. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
15. Spotrebič nepoužívajte mimo domu, používajte ho len v interiéri.
16. Vysávač nepoužívajte na zhromažďovanie horľavých látok (ako sú palivá, rozpúšťadlá).
17. Nevysávajte predmety s ostrými hranami (napr. sklenené črepy).
18. Nesmerujte saciu trubicu vysávača na iné osoby alebo zvieratá.
19. Vysávajte len suché povrchy.
20. Používajte len príslušenstvo určené pre tento spotrebič.
21. Pri vysávaní schodov dbajte na zvýšenú opatrnosť, zaistite svoju bezpečnosť.
22. Neblokujte žiadne vetracie otvory.

23. Vysávač nespúšťajte bez nasadeného filtra.
24. Neťahajte vysávač za hadicu.
25. Dbajte na to, aby napájací kábel nebol prichytený o dvierka alebo zaseknutý. Pri premiestňovaní vysávača dávajte pozor na dĺžku napájacieho kábla. Prudké ťahanie vysávača, keď je kábel pod napätím, ho môže poškodiť.
26. Nevysávajte prach ani stavebné nečistoty, zvyšky tohto typu nečistôt spôsobia okamžitú stratu záruky.
27. Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru.
28. Ak je prístroj ponechaný bez dozoru a pred skladaním, rozkladaním alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
29. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky spotrebič vždy vypnite tlačidlom.

Popis spotrebiča Vysávač:
1. Hubica na tvrdé a mäkké podlahy
2. Sacia trubica
3. Nastavenie sacieho výkonu v rukoväti
4. Rukoväť
5. Hadica
6. Rukoväť s tlačidlom na uvoľnenie nádoby na prach
7. Tlačidlo navíjania napájacieho kábla
8. Spínač zapnutia/vypnutia
9. Nádoba na prach
10. Prachová kefa 2 v 1

Pred prvým použitím:

Odstráňte všetok obalový materiál a vlhkou handričkou umyte všetky povrchy zariadenia.

Príprava na použitie:
1. Pripojte hadicu vysávača so zahustenou časťou hadice k prívodu vysávača na prednej strane. Pri správnej inštalácii budete počuť cvaknutie.
2. Pripojte hadicu (5) k hadici (2) a potom hadicu k príslušnému uzáveru (1), (10). Obrázok B, C, D strana 3.
3. Spotrebič umiestnite na kolieska. Vysávač sa nesmie používať vo zvislej polohe. Ilustrácia E strana 3.
4. Trysky je možné pripojiť aj priamo k hadici.
5. Ak chcete odpojiť hadicu od spotrebiča, stlačte na strane hadice pri prípojke, aby ste odpojili hadicu od vysávača.

Používanie vysávača:
1. Pripravte spotrebič na použitie.
2. Úplne vytiahnite napájací kábel.
3. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.
4. Spotrebič zapnite pomocou vypínača (8).
5. Na podlahovej hubici (1) sa nachádza tlačidlo, pomocou ktorého môžete prepínať medzi funkciami tvrdej a mäkkej podlahy.
6. Všimnite si, či je podlaha tvrdá (Panely, dlaždice) alebo mäkká (Koberce, koberce), aby ste mohli vybrať vhodnú funkciu stierky a dosiahnuť najlepšie výsledky.

7. Vypnite spotrebič pomocou vypínača (8).
8. Po skončení čistenia uchopte kábel a stlačte tlačidlo navíjania kábla (7). Dbajte na to, aby sa šnúra nepohybovala príliš prudko zo strany na stranu, aby nepoškodila steny, podlahu alebo osoby.

Čistenie a údržba:
V prístroji sú 4 filtre: plastový vstup, hubicový vstup, HEPA vstup a HEPA výstup.
Vyprázdňovanie nádoby na prach:
1. V rukoväti sa nachádza tlačidlo na vyprázdnenie nádoby na prach (6). Stlačte tlačidlo a vyberte nádobu na prach.
2. Presuňte nádobu na prach nad zásobník na prach.
3. Na bočnej strane nádoby na prach sa nachádza tlačidlo na otváranie nádoby na prach (Ilustrácia G1. Strana 4). Stlačením tlačidla otvorte nádobu a vysypte prach a nečistoty vo vnútri.
4. Zatvorte nádobu na prach.

Vyčistite nádobu a vymeňte vstupné filtre:
1. Držiac pravou rukou dno nádoby na prach a ľavou rukou rukoväte nádoby na prach, otočte hornú časť nádoby doprava, aby ste otvorili priehradku na filter. (Ilustrácia G2. Strana 4).
2. Vyberte hubicu a HEPA filter.
3. Prach z hubice a HEPA filtrov môžete vytriasť ľahkými ťahmi. Alebo ich umyte pod vodovodným kohútikom so studenou tečúcou vodou.
POZNÁMKA: PO UMYTÍ FILTRE SUŠTE NA VZDUŠNOM A TEPLOM MIESTE, KÝM NEBUDÚ ÚPLNE SUCHÉ. VYSÁVAČ NEPOUŽÍVAJTE BEZ FILTROV ALEBO S VLHKÝMI FILTRAMI. SPOTREBIČ BEZ FILTRA ALEBO S VLHKÝMI ČI MOKRÝMI FILTRAMI SA MÔŽE POŠKODIŤ. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA TAKÝMTO SPÔSOBOM BUDE MAŤ ZA NÁSLEDOK STRATU ZÁRUKY.
4. Po vyčistení filtrov ich vložte do nádoby na prach v poradí, v akom boli pôvodne umiestnené, zatvorte horný kryt a otočte hornú časť.
5. Plastový filter je možné vyčistiť aj tak, že vyberiete plastový filter z nádoby na prach a otvoríte filter, pričom venujte pozornosť popisu na filtri a polohe otvárania a zatvárania.
6. Potom filter vyčistite čistou vodou z vodovodu.
7. Po vyčistení filter osušte suchou handričkou alebo papierovou utierkou a odložte na úplné vyschnutie do teplej a vzdušnej miestnosti.

Čistenie a výmena výstupného filtra:
1. Na zadnej strane vysávača sa nachádza mriežka.
2. Stlačte tlačidlo na hornej strane mriežky a mriežku otvorte. (Ilustrácia G3. Strana 4)
3. Vyberte výfukový filter.
4. Výfukový filter môžete potiahnuť, aby ste vytriasli prach.
5. Na umytie filtra môžete použiť aj čistú vodu z vodovodu. Potom filter pred opätovnou inštaláciou úplne vysušte.
POZNÁMKA: PO UMYTÍ FILTER SUŠTE NA VZDUŠNOM A TEPLOM MIESTE, KÝM ÚPLNE NEVYSCHNE. NEPOUŽÍVAJTE VYSÁVAČ BEZ FILTROV ALEBO S VLHKÝMI FILTRAMI. SPOTREBIČ BEZ FILTRA ALEBO S VLHKÝM ČI MOKRÝM FILTROM SA MÔŽE POŠKODIŤ. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA TAKÝMTO SPÔSOBOM VEDIE K STRATE ZÁRUKY.

POZNÁMKA: AK JE SACÍ VÝKON NEDOSTATOČNÝ NAPRIEK ČISTENIU A SPRÁVNEJ ÚDRŽBE, FILTRE SÚ OPOTREBOVANÉ. AK SA TAK STANE, VYMEŇTE FILTRE. AK TO CHCETE UROBIŤ, OBRÁŤTE SA NA SVOJHO PREDAJCU A POŽIADAJTE HO O NÁHRADNÚ SÚPRAVU FILTROV AD 7090.1

Technické údaje:
Menovitý výkon: 800 W
Napájacie napätie: 800 W: 220-240 V~ 50/60 Hz
Kapacita: 1,5 l

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácností v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.
Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim

sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uslovom da ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da su im data uputstva o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesni rizika. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina i više i nisu pod nadzorom.
6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
12. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno u utičnicu dok je uključeno bez nadzora.
13. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom.
ne prelazi 30 mA. U tom smislu, molimo Vas da se konsultujete sa stručnim električarem.
14. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja smoči.
15. Ne koristite uređaj na otvorenom, koristite ga samo u

zatvorenom prostoru.
16. Ne koristite usisivač za usisavanje zapaljivih materija (kao što su gorivo, rastvarači).
17. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
18. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisivača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suhe površine.
20. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, vodite računa o svojoj sigurnosti.
22. Ne blokirajte ventilacijske otvore.
23. Ne koristite usisivač bez instaliranog filtera.
24. Ne vucite usisivač za crijevo.
25. Pazite da kabl za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Prilikom pomicanja usisavača obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje. Brzo povlačenje usisavača dok je kabl zategnut može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu i građevinski otpad, ostaci ove vrste kontaminacije odmah će poništiti garanciju.
27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
28. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
29. Uvijek isključite uređaj pomoću dugmeta prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

Opis uređaja Usisivač:
1. Mlaznica za tvrde i meke podove
2. Usisna cijev
3. Podešavanje snage usisavanja na ručki
4. Ručka
5. Zmija
6. Ručka s dugmetom za otpuštanje posude za prašinu
7. Dugme za namotavanje kabla za napajanje
8. Prekidač za uključivanje/isključivanje
9. Spremnik za prašinu
10. Mlaznica 2 u 1

Prije prve upotrebe:

Uklonite sav materijal za pakovanje i vlažnom krpom obrišite sve površine uređaja.

Priprema za rad:
1. Spojite crijevo usisivača sa zadebljanim dijelom crijeva na ulaz usisivača koji se nalazi sprijeda. Čut ćete klik kada je pravilno postavljeno.
2. Spojite crijevo (5) na cijev (2), a zatim cijev na odgovarajući priključak (1), (10). Ilustracija B, C, D, stranica 3.
3. Postavite uređaj na kotače. Usisivač se ne smije koristiti u uspravnom položaju. Ilustracija E, stranica 3.
4. Mlaznice se također mogu direktno spojiti na crijevo.
5. Da biste odvojili crijevo od uređaja, pritisnite sa strane crijeva na priključku kako biste ga odvojili od usisavača.

Korištenje usisivača:
1. Pripremite uređaj za rad.
2. Potpuno izvucite kabel za napajanje.
3. Uključite kabel za napajanje u utičnicu.
4. Uključite uređaj pomoću prekidača (8).
5. Na podnoj mlaznici (1) nalazi se dugme koje vam omogućava da prelazite između funkcija za tvrdi i meki pod.
6. Molimo Vas da obratite pažnju na to da li je pod tvrd (pločice, paneli) ili mekan (tepisi, prostirke) kako biste odabrali odgovarajuću funkciju mlaznice i postigli najbolje rezultate.
7. Isključite uređaj pomoću prekidača (8).
8. Nakon čišćenja, uhvatite kabel i pritisnite dugme za namotavanje kabela za napajanje (7). Pazite da ne zamahujete kabelom prejako kako biste izbjegli oštećenje zidova, podova ili ljudi.

Čišćenje i održavanje:
Uređaj sadrži 4 filtera: ulazni za plastiku, ulazni za spužvu, ulazni za HEPA filter i izlazni za HEPA filter.
Pražnjenje posude za prašinu:
1. Na ručki se nalazi dugme za otpuštanje posude za prašinu (6). Pritisnite dugme i izvadite posudu za prašinu.
2. Pomaknite posudu za prašinu iznad kante za smeće.
3. Sa strane posude za prašinu nalazi se dugme za otvaranje posude za prašinu (Ilustracija G1, Stranica 4). Pritisnite dugme da biste otvorili posudu i ispraznili prašinu i ostatke unutra.
4. Zatvorite posudu za prašinu.

Čišćenje spremnika i zamjena ulaznih filtera:
1. Držeći dno posude za prašinu desnom rukom, a ručku posude lijevom rukom, okrenite vrh posude u smjeru kazaljke na satu da biste otvorili odjeljak filtera. (Ilustracija G2. Stranica 4).
2. Uklonite spužvu i HEPA filtere.
3. Možete lagano otresti prašinu sa spužve i HEPA filtera. Ili ih oprati pod hladnom tekućom vodom iz slavine. NAPOMENA: NAKON PRANJA, OSUŠITE FILTERKE NA TOPLOM I PROZRAČNOM MJESTU DOK SE POTPUNO NE OSUŠE. NE KORISTITE USISIVAČ BEZ FILTERA ILI SA VLAŽNIM FILTERIMA. KORIŠTENJE UREĐAJA BEZ FILTERA ILI SA VLAŽNIM ILI MOKRIM FILTEROM MOŽE DOĆI DO OŠTEĆENJA. KORIŠTENJE UREĐAJA NA OVAJ NAČIN ĆE PONIŠTITI VAŠU GARANCIJU.
4. Nakon čišćenja filtera, vratite ih u posudu za prašinu redoslijedom kojim su prvobitno postavljeni, zatvorite gornji poklopac i okrenite gornji dio.
5. Također je moguće oprati plastični filter. Da biste to učinili, izvadite plastični filter iz posude za prašinu i otvorite filter, obraćajući pažnju na opis na filteru i položaje otvaranja i zatvaranja.
6. Zatim očistite filter čistom vodom iz slavine.
7. Nakon čišćenja, osušite filter suhom krpom ili papirnim ubrusom i ostavite ga da se potpuno osuši u toploj i prozračnoj prostoriji.

Čišćenje i zamjena ispušnog filtera:
1. Na stražnjoj strani usisavača nalazi se rešetka.
2. Pritisnite dugme na vrhu rešetke i otvorite rešetku. (Ilustracija G3. Stranica 4)
3. Uklonite ispušni filter.
4. Možete kucnuti po ispušnom filteru da biste otresli prašinu.
5. Filter možete oprati i čistom vodom iz slavine. Zatim, ostavite filter da se potpuno osuši prije nego što ga ponovo instalirate.

NAPOMENA: NAKON PRANJA, OSUŠITE FILTER NA TOPLOM I PROZRAČNOM MJESTU DOK SE POTPUNO NE OSUŠI. NE KORISTITE USISIVAČ BEZ FILTERA ILI SA VLAŽNIM FILTERIMA. KORIŠTENJE UREĐAJA BEZ FILTERA ILI SA VLAŽNIM ILI MOKRIM FILTEROM MOŽE DOĆI DO OŠTEĆENJA. KORIŠTENJE UREĐAJA NA OVAJ NAČIN ĆE PONIŠTITI VAŠU GARANCIJU.

NAPOMENA: AKO JE USISNA SNAGA NEDOVOLJNA UPRKOS ČIŠĆENJU I PRAVILNOM ODRŽAVANJU, TO ZNAČI DA SU FILTERI TROŠENI. UKOLIKO SE TO DESI, FILTERI SE MORAJU ZAMIJENITI. IZ TOG RAZLOGA, KONTAKTIRAJTE SVOG PRODAVCA I ZATRAŽITE SET REZERVNIH FILTERA AD 7090.1

Tehnički podaci:
Nominalna snaga: 800W
Napon napajanja: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacitet: 1,5 l

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Pored toga , vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.

3. Уредот смее да се поврзе само на заземјен штекер од 220-240 V ~ 50/60 Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години и повеќе и се под надзор.
6. Секогаш извадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.
9. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или

поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
10. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
11. Кабелот за напојување не смее да допира жешки површини.
12. Не го оставајте уредот или напојувањето вклучени во штекер додека е вклучен без надзор.
13. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за резидуална струја (RCD) со номинална диференцијална струја во електричното коло.
не надминува 30 mA. Во овој поглед, консултирајте се со специјалист електричар.
14. Не дозволувајте моторот на уредот да се намокри.
15. Не го користете уредот на отворено, користете го само во затворен простор.
16. Не користете правосмукалка за собирање запаливи супстанции (како гориво, растворувачи).
17. Не усисувајте предмети со остри рабови (на пр. парчиња стакло).
18. Не ја насочувајте цевката за вшмукување на правосмукалката кон други луѓе или животни.
19. Усисувајте само суви површини.
20. Користете само додатоци наменети за овој уред.
21. Бидете особено внимателни кога ги чистите скалите со правосмукалка, грижете се за вашата безбедност.
22. Не ги блокирајте отворите за вентилација.
23. Не работете со правосмукалката без инсталиран филтер.
24. Не ја влечете правосмукалката за цревото.
25. Проверете дали кабелот за напојување не е заглавен во врата или не е заглавен. Внимавајте на должината на кабелот за напојување кога ја поместувате правосмукалката. Брзото влечење на правосмукалката додека кабелот е под напнатост може да ја оштети.

26. Не усисувајте прашина и градежен отпад, остатоците од овој вид контаминација веднаш ќе ја поништат гаранцијата.
27. Не го оставајте уредот без надзор додека работи.
28. Секогаш исклучувајте го апаратот од струја ако е оставен без надзор и пред склопување, расклопување или чистење.
29. Секогаш исклучувајте го уредот со копчето пред да го извадите приклучокот од штекерот.

Опис на уредот правосмукалка:
1. Млазница за тврди и меки подови
2. Вшмукувачка цевка
3. Прилагодување на моќноста на вшмукување на рачката
4. Рачка
5. Змија
6. Рачката со копчето за ослободување на садот за прашина
7. Копче за намотување на кабелот за напојување
8. Прекинувач за вклучување/исклучување
9. Контејнер за прашина
10. Млазница 2 во 1

Пред првата употреба:

Отстранете ги сите материјали за пакување и користете влажна крпа за да ги избришете сите површини на уредот.

Подготовка за работа:
1. Поврзете го цревото на правосмукалката со задебелениот дел од цревото со влезот на правосмукалката што се наоѓа на предната страна. Ќе слушнете клик кога ќе биде правилно инсталирано.
2. Поврзете го цревото (5) со цевката (2), а потоа цевката со соодветниот додаток (1), (10). Илустрација Б, В, Г страница 3.
3. Поставете го апаратот на тркала. Правосмукалката не смее да се користи во исправена положба. Илустрација Е страница 3.
4. Млазниците може да се поврзат и директно со цревото.
5. За да го исклучите цревото од апаратот, притиснете на страната од цревото на приклучокот за да го исклучите цревото од правосмукалката.

Користење правосмукалка:
1. Подгответе го уредот за работа.
2. Целосно извлечете го кабелот за напојување.
3. Вклучете го кабелот за напојување во штекерот.
4. Вклучете го уредот користејќи го прекинувачот (8).
5. На млазницата за под (1) има копче кое ви овозможува да менувате помеѓу функциите за тврд и мек под.
6. Ве молиме обрнете внимание дали подот е тврд (панели, плочки) или мек (теписи, килими) за да ја изберете соодветната функција на млазницата и да ги постигнете најдобрите резултати.
7. Исклучете го уредот користејќи го прекинувачот (8).
8. По чистењето, фатете го кабелот и притиснете го копчето за намотување на кабелот (7). Внимавајте да не го нишате кабелот премногу силно за да избегнете оштетување на ѕидовите, подовите или луѓето.

Чистење и одржување:
Уредот содржи 4 филтри: пластичен влез, сунѓерски влез, HEPA влез и HEPA излез.
Празнење на садот за прашина:

1. На рачката има копче за отпуштање на садот за прашина (6). Притиснете го копчето и извадете го садот за прашина.
2. Преместете го садот за прашина над корпата за ѓубре.
3. На страната од корпата за прашина има копче за отворање на корпата за прашина (Илустрација G1, страница 4). Притиснете го копчето за да ја отворите корпата и да ја испразните прашината и остатоците внатре.
4. Затворете го садот за прашина.

Чистење на садот и замена на влезните филтри:
1. Држејќи го дното на садот за прашина со десната рака и рачката на садот за прашина со левата рака, свртете го горниот дел од садот во насока на стрелките на часовникот за да го отворите преградата за филтер. (Илустрација G2. Страница 4).
2. Отстранете го сунѓерот и HEPA филтрите.
3. Можете лесно да ја почукате прашината од сунѓерот и HEPA филтрите. Или да ги измиете под ладна вода.
ЗАБЕЛЕШКА: ПО МИЕЊЕТО, СУШЕТЕ ГИ ФИЛТРИТЕ НА ТОПЛО, ВОЗДУШЕСТВО МЕСТО ДО ЦЕЛОСНО ИСУШУВАЊЕ. НЕ КОРИСТЕТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА БЕЗ ФИЛТРИ ИЛИ СО ВЛАЖНИ ФИЛТРИ. КОРИСТЕЊЕТО НА УРЕДОТ БЕЗ ФИЛТЕР ИЛИ СО ВЛАЖЕН ИЛИ ВЛАЖЕН ФИЛТЕР МОЖЕ ДА СЕ ОШТЕТИ. КОРИСТЕЊЕТО НА УРЕДОТ НА ОВОЈ НАЧИН ЌЕ ЈА ПОНИШТИ ВАШАТА ГАРАНЦИЈА.
4. Откако ќе ги исчистите филтрите, вратете ги во садот за прашина по редоследот по кој биле првично поставени и затворете го горниот капак и завртете го горниот дел.
5. Исто така, можно е да се измие пластичниот филтер. За да го направите ова, извадете го пластичниот филтер од садот за прашина и отворете го филтерот, обрнувајќи внимание на описот на филтерот и на позициите за отворање и затворање.
6. Потоа исчистете го филтерот со чиста вода од чешма.
7. По чистењето, исушете го филтерот со сува крпа или хартиена крпа и оставете го целосно да се исуши во топла и проветрена просторија.

Чистење и замена на издувниот филтер:
1. На задната страна од правосмукалката има решетка.
2. Притиснете го копчето на горниот дел од решетката и отворете ја решетката. (Илустрација G3. Страница 4)
3. Отстранете го издувниот филтер.
4. Можете да го допрете издувниот филтер за да ја истресете прашината.
5. Можете да го измиете филтерот и со чиста вода од чешма. Потоа, оставете го филтерот целосно да се исуши пред повторно да го инсталирате.
ЗАБЕЛЕШКА: ПО МИЕЊЕТО, СУШЕТЕ ГО ФИЛТЕРОТ НА ТОПЛО, ВОЗДУШЕСТВО МЕСТО ДО КОМПЛЕТНО НЕ СЕ ИСУШИ. НЕ КОРИСТЕТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА БЕЗ ФИЛТЕРИ ИЛИ СО ВЛАЖНИ ФИЛТЕРИ. КОРИСТЕЊЕТО НА УРЕДОТ БЕЗ ФИЛТЕР ИЛИ СО ВЛАЖЕН ИЛИ ВЛАЖЕН ФИЛТЕР МОЖЕ ДА СЕ ОШТЕТИ. КОРИСТЕЊЕТО НА УРЕДОТ НА ОВОЈ НАЧИН ЌЕ ЈА ПОНИШТИ ВАШАТА ГАРАНЦИЈА.

ЗАБЕЛЕШКА: ДОКОЛКУ МОЌТА НА ВКУСУВАЊЕ Е НЕДОВОЛНА И ПОКРАЈ ЧИСТЕЊЕТО И СООДВЕТНОТО ОДРЖУВАЊЕ, ТОА ЗНАЧИ ДЕКА ФИЛТРИТЕ СЕ ИЗДРЖАНИ. ДОКОЛКУ СЕ СЛУЧИ ОВА, ФИЛТРИТЕ МОРА ДА СЕ ЗАМЕНАТ. ОД ОВАА ПРИЧИНА, КОНТАКТИРАЈТЕ СЕ СО ВАШИОТ ДИЛЕР И ПОБАРАЈТЕ КОМПЛЕТ РЕЗЕРВНИ ФИЛТРИ AD 7090.1

Технички податоци:
Номинална моќност: 800W
Напон на напојување: 220-240V~ 50/60 Hz
Капацитет: 1,5 л

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително , вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj se smije spajati samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili

mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu u dobi od 8 godina i starija te su pod nadzorom.
6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
12. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno u utičnicu bez nadzora dok je uključen.
13. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom.
ne više od 30 mA. U tom smislu, obratite se specijaliziranom električaru.
14. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
15. Ne koristite uređaj na otvorenom, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.

16. Ne koristite usisavač za usisavanje zapaljivih tvari (kao što su gorivo, otapala).
17. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
18. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisavača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suhe površine.
20. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, vodite računa o svojoj sigurnosti.
22. Ne blokirajte ventilacijske otvore.
23. Ne koristite usisavač bez ugrađenog filtera.
24. Ne vucite usisavač za crijevo.
25. Pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Prilikom pomicanja usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Brzo povlačenje usisavača dok je kabel zategnut može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu i građevinski otpad, ostaci ove vrste onečišćenja odmah će poništiti jamstvo.
27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
28. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
29. Uvijek isključite uređaj pomoću gumba prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

Opis uređaja Usisavač:
1. Mlaznica za tvrde i mekane podove
2. Usisna cijev
3. Podešavanje usisne snage na ručki
4. Ručka
5. Zmija
6. Ručka s gumbom za otpuštanje spremnika za prašinu
7. Gumb za namotavanje kabela za napajanje
8. Prekidač za uključivanje/isključivanje
9. Spremnik za prašinu
10. Mlaznica 2 u 1

Prije prve upotrebe:

Uklonite sav materijal za pakiranje i vlažnom krpom obrišite sve površine uređaja.

Priprema za rad:
1. Spojite crijevo usisavača s odebljanim dijelom crijeva na ulaz usisavača koji se nalazi sprijeda. Čut ćete klik kada je pravilno postavljeno.
2. Spojite crijevo (5) na cijev (2), a zatim cijev na odgovarajući priključak (1), (10). Ilustracija B, C, D stranica 3.
3. Postavite uređaj na kotačiće. Usisavač se ne smije koristiti u uspravnom položaju. Ilustracija E stranica 3.
4. Mlaznice se također mogu izravno spojiti na crijevo.
5. Za odspajanje crijeva od uređaja, pritisnite sa strane crijeva na spoju kako biste ga odvojili od usisavača.

Korištenje usisavača:
1. Pripremite uređaj za rad.
2. Potpuno izvucite kabel za napajanje.
3. Uključite kabel za napajanje u utičnicu.
4. Uključite uređaj pomoću prekidača (8).
5. Na podnoj mlaznici (1) nalazi se gumb koji vam omogućuje prebacivanje između funkcije za tvrdi i meki pod.
6. Molimo obratite pozornost na to je li pod tvrdi (ploče, pločice) ili mekani (tepisi, prostirke) kako biste odabrali odgovarajuću funkciju mlaznice i postigli najbolje rezultate.
7. Isključite uređaj pomoću prekidača (8).
8. Nakon čišćenja uhvatite kabel i pritisnite gumb za namotavanje kabela za napajanje (7). Pazite da ne zamahujete kabelom prejako kako biste izbjegli oštećenje zidova, podova ili ljudi.

Čišćenje i održavanje:
Uređaj sadrži 4 filtera: ulazni plastični filter, ulazni filter za spužvu, ulazni HEPA filter i izlazni HEPA filter.
Pražnjenje spremnika za prašinu:
1. Na ručki se nalazi gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (6). Pritisnite gumb i izvadite spremnik za prašinu.
2. Pomaknite spremnik za prašinu iznad kante za smeće.
3. Na bočnoj strani spremnika za prašinu nalazi se gumb za otvaranje spremnika za prašinu (slika G1, stranica 4). Pritisnite gumb za otvaranje spremnika i ispraznite prašinu i ostatke unutra.
4. Zatvorite spremnik za prašinu.

Čišćenje spremnika i zamjena ulaznih filtera:
1. Držeći dno spremnika za prašinu desnom rukom, a ručku spremnika lijevom rukom, okrenite vrh spremnika u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili odjeljak filtera. (Ilustracija G2. Stranica 4).
2. Uklonite spužvu i HEPA filtere.
3. Možete lagano otresti prašinu sa spužve i HEPA filtera. Ili ih oprati pod hladnom tekućom vodom iz slavine.
NAPOMENA: NAKON PRANJA, FILTRE OSUŠITE NA TOPLOM I PROZRAČNOM MJESTU DOK SE POTPUNO NE OSUŠE. NE KORISTITE USISIVAČ BEZ FILTERA ILI S VLAŽNIM FILTERIMA. KORIŠTENJE UREĐAJA BEZ FILTERA ILI S VLAŽNIM ILI MOKRIM FILTEROM MOŽE DOĆI DO OŠTEĆENJA. KORIŠTENJEM UREĐAJA NA OVAJ NAČIN PONIŠTIT ĆETE JAMSTVO.
4. Nakon čišćenja filtera, vratite ih u spremnik za prašinu redoslijedom kojim su izvorno postavljeni, zatvorite gornji poklopac i okrenite gornji dio.
5. Također je moguće oprati plastični filter. Da biste to učinili, izvadite plastični filter iz spremnika za prašinu i otvorite filter, pazeći na opis na filteru i položaje otvaranja i zatvaranja.
6. Zatim očistite filter čistom vodom iz slavine.
7. Nakon čišćenja, filter osušite suhom krpom ili papirnatim ručnikom i ostavite da se potpuno osuši u toploj i prozračnoj prostoriji.

Čišćenje i zamjena ispušnog filtera:
1. Na stražnjoj strani usisavača nalazi se rešetka.
2. Pritisnite gumb na vrhu rešetke i otvorite rešetku. (Ilustracija G3. Stranica 4)
3. Uklonite ispušni filter.
4. Možete kucnuti po ispušnom filteru kako biste istresli prašinu.
5. Filter možete oprati i čistom vodom iz slavine. Zatim ga pustite da se potpuno osuši prije nego što ga ponovno instalirate.
NAPOMENA: NAKON PRANJA, FILTER OSUŠITE NA TOPLOM I PROZRAČNOM MJESTU DOK SE POTPUNO NE OSUŠI. NE KORISTITE USISIVAČ BEZ FILTERA ILI S VLAŽNIM FILTERIMA. KORIŠTENJE

UREĐAJA BEZ FILTERA ILI S VLAŽNIM ILI MOKRIM FILTEROM MOŽE BITI OŠTEĆEN. KORIŠTENJEM UREĐAJA NA OVAJ NAČIN PONIŠTIT ĆETE JAMSTVO.

NAPOMENA: AKO JE USISNA SNAGA NEDOVOLJNA UNATOČ ČIŠĆENJU I PRAVILNOM ODRŽAVANJU, TO ZNAČI DA SU FILTERI TROŠENI. U TOM SLUČAJU, FILTERI SE MORAJU ZAMIJENITI. IZ TOG RAZLOGA SE OBRATITE SVOM TRGOVCU I ZATRAŽITE SET REZERVNIH FILTERA AD 7090.1

Tehnički podaci:
Nazivna snaga: 800 W
Napon napajanja: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapacitet: 1,5 l

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga , vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.

3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання приладу та вони усвідомлюють пов’язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми віком від 8 років і під наглядом.
6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені

пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.
10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
11. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.
12. Не залишайте пристрій або блок живлення підключеними до розетки, коли він увімкнений, без нагляду.
13. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом.
не більше 30 мА. З цього приводу зверніться до кваліфікованого електрика.
14. Не допускайте потрапляння вологи на моторну частину пристрою.
15. Не використовуйте пристрій на вулиці, використовуйте лише в приміщенні.
16. Не використовуйте пилосос для збирання легкозаймистих речовин (таких як паливо, розчинники).
17. Не пилососьте предмети з гострими краями (наприклад, осколки скла).
18. Не спрямовуйте всмоктувальну трубку пилососа на інших людей або тварин.
19. Пилососьте лише сухі поверхні.
20. Використовуйте лише аксесуари, призначені для цього пристрою.
21. Будьте особливо обережні під час прибирання пилососом сходів, подбайте про свою безпеку.
22. Не блокуйте вентиляційні отвори.
23. Не використовуйте пилосос без встановленого фільтра.
24. Не тягніть пилосос за шланг.

25. Переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий дверима та не затиснутий. Зверніть увагу на довжину шнура живлення під час переміщення пилососа. Різке витягування пилососа з натягнутим шнуром може пошкодити його.
26. Не пилососьте пил та будівельне сміття, залишки такого роду забруднень негайно анулюють гарантію.
27. Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи.
28. Завжди відключайте прилад від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.
29. Завжди вимикайте пристрій за допомогою кнопки перед тим, як вийняти вилку з розетки.

Опис пристрою Пилосос:
1. Насадка для твердих та м'яких підлог
2. Всмоктувальна труба
3. Регулювання сили всмоктування на ручці
4. Ручка
5. Змія
6. Ручка з кнопкою для звільнення пилозбірника
7. Кнопка змотування шнура живлення
8. Вимикач увімкнення/вимкнення
9. Пилозбірник
10. Насадка 2-в-1

Перед першим використанням:

Видаліть усі пакувальні матеріали та протріть усі поверхні пристрою вологою ганчіркою.

Підготовка до роботи:
1. Під'єднайте шланг пилососа потовщеною частиною шланга до вхідного отвору пилососа, розташованого спереду. Після правильного встановлення ви почуєте клацання.
2. Під'єднайте шланг (5) до труби (2), а потім трубу до відповідного кріплення (1), (10). Ілюстрація B, C, D, сторінка 3.
3. Поставте прилад на колеса. Пилосос не можна використовувати у вертикальному положенні. Ілюстрація E, сторінка 3.
4. Форсунки також можна підключити безпосередньо до шланга.
5. Щоб від'єднати шланг від приладу, натисніть на бічну частину шланга в місці з'єднання, щоб від'єднати шланг від пилососа.

Використання пилососа:
1. Підготуйте пристрій до роботи.
2. Повністю витягніть шнур живлення.
3. Підключіть шнур живлення до розетки.
4. Увімкніть пристрій за допомогою вимикача (8).
5. На насадці для підлоги (1) є кнопка, яка дозволяє перемикатися між режимами прибирання твердої та м'якої підлоги.
6. Будь ласка, зверніть увагу на те, чи підлога тверда (панелі, плитка) чи м'яка (килими, коврики), щоб вибрати

відповідну функцію насадки та досягти найкращих результатів.
7. Вимкніть пристрій за допомогою вимикача (8).
8. Після очищення візьміться за шнур живлення та натисніть кнопку змотування шнура живлення (7). Будьте обережні, не розмахуйте шнуром занадто сильно, щоб не пошкодити стіни, підлогу або людей.

Чищення та обслуговування:
Пристрій містить 4 фільтри: пластиковий вхідний, губчастий вхідний, HEPA-фільтр вхідний та HEPA-фільтр вихідний.
Спорожнення пилозбірника:
1. На ручці є кнопка звільнення пилозбірника (6). Натисніть кнопку та вийміть пилозбірник.
2. Перемістіть пилозбірник над сміттєвим баком.
3. Збоку пилозбірника є кнопка відкриття (ілюстрація G1, сторінка 4). Натисніть кнопку, щоб відкрити контейнер і випорожнити його від пилу та сміття.
4. Закрийте пилозбірник.

Очищення контейнера та заміна вхідних фільтрів:
1. Тримаючи дно пилозбірника правою рукою, а ручку пилозбірника лівою рукою, поверніть верхню частину контейнера за годинниковою стрілкою, щоб відкрити відсік фільтра. (Ілюстрація G2. Сторінка 4).
2. Вийміть губку та фільтри HEPA.
3. Ви можете злегка струсити пил з губки та HEPA-фільтрів. Або промити їх під холодною проточною водою.
ПРИМІТКА: ПІСЛЯ МИТТЯ ВИСУШІТЬ ФІЛЬТРИ В ТЕПЛОМУ, ПРОВІТНОМУ МІСЦІ ДО ПОВНОГО ВИСИХАННЯ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПИЛОСОСИ БЕЗ ФІЛЬТРІВ АБО З ВОЛОГИМИ ФІЛЬТРАМИ. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ БЕЗ ФІЛЬТРА АБО З ВОЛОГИМ АБО МОКРИМ ФІЛЬТРОМ МОЖЕ ПОШКОДЖИТИСЯ. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ В ТАКИЙ СПОСІБ ПРИВЕДЕ ДО ВТРАТИ ГАРАНТІЮ.
4. Після очищення фільтрів помістіть їх назад у пилозбірник у порядку, в якому вони були розміщені спочатку, закрийте верхню кришку та поверніть верхню частину.
5. Також можна помити пластиковий фільтр. Для цього вийміть пластиковий фільтр з пилозбірника та відкрийте фільтр, звертаючи увагу на опис на фільтрі та положення відкриття й закриття.
6. Потім очистіть фільтр чистою водою з-під крана.
7. Після очищення висушіть фільтр сухою тканиною або паперовим рушником і залиште його повністю висохнути в теплому та провітрюваному приміщенні.

Очищення та заміна випускного фільтра:
1. На задній панелі пилососа є решітка.
2. Натисніть кнопку у верхній частині решітки та відкрийте її. (Ілюстрація G3. Сторінка 4)
3. Зніміть випускний фільтр.
4. Ви можете постукати по випускному фільтру, щоб витрусити пил.
5. Ви також можете промити фільтр чистою водою з-під крана. Потім дайте фільтру повністю висохнути, перш ніж встановлювати його назад.
ПРИМІТКА: ПІСЛЯ МИТТЯ ВИСУШІТЬ ФІЛЬТР У ТЕПЛОМУ, ПРОВІТНОМУ МІСЦІ ДО ПОВНОГО ВИСИХАННЯ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПИЛОСОСИ БЕЗ ФІЛЬТРІВ АБО З ВОЛОГИМИ ФІЛЬТРАМИ. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ БЕЗ ФІЛЬТРА АБО З ВОЛОГИМ АБО МОКРИМ ФІЛЬТРОМ МОЖЕ ПОШКОДЖИТИСЯ. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ В ТАКИЙ СПОСІБ ПРИВЕДЕ ДО ВТРАТИ ГАРАНТІЮ.

ПРИМІТКА: ЯКЩО ПОТУЖНОСТІ ВСИСАННЯ НЕДОСТАТОЧНА, НЕЗВАЖАЮЧИ НА ОЧИЩЕННЯ ТА НАЛЕЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ЦЕ ОЗНАЧАЄ, ЩО ФІЛЬТРИ ЗНОШЕНІ. У РАЗІ, ЯКЩО ЦЕ СТАЛОСЯ, ФІЛЬТРИ ПОТРІБНО ЗАМІНИТИ. З ЦІЄЇ ПРИЧИНИ ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ДИЛЕРА ТА ПОПРОБУЙТЕ КОМПЛЕКТ ЗАПАСНИХ ФІЛЬТРІВ AD 7090.1

Технічні дані:
Номінальна потужність: 800 Вт
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Місткість: 1,5 л

Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того , поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година и више и нису под надзором.
6. Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
7. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).
8. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.
9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.
10. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
11. Кабл за напајање не сме да додирује врућe површине.
12. Не остављајте уређај или напајање прикључено у утичницу док је укључено без надзора.
13. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је инсталирати уређај за диференцијалну струју (RCD) са номиналном диференцијалном струјом у електричном колу

не више од 30 mA. У том смислу, консултујте се са стручњаком за електричаре.
14. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
15. Не користите уређај на отвореном, користите га само у затвореном простору.
16. Не користите усисивач за усисавање запаљивих материја (као што су гориво, растварачи).
17. Не усисавајте предмете са оштрим ивицама (нпр. комадиће стакла).
18. Не усмеравајте усисни цев усисивача према другим људима или животињама.
19. Усисавајте само суве површине.
20. Користите само додатну опрему намењену за овај уређај.
21. Будите посебно опрезни приликом усисавања степеница, водите рачуна о својој безбедности.
22. Не блокирајте отворе за вентилацију.
23. Не користите усисивач без инсталираног филтера.
24. Не вуците усисивач за црево.
25. Уверите се да кабл за напајање није заглављен у вратима или заглављен. Водите рачуна о дужини кабла за напајање када померате усисивач. Брзо повлачење усисивача док је кабл затегнут може га оштетити.
26. Не усисавајте прашину и грађевински отпад, остаци ове врсте контаминације ће одмах поништити гаранцију.
27. Не остављајте уређај без надзора док ради.
28. Увек искључите уређај из струје ако је остављен без надзора и пре склапања, расклапања или чишћења.
29. Увек искључите уређај помоћу дугмета пре него што извучете утикач из утичнице.

Опис уређаја усисивача:
1. Млазница за тврде и меке подове
2. Усисна цев
3. Подешавање снаге усисавања на дршци
4. Ручка

5. Змија
6. Ручка са дугметом за отпуштање посуде за прашину
7. Дугме за премотавање кабла за напајање
8. Прекидач за укључивање/искључивање
9. Посуда за прашину
10. Млазница 2 у 1

Пре прве употребе:

Уклоните сав материјал за паковање и употребите влажну крпу да обришете све површине уређаја.

Припрема за рад:
1. Повежите црево усисивача са задебљаним делом црева на улаз усисивача који се налази на предњој страни. Чућете клик када се правилно инсталира.
2. Спојите црево (5) на цев (2), а затим цев на одговарајући прикључак (1), (10). Илустрација Б, Ц, Д, страна 3.
3. Поставите уређај на точкове. Усисивач се не сме користити у усправном положају. Илустрација Е страна 3.
4. Млазнице се такође могу директно повезати са цревом.
5. Да бисте одвојили црево од уређаја, притисните са стране црева на прикључку да бисте га одвојили од усисивача.

Коришћење усисивача:
1. Припремите уређај за рад.
2. Потпуно извуците кабл за напајање.
3. Укључите кабл за напајање у утичницу.
4. Укључите уређај помоћу прекидача (8).
5. На млазници за под (1) налази се дугме које вам омогућава да прелазите са функције за тврди и меки под.
6. Молимо вас да обратите пажњу на то да ли је под тврд (панели, плочице) или мекан (теписи, простирке) како бисте изабрали одговарајућу функцију млазнице и постигли најбоље резултате.
7. Искључите уређај помоћу прекидача (8).
8. Након чишћења, ухватите кабл и притисните дугме за премотавање кабла за напајање (7). Пазите да не замахујете каблом превише снажно како бисте избегли оштећење зидова, подова или људи.

Чишћење и одржавање:
Уређај садржи 4 филтера: пластични улаз, сунђерни улаз, HEPA улаз и HEPA излаз.
Пражњење посуде за прашину:
1. На дршци се налази дугме за отпуштање посуде за прашину (6). Притисните дугме и извадите посуду за прашину.
2. Померите посуду за прашину изнад канте за смеће.
3. Са стране посуде за прашину налази се дугме за отварање посуде за прашину (илустрација G1, страна 4). Притисните дугме да бисте отворили посуду и испразнили прашину и остатке унутра.
4. Затворите посуду за прашину.

Чишћење посуде и замена улазних филтера:
1. Држећи дно посуде за прашину десном руком, а ручку посуде за прашину левом руком, окрените врх посуде у смеру казаљке на сату да бисте отворили одељак филтера. (Илустрација G2. Страна 4).
2. Уклоните сунђер и HEPA филтере.
3. Можете лагано откуцати прашину са сунђера и HEPA филтера. Или их опрати под хладном млазом воде из славине.
НАПОМЕНА: НАКОН ПРАЊА, ОСУШИТЕ ФИЛТЕРЕ НА ТОПЛОМ, ПРОЗРАЧНОМ МЕСТУ ДОК СЕ ПОТПУНО НЕ ОСУШЕ. НЕ КОРИСТИТЕ УСИСИВАЧ БЕЗ ФИЛТЕРА ИЛИ СА ВЛАЖНИМ ФИЛТЕРИМА. КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА БЕЗ ФИЛТЕРА ИЛИ СА ВЛАЖНИМ ИЛИ МОКРИМ ФИЛТЕРОМ МОЖЕ ДОЋИ ДО ОШТЕЋЕЊА. КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА НА ОВАЈ НАЧИН ПОНИШТИЋЕ ВАШУ ГАРАНЦИЈУ.
4. Након чишћења филтера, вратите их у посуду за прашину редоследом којим су првобитно постављени, затворите горњи поклопац и окрените горњи део.
5. Такође је могуће опрати пластични филтер. Да бисте то урадили, извадите пластични филтер из посуде за прашину и отворите филтер, обраћајући пажњу на опис на филтеру и положаје отварања и затварања.
6. Затим очистите филтер чистом водом из славине.

7. Након чишћења, осушите филтер сувом крпом или папирним убрусом и оставите га да се потпуно осуши у топлој и прозрачној просторији.

Чишћење и замена издувног филтера:
1. На задњој страни усисивача налази се решетка.
2. Притисните дугме на врху решетке и отворите решетку. (Илустрација Г3. Страна 4)
3. Уклоните издувни филтер.
4. Можете куцнути по издувном филтеру да бисте отресли прашину.
5. Филтер можете опрати и чистом водом из славине. Затим, оставите филтер да се потпуно осуши пре него што га поново инсталирате.
НАПОМЕНА: НАКОН ПРАЊА, ОСУШИТЕ ФИЛТЕР НА ТОПЛОМ, ПРОЗРАЧНОМ МЕСТУ ДОК СЕ ПОТПУНО НЕ ОСУШИ. НЕ КОРИСТИТЕ УСИСИВАЧ БЕЗ ФИЛТЕРА ИЛИ СА ВЛАЖНИМ ФИЛТЕРИМА. КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА БЕЗ ФИЛТЕРА ИЛИ СА ВЛАЖНИМ ИЛИ МОКРИМ ФИЛТЕРОМ МОЖЕ ДОЋИ ДО ОШТЕЋЕЊА. КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА НА ОВАЈ НАЧИН ПОНИШТИЋЕ ВАШУ ГАРАНЦИЈУ.

НАПОМЕНА: АКО ЈЕ УСИСНА СНАГА НЕДОВОЉНА УПРКОС ЧИШЋЕЊУ И ПРАВИЛНОМ ОДРЖАВАЊУ, ТО ЗНАЧИ ДА СУ ФИЛТЕРИ ИСТРОШЕНИ. УКОЛИКО СЕ ТО ДЕСИ, ФИЛТЕРЕ МОРАЈУ ЗАМЕНИТИ. ИЗ ТОГО, ОБРАТИТЕ СЕ СВОМ ПРОДАВЦУ И ЗАТРАЖИТЕ КОМПЛЕТ РЕЗЕРВНИХ ФИЛТЕРА AD 7090.1

Технички подаци:
Номинална снага: 800W
Напон напајања: 220-240V~ 50/60 Hz
Капацитет: 1,5 л

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:
1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.
Поред тога , вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.
Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одложити у одговарајуће контејнере за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.
Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!
Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دل يل الم سد تخدم (RA)

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
٢. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.

3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز.
لزيادة سلامة التشغيل، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
٤. توخَّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قِبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه أو صيانته إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق، وتحت إشراف.
٦. افصل القابس دائمًا من مقبس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
٧. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرِّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخييم الرطبة).
٨. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة صيانة مؤهلة لتجنب أي خطر.
٩. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غير السليمة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
11. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأسطح الساخنة.
12. لا تترك الجهاز أو مصدر الطاقة متصلاً بالمقبس الكهربائي أثناء تشغيله دون مراقبة.
13. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتثبيت جهاز تيار متبقي (RCD) بتيار تفاضلي مُقدر في الدائرة الكهربائية لا تتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يُرجى استشارة كهربائي متخصص.
14. لا تسمح لجزء المحرك من الجهاز بالبلل.
15. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق، استخدمه فقط في الداخل.
16. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لالتقاط المواد القابلة للاشتعال (مثل الوقود والمذيبات).
17. لا تقم بتنظيف الأشياء ذات الحواف الحادة (مثل شظايا الزجاج) بالمكنسة الكهربائية.
18. لا توجه أنبوب الشفط الخاص بالمكنسة الكهربائية نحو الأشخاص الآخرين أو الحيوانات.
19. قم بتنظيف الأسطح الجافة فقط بالمكنسة الكهربائية.
20. استخدم فقط الملحقات المخصصة لهذا الجهاز.
21. كن حذرًا بشكل خاص عند تنظيف السلالم بالمكنسة الكهربائية، واهتم بسلامتك.
22. لا تسد أي فتحات تهوية.
23. لا تقم بتشغيل المكنسة الكهربائية بدون تثبيت الفلتر.
24. لا تسحب المكنسة الكهربائية من الخرطوم.
٢٥. تأكد من عدم انحشار سلك الطاقة في الباب أو تعطله. انتبه لطول سلك الطاقة عند تحريك المكنسة الكهربائية. قد يؤدي سحب المكنسة الكهربائية بسرعة أثناء شد السلك إلى تلفه.
26. لا تقم بتنظيف الغبار وبقايا البناء بالمكنسة الكهربائية، حيث أن بقايا هذا النوع من التلوث سوف تؤدي إلى إبطال الضمان على الفور.
27. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء التشغيل.
28. افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
29. قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الزر قبل إزالة القابس من المقبس.

وصف جهاز المكنسة الكهربائية:
1. فوهة للأرضيات الصلبة والناعمة
2. أنبوب الشفط
3. ضبط قوة الشفط على المقبض
4. مقبض

5. الثعبان
6. استخدم الزر لتحرير حاوية الغبار
7. زر إرجاع سلك الطاقة
8. مفتاح التشغيل/الإيقاف
9. حاوية الغبار
10. فوهة 2 في 1

قبل الاستخدام الأول:

قم بإزالة جميع مواد التغليف واستخدم قطعة قماش مبللة لمسح جميع أسطح الجهاز.

التحضير للعمل:
١. وصّل خرطوم المكنسة الكهربائية بالجزء السميك منه بمدخل المكنسة الكهربائية الأمامي. ستسمع صوت طقطقة عند التركيب الصحيح.
2. قم بتوصيل الخرطوم (5) بالأنبوب (2)، ثم وصل الأنبوب بالملحق المناسب (1)، (10). الشكل ب، ج، د، الصفحة 3.
٣. ضع الجهاز على عجلاته. لا تستخدم المكنسة الكهربائية في وضع رأسي. (الشكل هـ، الصفحة ٣).
4. يمكن أيضًا توصيل الفوهات بالخرطوم مباشرةً.
5. لفصل الخرطوم عن الجهاز، اضغط على جانب الخرطوم عند نقطة الاتصال لفصل الخرطوم عن المكنسة الكهربائية.

استخدام المكنسة الكهربائية:
1. قم بإعداد الجهاز للتشغيل.
2. اسحب سلك الطاقة بالكامل.
3. قم بتوصيل سلك الطاقة بالمقبس.
4. قم بتشغيل الجهاز باستخدام المفتاح (8).
5. يوجد زر على فوهة الأرضية (1) يسمح لك بالتبديل بين وظائف الأرضية الصلبة والناعمة.
6. يرجى الانتباه إلى ما إذا كانت الأرضية صلبة (الألواح والبلاط) أو ناعمة (السجاد والبسط) من أجل تحديد وظيفة الفوهة المناسبة وتحقيق أفضل النتائج.
7. قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام المفتاح (8).
٨. بعد التنظيف، أمسك السلك واضغط على زر لف سلك الطاقة (٧). احرص على عدم تأرجح السلك بقوة لتجنب إتلاف الجدران أو الأرضيات أو الأشخاص.

التنظيف والصيانة:

يحتوي الجهاز على 4 مرشحات: مدخل بلاستيكي، مدخل إسفنجي، مدخل HEPA ومخرج HEPA.
تفريغ حاوية الغبار:
١. يوجد زر تحرير حاوية الغبار (٦) على المقبض. اضغط على الزر وأخرج حاوية الغبار.
2. حرك حاوية الغبار فوق سلة المهملات.
٣. يوجد زر فتح سلة المهملات على جانبها (الشكل G1، الصفحة ٤). اضغط على الزر لفتح السلة وتفريغ الغبار والحطام الموجود بداخلها.
4. أغلق حاوية الغبار.

تنظيف الحاوية واستبدال مرشحات الإدخال:
1. أمسك الجزء السفلي من حاوية الغبار بيدك اليمنى ومقبض حاوية الغبار بيدك اليسرى، ثم أدر الجزء العلوي من الحاوية باتجاه عقارب الساعة لفتح حجرة الفلتر. (الشكل G2، الصفحة 4).
2. قم بإزالة الإسفنجة وفلاتر HEPA.
٣. يمكنك إزالة الغبار من الإسفنجة وفلاتر HEPA برفق، أو غسلهما تحت ماء الصنبور البارد الجاري.
ملاحظة: بعد الغسيل، جفف الفلاتر في مكان دافئ وجيد التهوية حتى تجف تمامًا. لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون فلاتر أو مع فلاتر رطبة. قد يؤدي استخدام الجهاز بدون فلتر أو مع فلتر رطب أو مبلل إلى تلفه. سيؤدي استخدام الجهاز بهذه الطريقة إلى إلغاء الضمان.
4. بعد تنظيف الفلاتر، قم بوضعها مرة أخرى في حاوية الغبار بالترتيب الذي كانت موضوعة فيه في الأصل وأغلق الغطاء العلوي وقم بلف الجزء العلوي.
٥. يُمكن أيضًا غسل الفلتر البلاستيكي. للقيام بذلك، أخرج الفلتر البلاستيكي من حاوية الغبار وافتحه، مع مراعاة الوصف الموجود عليه ووضعي الفتح والإغلاق.
6. ثم قم بتنظيف الفلتر باستخدام ماء الصنبور النظيف.
7. بعد التنظيف، قم بتجفيف الفلتر بقطعة قماش جافة أو منشفة ورقية واتركه حتى يجف تمامًا في غرفة دافئة وجيدة التهوية.

تنظيف واستبدال فلتر العادم:
1. توجد شبكة في الجزء الخلفي من المكنسة الكهربائية.
٢. اضغط على الزر الموجود أعلى الشبكة وافتحها. (الشكل G٣، الصفحة ٤)
3. قم بإزالة فلتر العادم.
4. يمكنك النقر على فلتر العادم للتخلص من الغبار.
٥. يمكنك أيضًا غسل الفلتر بماء الصنبور النظيف. ثم اتركه يجف تمامًا قبل إعادة تركيبه.
ملاحظة: بعد الغسيل، جفف الفلتر في مكان دافئ وجيد التهوية حتى يجف تمامًا. لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون فلاتر أو مع فلاتر رطبة. قد يؤدي استخدام الجهاز بدون فلتر أو مع فلتر رطب أو مبلل إلى تلفه. سيؤدي استخدام الجهاز بهذه الطريقة إلى إلغاء الضمان.

ملاحظة: إذا كانت قوة الشفط غير كافية رغم التنظيف والصيانة الدورية، فهذا يعني أن الفلاتر متآكلة. في هذه الحالة، يجب استبدال الفلاتر. لهذا السبب، تواصل مع الوكيل واطلب طقم فلاتر احتياطية AD 7090.1

البيانات الفنية:
القوة الاسمية: 800 واط
جهد مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز
السعة: 1.5 لتر

من أجل البيئة، معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية: عملاً بالقوانين 1 و2 من المادة 13 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نُحذّرك بالطرق السلبية للتعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:
١. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى. وبذلك، من خلال وضع علامة على شكل "سلة مهملات مشطوبة"، مما يطلب، ضمنًا النفايات لها النوع من النفايات.
2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، قد تشكل، في حال تخلّاتها في البيئة، تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة الإنسان والكائنات الحية. ويمكن أن تُسبب هذه المواد السامة، والصحة والكلى، كما أنها يمكن أن تُلحق الضرر بالكبد والكبد والقلب، وتُسبب أمراضًا خلقية. كما أنها يمكن أن تؤثر المواد الضارة، مثلاً، على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتُسبب الأمراض. وقد يُشكل تداول النفايات التي تنبو في تربة ملوثة، والمنتجات المُشتقة منها، خطرًا على الصحة.
3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المُحددة، والتي يجب أن تكون قادمة بها مُتاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
٤. للأسف دورًا هامًا في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستغلالها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بتقليل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المُحددة، وبسعاقم في العدّ من المعدّات الاضطراب غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى تراكم المعدات في أماكن غير مخصصة. **بالإضافة إلى ذلك**، إذ يرمي إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم، عند تسليم المعدات المنزلية للمشتري، يُلزم المروج باستلامها مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع المعدات المستخدمة وأن تؤدي نفس الغرض منها.
يجب التخلص من عبوات الكرتون والكيس البولي (يُقلل في حاويات مخصصة لجمع النفايات القابلة الإتلافية)، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطّاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص متخصصة.
٧ لربي الجهاز في حاوية النفايات الخاصة!!
الخلاصة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220-240 V ~ 50/60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar, fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları məhdud olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, təhlükəsizliklərinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verildiyi və əlaqədar risklərdən xəbərdar olduğu halda istifadə edilə bilər. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər

mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazları müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
11. Elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.
12. Cihazı və ya enerji təchizatını işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.
13. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal diferensial cərəyanı olan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur.
30 mA-dan çox olmayan. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə məsləhətləşin.
14. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
15. Cihazı açıq havada istifadə etməyin, yalnız içəridə istifadə edin.
16. Tozsorandan alışan maddələri (yanacaq, həlledicilər kimi) götürmək üçün istifadə etməyin.
17. İti kənarları olan əşyaları (məsələn, şüşə qırıqları) tozsoranla təmizləməyin.
18. Tozsoranın emiş borusunu başqa insanlara və ya heyvanlara tərəf tutmayın.
19. Yalnız quru səthləri vakuum edin.
20. Yalnız bu cihaz üçün nəzərdə tutulmuş aksessuarlardan istifadə edin.
21. Pilləkənləri tozsoran edərkən xüsusilə diqqətli olun,

təhlükəsizliyinizin qeydinə qalın.
22. Heç bir havalandırma dəliklərini bağlamayın.
23. Filtr quraşdırılmadan tozsoranı işlətməyin.
24. Tozsoranı şlanqdan çəkməyin.
25. Elektrik kabelinin qapıya ilişmədiyinə və ya tıxanmadığına əmin olun. Tozsoranı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Şnurun gərgin olduğu halda tozsoranı sürətlə çəkmək ona zərər verə bilər.
26. Toz və tikinti qalıqlarını tozsoranla təmizləməyin, bu tip çirklənmə qalıqları dərhal zəmanəti ləğv edəcək.
27. İşləyərkən cihazı nəzarətsiz qoymayın.
28. Cihaz nəzarətsiz qaldıqda və yığmadan, sökməzdən və ya təmizləməzdən əvvəl həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
29. Fişini rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə düyməni istifadə edərək cihazı söndürün.

Tozsoran cihazının təsviri:
1. Sərt və yumşaq döşəmələr üçün nozzle
2. Emiş borusu
3. Tutacaqda sorucu gücünün tənzimlənməsi
4. Tutacaq
5. İlan
6. Toz qabını boşaltmaq üçün düymə ilə tutun
7. Elektrik kabelinin geri sarma düyməsi
8. Yandırma/Söndürmə açarı
9. Toz qabı
10. 2-in-1 başlıq

İlk istifadədən əvvəl:

Bütün qablaşdırma materiallarını çıxarın və cihazın bütün səthlərini silmək üçün nəm bir parça istifadə edin.

İşə hazırlıq:
1. Tozsoran şlanqını şlanqın qalınlaşmış hissəsi ilə birlikdə ön tərəfdə yerləşən tozsoran girişinə birləşdirin. Düzgün quraşdırıldıqda bir klik eşidəcəksiniz.
2. Şlanqı (5) boruya (2), sonra isə borunu müvafiq əlavəyə (1), (10) birləşdirin. İllüstrasiya B, C, D səhifə 3.
3. Cihazı təkərlərinin üzərinə qoyun. Tozsoran dik vəziyyətdə istifadə edilməməlidir. İllüstrasiya E səhifə 3.
4. Burunlar da birbaşa şlanqla birləşdirilə bilər.
5. Şlanqı cihazdan ayırmaq üçün şlanqı tozsorandan ayırmaq üçün birləşmə yerindəki şlanqın yan tərəfinə basın.

Tozsorandan istifadə:
1. Cihazı işə hazırlayın.
2. Elektrik kabelini tamamilə çıxarın.
3. Elektrik kabelini rozetkaya qoşun.
4. Açardan (8) istifadə edərək cihazı yandırın.
5. Döşəmə ucunda (1) sərt və yumşaq döşəmə funksiyaları arasında dəyişməyə imkan verən düymə var.

6. Müvafiq burun funksiyasını seçmək və ən yaxşı nəticə əldə etmək üçün döşəmənin sərt (panellər, kafellər) və ya yumşaq (xalçalar, kilimlər) olmasına diqqət yetirin.
7. Açardan (8) istifadə edərək cihazı söndürün.
8. Təmizlədikdən sonra şnurdan tutun və elektrik kabelinin geri sarma düyməsini (7) basın. Divarlara, döşəmələrə və ya insanlara zərər verməmək üçün şnurunu çox güclü yelləməməyə diqqət edin.

Təmizləmə və qulluq:
Cihaz 4 filtrdən ibarətdir: Plastik giriş, Süngər girişi, HEPA girişi və HEPA çıxışı.
Toz qabının boşaldılması:
1. Tutacaqda toz qabını buraxan düymə (6) var. Düyməni basın və toz qabını çıxarın.
2. Toz qabını zibil qutusunun üzərinə köçürün.
3. Toz qutusunun yan tərəfində toz qutusunu açma düyməsi var (Şəkil G1, Səhifə 4). Zibil qutusunu açmaq və içindəki toz və zibilləri boşaltmaq üçün düyməni basın.
4. Toz qabını bağlayın.

Konteynerin təmizlənməsi və giriş filtrlərinin dəyişdirilməsi:
1. Sağ əlinizlə toz qabının altını və sol əlinizlə toz qabının tutacağını tutaraq, filtr bölməsini açmaq üçün qabın yuxarı hissəsini saat əqrəbi istiqamətində çevirin. (Şəkil G2. Səhifə 4).
2. Süngər və HEPA filtrlərini çıxarın.
3. Siz süngər və HEPA filtrlərinin tozunu yüngülcə vura bilərsiniz. Və ya onları soyuq axan kranın altında yuyun.
QEYD: Yuyulduqdan sonra FİLTRLƏRİ İSTİ, HƏVAR YERDƏ TAM QURULANA KADAR QURUTUN. TOZ SÜRÜCƏNİ FİLTRLƏRSİZ və ya NƏTLİ FİLTRLƏRDƏ İSTİFADƏ ETMƏYİN. CİHAZDAN FİLTRSİZ VEYA NƏMLİ VƏ YA YAŞ FİLTRLƏ İSTİFADƏ ETMƏK ZƏDƏN OLA BİLƏR. CİHAZDAN BU ŞEKİLDƏ İSTİFADƏ EDİLMƏSİNİZ ZƏMANƏTİNİZİ LÜTFEN EDƏCƏK.
4. Filtrləri təmizlədikdən sonra onları ilkin olaraq yerləşdirilmiş qaydada yenidən toz qabına yerləşdirin və üst qapağı bağlayın və üst hissəsini bükün.
5. Plastik filtrin yuyulması da mümkündür. Bunu etmək üçün toz qabından plastik filtri çıxarın və filtrdəki təsvirə və açılış və bağlanma mövqelərinə diqqət yetirərək filtri açın.
6. Sonra təmiz kran suyu ilə filtri təmizləyin.
7. Təmizlədikdən sonra süzgəci quru parça və ya kağız dəsmal ilə qurulayın və isti və havalı otaqda tam qurumağa buraxın.

Egzoz filtrinin təmizlənməsi və dəyişdirilməsi:
1. Tozsoranın arxa tərəfində barmaqlıq var.
2. Barmaqlığın yuxarı hissəsindəki düyməni basın və barmaqlığı açın. (Şəkil G3. Səhifə 4)
3. Egzoz filtrini çıxarın.
4. Tozu silkələmək üçün egzoz filtrinə toxuna bilərsiniz.
5. Siz həmçinin filtri təmiz kran suyu ilə yuya bilərsiniz. Sonra yenidən quraşdırmadan əvvəl filtrin tamamilə qurumasına icazə verin.
QEYD: Yuyulduqdan sonra SÜZGÜLÜ İSTİ, HƏVAR YERDƏ TAM QURULANA KADAR QURUTUN. TOZ SÜRÜCƏNİ FİLTRLƏRSİZ və ya NƏTLİ FİLTRLƏRDƏ İSTİFADƏ ETMƏYİN. CİHAZDAN FİLTRSİZ VEYA NƏMLİ VƏ YA YAŞ FİLTRLƏ İSTİFADƏ ETMƏK ZƏDƏN OLA BİLƏR. CİHAZDAN BU ŞEKİLDƏ İSTİFADƏ EDİLMƏSİNİZ ZƏMANƏTİNİZİ LÜTFEN EDƏCƏK.

QEYD: ƏGƏR TƏMİZLƏNMƏYƏ VƏ DÜZGÜN XİDMƏT EDİLMƏSİNƏ BAXMAYAN SORMAYICI GÜCÜ QEYFİYYƏTDƏNDİRƏSƏ, FİLTRLƏRİN ƏZİLMƏSİ DEMƏKDİR. ƏGƏR BU BİR BAŞLARSA FİLTRLƏR DƏYİŞTİLMƏLİDİR. BU SƏBƏBƏLƏRDƏN DİLERİNİZƏ ƏLAQƏ EDİN VƏ EHTİYAT FİLTR DƏSTİ İSTƏYİN AD 7090.1

Texniki məlumatlar:
Nominal güc: 800W
Enerji təchizatı gərginliyi: 220-240V~ 50/60 Hz
Tutum: 1,5 L

Ətraf mühit naminə. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr də tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə , istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma nöqtəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verilərkən distribyutor işlənmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnasız olaraq yığmağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË, LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore

ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur ndonjë rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuara. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.
10. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
11. Kablloja e energjisë nuk duhet të prekë sipërfaqe të nxehta.
12. Mos e lini pajisjen ose furnizimin me energji të lidhur në prizë pa mbikëqyrje ndërsa është i ndezur.
13. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë diferenciale të vlerësuar në qarkun elektrik.
jo më shumë se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi konsultohuni me një elektricist specialist.

14. Mos lejoni që pjesa e motorit të pajisjes të laget.
15. Mos e përdorni pajisjen jashtë, përdoreni vetëm brenda.
16. Mos e përdorni fshesën me korrent për të mbledhur substanca të ndezshme (si karburant, tretës).
17. Mos pastroni me fshesë me korrent objekte me skaje të mprehta (p.sh. copa qelqi).
18. Mos e drejtoni tubin thithës të fshesës me korrent drejt njerëzve ose kafshëve të tjera.
19. Fshini me fshesë me korrent vetëm sipërfaqe të thata.
20. Përdorni vetëm aksesorë të destinuar për këtë pajisje.
21. Kini kujdes veçanërisht kur pastroni shkallët me fshesë me korrent, kujdesuni për sigurinë tuaj.
22. Mos bllokoni asnjë vrimë ventilimi.
23. Mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin e instaluar.
24. Mos e tërhiqni fshesën me korrent nga tubi.
25. Sigurohuni që kablloja e energjisë të mos jetë ngecur në ndonjë derë ose të mos jetë bllokuar. Kini kujdes me gjatësinë e kabllos së energjisë kur lëvizni fshesën me korrent. Tërheqja e shpejtë e fshesës me korrent ndërsa kablloja është nën tension mund ta dëmtojë atë.
26. Mos thithni pluhurin dhe mbeturinat e ndërtimit me fshesë me korrent, mbetjet e këtij lloji ndotjeje do ta anulojnë menjëherë garancinë.
27. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit.
28. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik nëse lihet pa mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.
29. Gjithmonë fikeni pajisjen duke përdorur butonin përpara se ta hiqni spinën nga priza.

Përshkrimi i pajisjes Fshesë me korrent:
1. Grykë për dysheme të forta dhe të buta
2. Tub thithës
3. Rregullimi i fuqisë së thithjes në dorezë
4. Dorezë
5. Gjarpër
6. Dorezoni me buton për të liruar enën e pluhurit

7. Butoni i mbështjelljes së kabllit të energjisë
8. Çelësi i ndezjes/fikjes
9. Enë pluhuri
10. Grykë 2-në-1

Para përdorimit të parë:

Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe përdorni një leckë të lagur për të fshirë të gjitha sipërfaqet e pajisjes.

Përgatitja për punë:
1. Lidhni tubin e fshesës me pjesën e trashur të tubit me hyrjen e fshesës me korrent që ndodhet në pjesën e përparme. Do të dëgjoni një klik kur të instalohet siç duhet.
2. Lidhni tubin (5) me tubin (2) dhe pastaj tubin me shtojcën përkatëse (1), (10). Ilustrimi B, C, D faqja 3.
3. Vendoseni pajisjen mbi rrota. Fshesa me korrent nuk duhet të përdoret në pozicion vertikal. Ilustrimi E faqja 3.
4. Grykat mund të lidhen edhe direkt me tubin.
5. Për të shkëputur tubin nga pajisja, shtypni anën e tubit në pikën e lidhjes për ta shkëputur atë nga fshesa me korrent.

Përdorimi i një fshesë me korrent:
1. Përgatitni pajisjen për funksionim.
2. Tërhiqeni plotësisht kabllon e energjisë.
3. Lidhni kabllon e energjisë në prizë.
4. Ndizni pajisjen duke përdorur çelësin (8).
5. Në grykën e dyshemesë (1) ka një buton që ju lejon të kaloni midis funksioneve të dyshemesë së fortë dhe të butë.
6. Ju lutemi kushtoni vëmendje nëse dyshemeja është e fortë (panele, pllaka) apo e butë (qilima, moketa) në mënyrë që të zgjidhni funksionin e duhur të grykës dhe të arrini rezultatet më të mira.
7. Fikeni pajisjen duke përdorur çelësin (8).
8. Pas pastrimit, kapni kabllon dhe shtypni butonin e mbështjelljes së kabllos së energjisë (7). Kini kujdes që të mos e tundni kabllon shumë fuqishëm për të shmangur dëmtimin e mureve, dyshemeve ose njerëzve.

Pastrimi dhe mirëmbajtja:
Pajisja përmban 4 filtra: Hyrje plastike, hyrje sfungjeri, hyrje HEPA dhe dalje HEPA.
Zbrazja e enës së pluhurit:
1. Në dorezë ka një buton për lirimin e enës së pluhurit (6). Shtypni butonin dhe hiqeni enën e pluhurit.
2. Zhvendosni enën e pluhurit mbi koshin e plehrave.
3. Në anën e koshit të pluhurit ka një buton për hapjen e koshit të pluhurit (Ilustrimi G1, Faqja 4). Shtypni butonin për të hapur koshin dhe për të zbrazur pluhurin dhe mbeturinat brenda.
4. Mbylleni enën e pluhurit.

Pastrimi i enës dhe zëvendësimi i filtrave të hyrjes:
1. Duke mbajtur pjesën e poshtme të enës së pluhurit me dorën e djathtë dhe dorezën e enës së pluhurit me dorën e majtë, rrotulloni pjesën e sipërme të enës në drejtim të akrepave të orës për të hapur ndarjen e filtrit. (Ilustrimi G2. Faqja 4).
2. Hiqni sfungjerin dhe filtrat HEPA.
3. Mund ta hiqni lehtë pluhurin nga sfungjeri dhe filtrat HEPA. Ose t'i lani ato nën një rubinet të rrjedhshëm me ujë të ftohtë.
SHËNIM: PAS LARJES, THARINI FILTRAT NË NJË VEND TË NGROHTË DHE TË ajrosur DERISA TË THAREN PLOTËSISHT. MOS E PËRDORNI FSHESËN ME KORNIZË PA FILTRA OSE ME FILTRA TË LAGËSHTË. PËRDORIMI I PAJISJES PA FILTRË OSE ME FILTR TË LAGËSHTË OSE TË LAGËSHTË MUND TË DËMTOHET. PËRDORIMI I PAJISJES NË KËTË MËNYRË DO TË ANULOJË GARANCINË TUAJ.
4. Pasi të keni pastruar filtrat, vendosini përsëri në enën e pluhurit sipas renditjes që u vendosën fillimisht dhe mbyllni kapakun e sipërm dhe rrotullojeni pjesën e sipërme.
5. Është gjithashtu e mundur të lani filtrin plastik. Për ta bërë këtë, hiqeni filtrin plastik nga ena e pluhurit dhe hapni filtrin, duke i kushtuar vëmendje përshkrimit në filtër dhe pozicioneve të hapjes dhe mbylljes.
6. Pastaj pastroni filtrin duke përdorur ujë të pastër rubineti.
7. Pas pastrimit, thajeni filtrin me një leckë të thatë ose me një peshqir letre dhe lëreni të thahet plotësisht në një dhomë të ngrohtë dhe të ajrosur.

Pastrimi dhe zëvendësimi i filtrit të shkarkimit:
1. Në pjesën e pasme të fshesës me korrent ka një grilë.
2. Shtypni butonin në pjesën e sipërme të grilës dhe hapeni grilën. (Ilustrimi G3. Faqja 4)
3. Hiqni filtrin e shkarkimit.
4. Mund të trokitni lehtë mbi filtrin e shkarkimit për të shkundur pluhurin.
5. Mund ta lani filtrin edhe me ujë të pastër rubineti. Pastaj, lëreni filtrin të thahet plotësisht përpara se ta instaloni përsëri.
SHËNIM: PAS LARJES, THARNI FILTRIN NË NJË VEND TË NGROHTË DHE TË ajrosur DERISA TË THAHET PLOTËSISHT. MOS E PËRDORNI FSHESËN ME KORNIZË PA FILTRA OSE ME FILTRA TË LAGËSHTË. PËRDORIMI I PAJISJES PA FILTRË OSE ME FILTR TË LAGËSHTË OSE TË LAGËSHTË MUND TË DËMTOHET. PËRDORIMI I PAJISJES NË KËTË MËNYRË DO TË ANULOJË GARANCINË TUAJ.

SHËNIM: NËSE FUQIA E THITHJES ËSHTË E MJAFTUESHME PAVARËSISHT PASTRIMIT DHE MIRËMBAJTJES SË DUHUR, KJO DO TË THOTË SE FILTRAT JANË TË SHKATËRRUAR. NËSE KJO NDODH, FILTRAT DUHET TË ZËVENDËSOHEN. PËR KËTË ARSYE, KONTAKTONI SHITËSIN TUAJ DHE KËRKONI NJË SET FILTRASH REZERVË AD 7090.1

Të dhëna teknike:
Fuqia nominale: 800W
Tensioni i furnizimit me energji: 220-240V~ 50/60 Hz
Kapaciteti: 1.5 L

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:
1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.
3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.
Përveç kësaj , kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.
Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.
Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტი ~ 50/60 ჰერცი სიხშირის დამიწებულ სოკეტთან. ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა

არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის და უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.
6. გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ხელით დაიჭირეთ შტეფსელი დენის წყაროდან. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.
7. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).
8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
10. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
11. კვების კაბელი არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

12. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების წყარო ჩართული სოკეტში უყურადღებოდ.
13. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში სასურველია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ნომინალური დიფერენციალური დენით.
არ უნდა აღემატებოდეს 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
14. არ დაუშვათ მოწყობილობის ძრავის ნაწილის დასველება.
15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ, გამოიყენეთ მხოლოდ შენობაში.
16. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი აალებადი ნივთიერებების (მაგალითად, საწვავი, გამხსნელები) შესაგროვებლად.
17. არ გაწმინდოთ მტვერსასრუტით ბასრი კიდეების მქონე საგნები (მაგ., მინის ნამსხვრევები).
18. მტვერსასრუტის შემწოვი მილი სხვა ადამიანების ან ცხოველებისკენ არ მიმართოთ.
19. მტვერსასრუტით გაწმინდეთ მხოლოდ მშრალი ზედაპირები.
20. გამოიყენეთ მხოლოდ ამ მოწყობილობისთვის განკუთვნილი აქსესუარები.
21. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით კიბეების მტვერსასრუტით გაწმენდისას, იზრუნეთ თქვენს უსაფრთხოებაზე.
22. არ დაბლოკოთ ვენტილაციის ხვრელები.
23. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი დამონტაჟებული

ფილტრის გარეშე.
24. მტვერსასრუტი შლანგით არ მოქაჩოთ.
25. დარწმუნდით, რომ დენის კაბელი კარში არ არის გაჭედილი ან არ არის გაჭედილი. მტვერსასრუტის გადაადგილებისას ყურადღება მიაქციეთ დენის კაბელის სიგრძეს. მტვერსასრუტის სწრაფად გამოწევამ, როდესაც კაბელი დაჭიმულია, შეიძლება დააზიანოს იგი.
26. არ გაწმინდოთ მტვერი და სამშენებლო ნარჩენები მტვერსასრუტით, ამ ტიპის დაბინძურების ნარჩენები დაუყოვნებლივ გააუქმებს გარანტიას.
27. არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ მუშაობის დროს.
28. ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, თუ ის უყურადღებოდ დარჩება და აწყობამდე, დაშლამდე ან გაწმენდამდე.
29. შტეფსელის სოკეტიდან ამოღებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ღილაკის გამოყენებით.

მოწყობილობის აღწერა მტვერსასრუტი:
1. საქშენი მყარი და რბილი იატაკისთვის
2. შემწოვი მილი
3. შეწოვის სიმძლავრის რეგულირება სახელურზე
4. სახელური
5. გველი
6. მტვრის კონტეინერის გასათავისუფლებლად დააჭირეთ ღილაკს
7. კვების კაბელის გადახვევის ღილაკი
8. ჩართვა/გამორთვის ჩამრთველი
9. მტვრის კონტეინერი
10. 2-1-ში საქშენი

პირველი გამოყენების წინ:

ამოიღეთ ყველა შესაფუთი მასალა და გამოიყენეთ ნესტიანი ქსოვილი მოწყობილობის ყველა ზედაპირის გასაწმენდად.

სამუშაოსთვის მომზადება:
1. მტვერსასრუტის შლანგი შლანგის გასქელებულ ნაწილთან ერთად წინა მხარეს განთავსებულ მტვერსასრუტის შესასვლელთან შეაერთეთ. სათანადოდ დამონტაჟების შემთხვევაში, გაიგონებთ

დაწკაპუნების ხმას.
2. შლანგი (5) შეაერთეთ მილთან (2) და შემდეგ მილი შესაბამის შესაერთებელთან (1), (10). ილუსტრაცია B, C, D გვერდი 3.
3. დააყენეთ მოწყობილობა ბორბლებზე. მტვერსასრუტი არ უნდა გამოიყენოთ ვერტიკალურ მდგომარეობაში. ილუსტრაცია E, გვერდი 3.
4. საქშენები ასევე შეიძლება პირდაპირ შლანგთან იყოს დაკავშირებული.
5. შლანგის მოწყობილობიდან გამოსართავად, მტვერსასრუტიდან გამოსართავად, დააჭირეთ შლანგის გვერდითა მხარეს შეერთების ადგილას.

მტვერსასრუტის გამოყენება:
1. მოწყობილობის მომზადება ოპერაციისთვის.
2. სრულად გამოწიეთ კვების კაბელი.
3. შეაერთეთ კვების კაბელი სოკეტში.
4. ჩართეთ მოწყობილობა გადამრთველის (8) გამოყენებით.
5. იატაკის საქშენზე (1) არის ღილაკი, რომელიც საშუალებას გაძლევთ გადართოთ მყარი და რბილი იატაკის ფუნქციებს შორის.
6. გთხოვთ, ყურადღება მიაქციოთ იატაკის სიმყარეს (პანელები, ფილები) თუ რბილს (ხალიჩები, ნოხები), რათა შეარჩიოთ შესაბამისი საქშენის ფუნქცია და მიაღწიოთ საუკეთესო შედეგს.
7. გამორთეთ მოწყობილობა გადამრთველის (8) გამოყენებით.
8. გაწმენდის შემდეგ, დაიჭირეთ კაბელი და დააჭირეთ კვების კაბელის გადახვევის ღილაკს (7). ფრთხილად იყავით, რომ კაბელი ძალიან ძლიერად არ აამოძრავოთ, რათა თავიდან აიცილოთ კედლების, იატაკის ან ადამიანების დაზიანება.

დასუფთავება და მოვლა:
მოწყობილობა შეიცავს 4 ფილტრს: პლასტმასის შეყვანა, ღრუბლის შეყვანა, HEPA შეყვანა და HEPA გამომავალი.
მტვრის კონტეინერის დაცლა:
1. სახელურზე მტვრის კონტეინერის გამოშვების ღილაკია (6). დააჭირეთ ღილაკს და ამოიღეთ მტვრის კონტეინერი.
2. მტვრის კონტეინერი ნაგვის ურნაზე გადაიტანეთ.
3. მტვრის ურნის გვერდზე განთავსებულია მტვრის ურნის გახსნის ღილაკი (ილუსტრაცია G1, გვერდი 4). დააჭირეთ ღილაკს ურნის გასახსნელად და შიგნით არსებული მტვრისა და ნარჩენების გასაწმენდად.
4. დახურეთ მტვრის კონტეინერი.

კონტეინერის გაწმენდა და შეყვანის ფილტრების შეცვლა:
1. მარჯვენა ხელით მტვრის კონტეინერის ქვედა ნაწილის და მარცხენა ხელით მტვრის კონტეინერის სახელურის დაჭერისას, ფილტრის განყოფილების გასახსნელად კონტეინერის ზედა ნაწილი საათის ისრის მიმართულებით მოატრიალეთ. (ილუსტრაცია G2. გვერდი 4).
2. ამოიღეთ ღრუბელი და HEPA ფილტრები.
3. შეგიძლიათ ღრუბლიდან და HEPA ფილტრებიდან მტვერი მსუბუქად მოაშოროთ. ან ცივი წყლის ქვეშ გარეცხოთ.
შენიშვნა: გარეცხვის შემდეგ, ფილტრები გააშრეთ თბილ, ჰაეროვან ადგილას სრულ გაშრობამდე. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი ფილტრების გარეშე ან ნესტიანი ფილტრებით. მოწყობილობის გამოყენება ფილტრის გარეშე ან ნესტიანი ან სველი ფილტრით შეიძლება დაზიანდეს. მოწყობილობის ამგვარად გამოყენება გააუქმებს თქვენს გარანტიას.
4. ფილტრების გაწმენდის შემდეგ, მოათავსეთ ისინი მტვრის კონტეინერში თავდაპირველი განლაგების თანმიმდევრობით, დაახურეთ ზედა სახურავი და მოატრიალეთ ზედა ნაწილი.
5. ასევე შესაძლებელია პლასტმასის ფილტრის გარეცხვა. ამისათვის ამოიღეთ პლასტმასის ფილტრი მტვრის კონტეინერიდან და გახსენით ფილტრი, ყურადღება მიაქციეთ ფილტრზე მითითებას და გახსნისა და დახურვის პოზიციებს.

6. შემდეგ გაწმინდეთ ფილტრი სუფთა ონკანის წყლით.
7. გაწმენდის შემდეგ, ფილტრი მშრალი ნაჭრით ან ქაღალდის ხელსახოცით გააშრეთ და სრულად გასაშრობად თბილ და ჰაეროვან ოთახში დატოვეთ.

გამონაბოლქვი ფილტრის გაწმენდა და შეცვლა:
1. მტვერსასრუტის უკანა მხარეს არის ცხაური.
2. დააჭირეთ ცხაურის ზედა ნაწილში არსებულ ღილაკს და გახსენით ცხაური. (ილუსტრაცია G3. გვერდი 4)
3. ამოიღეთ გამონაბოლქვი ფილტრი.
4. მტვრის მოსაშორებლად შეგიძლიათ გამონაბოლქვი ფილტრს შეეხოთ.
5. ასევე შეგიძლიათ ფილტრი სუფთა ონკანის წყლით გარეცხოთ. შემდეგ, ხელახლა დამონტაჟებამდე, ფილტრი ბოლომდე გაშრეს.
შენიშვნა: გარეცხვის შემდეგ, ფილტრი გააშრეთ თბილ, ჰაეროვან ადგილას, სანამ ბოლომდე არ გაშრება. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი ფილტრების გარეშე ან ნესტიანი ფილტრებით. მოწყობილობის გამოყენება ფილტრის გარეშე, ნესტიანი ან სველი ფილტრით შეიძლება დაზიანდეს. მოწყობილობის ამგვარად გამოყენება გააუქმებს თქვენს გარანტიას.

შენიშვნა: თუ გაწმენდისა და სათანადო მოვლის მიუხედავად, შეწოვის სიმძლავრე არასაკმარისია, ეს ნიშნავს, რომ ფილტრები გაცვეთილია. თუ ეს მოხდება, ფილტრები უნდა შეიცვალოს. ამ მიზეზით, დაუკავშირდით თქვენს დილერს და მოითხოვეთ სათადარიგო ფილტრების ნაკრები AD 7090.1

ტექნიკური მონაცემები:
ნომინალური სიმძლავრე: 800W
კვების წყაროს ძაბვა: 220-240 ვ ~ 50/60 ჰც
მოცულობა: 1.5 ლ

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.
გარდა ამისა , გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დაიბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.
მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.
არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!
მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.